



原始佛教會 Saddhammadīpa
ORIGINAL BUDDHISM SOCIETY

佛陀正覺後 2443 年
2011 年 10 月 8 日

正法之光

第 16 期
創刊於 2010 年 7 月 5 日



原始佛法
人間佛教

仰歸 佛陀，傳承聖教，轉正法輪，利澤蒼生

2011 年中華四聖諦佛教僧團聯合宣言，為佛教發展立下新里程；
佛陀的聲聞解脫僧團，不分地域宗派，團結推動四聖諦正法輪；
依經依律，法同一味，落實四聖諦佛教，復歸 佛陀一乘菩提道！



原始佛教會 發行

中華郵政台北雜字第 1681 號
執照登記為雜誌交寄

中華四聖諦佛教僧團發表聯合宣言暨宣法

佛陀正覺後 2443/2011 年 9 月 25 日



- 一、我們不否認在此方、他方，過去、現在、未來有若一、若二甚或百、千、萬、億佛；但是為避免無謂的臆測與爭論、遠離偽說的揉雜，我們回歸歷史上的 釋迦佛陀為我們的根本大師。
- 二、我們承認在歷史的遞嬗中，佛教有各宗各派的教說；但是我們奉持由大迦葉所號召，經過五百位修行成就者—阿羅漢所認可的第一次結集之聖典作為修行的依據。雖然這可能沒有將 佛陀一生說法全然收集，但是作為顯明正法及修證菩提所需，必(已)然足夠。
- 三、經過兩千四百多年的傳承， 佛陀原始教法已然新舊交雜、真偽難分；我們以近 200 年來佛教學界的考據為依據，確認雜阿含經與南傳相應部當中古老修多羅的共說，去除後世之增新與部派教義之混雜融涉部分，還原第一次聖典結集之原貌。
- 四、我們尊重任何端正信仰之教派；但是我們以奉行 佛陀真實教法之僧團為現前的依止。
- 五、我們尊重任何不違反法律與善良風俗的教說與信仰；我們謹守政教分離之原則，不參與任何政黨與政治活動。我們確認緣生法無從比較出絕對的勝劣平等，男女二眾皆能成就無上菩提，是應恪守分責分權之分際。

第 16 期
創刊於 2010 年 7 月 5 日



主編：中道僧團
導 師：隨佛法師 (烏帕沙瑪比丘)
Ven. Bhikkhu Vipassana
發 行：原始佛教會
發行人：Ven. Bhikkhu Atticca

2011 年 11 月 1 日 2 版

隨佛而行	塵俗中的法眼	4
古老經說	緣生者，無常、苦	8
古老經說	古老經說白話摘要與讀後感言	9
佛史溯源	「第一次結集」集成的經法	10
特別報導	中華「四聖諦佛教」僧團聯合宣法緣起	22
	錫蘭長老 Ven. Davuldena Gnanissara 開示	24
	錫蘭長老 Ven. Kurunegoda Piyatissa 開示	25
	中華「四聖諦佛教」宣言	27
	依止四聖諦 顯揚菩提道	31
法師專訪	專訪泰國 月相長老	41
	專訪泰國 明慧長老	44
	專訪斯里蘭卡 明法長老	47
	專訪緬甸 慈心長老	49
特別報導	台灣聯合宣法活動 花絮	52
正法新聞	正法新聞	55
弘法紀實	止觀與一乘菩提道	62
心得分享	新法友感言採訪報導	64
	因緣法面對人生	67
	皈依四聖諦	68
	榮耀歸於佛陀，成就歸於僧團，利益歸於眾生	69
活動報導	檳城《八戒淨修營》活動紀實	70
心得分享	幾縷想蘊、幾片受陰	72

本期內容摘要

隨著中道僧團移駐內覺禪林，台灣區的宣法、弘法活動為之熱烈展開。呼應美東地區八月初的四聖諦僧團聯合宣言，台灣地區的四聖諦僧團也於九月二十五日假台灣大學校友會館舉行聯合宣言暨宣法活動，參與活動的僧團包含中道僧團及散居台灣各地來自錫蘭、緬甸、泰國等多國的上座部僧團。當天的活動，請參閱本期【活動報導】。

對於聽聞原始佛法的法友，十月七日是值得大書特書的日子，當天 隨佛尊者南下高雄，接受法界衛星弘法電視台的採訪與錄影。這採訪與錄影，將在近期透過有線電視向世界各地廣播，而原始佛教的傳法方式也進入新紀元，本期【正法新聞】有法曼師姐的詳細報導。

台中精舍成立以來，已歷一年有餘， 隨佛尊者為中部地區學法者作大利益，分別於九月十日及國慶三天假期，在台中精舍宣說十二因緣、四聖諦，感恩 尊者慈悲，參與法筵者深覺受益於 佛陀甚深聖教，【正法新聞】一睹為先。精進的馬來西亞法友們，在僧團駐錫法師的指導下，已經舉辦多期的八戒淨修營，他們的精進是大家學法的借鑑，請看檳城書記組的『八戒淨修營活動紀實』。美西聖荷西道場成立一個月，想要了解新道場的新鮮事，就看看法盈師姐的『滿月報導』。而歸原居士透過絲路旅行，回想佛教傳入中國的變遷，深深觸動學法者的內心思緒，且看『幾縷想蘊、幾片受陰』。

塵俗中的法眼



隨佛比丘 Bhikkhu Vūpasama 著 2011

實證科學昌明、資訊充斥、生活緊繃忙碌、功利現實的現代社會裏，年輕人如何安身立命於時代的洪流，又如何安然無憂的度此一生呢？

在資本經濟為主導的現代社會裏，採取「刺激消費，促進生產」的方式，來擴大資本的流通量及流通速度，增加資本利益、創造工作機會及提高就業率，進而提昇民眾的經濟水準和生活條件，達到創造財富、改善生活、提高教育均質和穩定社會的目地，是目前世上絕大多數國家採行的經濟制度。此一資本經濟為主導的社會制度，雖然活絡了人力、物資、技術及資本的流通，進而增加工作機會與快速的累積財富，提昇了民眾的經濟及生活水平。但是在「消費掛帥，產銷連動，人資通用」的經濟形態底下，多數的民眾在「累積財富」之外，必需面對過度消費、累積

財富所造成的「人力、物資成本的提昇」，還有資源過度浪費造成的自然環境惡化、生態資源枯竭的困境。除此以外，在「自由競爭」的經濟制度下，經由「刺激消費，促進生產」而開創出的產銷工作，就必需「盡其所能」的「降低成本、開發新產品、提高產量、提昇服務質量」。如此一來，競爭不息、不停搜集大量的資訊、忙碌不休的工作屬性，焦慮、緊張、壓力大、過度勞累、身心失衡的生活，就成為現代人的生活寫照了。

資本經濟為主導的問題及困境，不止這些忙碌不休、身心失衡的困境而已！經由「刺激消費，促進生產」來創造工作、累積財富的生活形態，必然會引起「相互競爭」與「放逸、浪費」。「競爭」會破壞人際間的「信任」及「和諧」，形成冷漠、多疑、矯飾、詭詐及緊張、對立的群我關係，而「放逸、浪

費」則會帶來道德淪喪及功利的社會風氣，還有貪婪、自私及失落、沮喪、苦惱的身心困境。如是種種，都是現代社會普遍發生的事實，也是生活在資本經濟社會的現代人都要面對的現實及困境。

在此之下，現代人如何在種種困境與苦惱的生活中，尋得既可增上現實生活的安樂、穩定，又能解決生活的問題和困難，並且還能度越內在憂悲苦惱的道路？

在資本經濟為主導，科學提供解知及服務現實生活需要的現代社會中，承自封建時代及農業社會的傳統倫理、道德軌範，必然是和民主體制與資本經濟之下的工商社會實況有著相當的差距，難以真正的契合現代人生的需要。此外，源自神權的宗教信仰與出自玄學的形上哲理思想，還有「前世命定今生禍福」的宿命論，雖然可以給予精神上的慰藉、寄托與舒緩苦悶，但是脫離現實世界的人生觀點，何能提供務實、實際的指導和幫助？

試想：生活在現代社會裏，工作發展、房屋貸款、養家育子、醫療、保險、儲蓄理財的現實生活實際需要，是否依靠信仰的庇祐、祈求聖靈轉運消災，或是憑著持戒、行善來增福解厄，甚至藉由形上哲思予以抽象性的視為虛假、夢幻、唯心所造，就可以確實的解決生活困難、滿足需求，而得以實際的增上現世的利樂及度越人生的困頓、煩惱？

釋迦佛陀的教導，簡要的說有三要，一、遠離人生的災厄，二、開展人生的利樂，三、度越生命的苦惱。這三大人生宗要，也就是現代人關心的「解決生活的困境、幫助現實生活的發展、實現人生的幸福喜樂」三大需求，這三大需求可以說是人類共通的期盼及努力的方向。佛陀教導的宗旨與重心，是讓眾生可以就在「現前」獲致「增上樂利，離諸苦惱」，而不是提倡遠離現實人生及當前世界，遙盼遙不可及的後世與他方的美妙生活。如漢譯『雜阿含經』1099經：

（魔波旬）化作少壯婆羅門……語諸比丘言：「汝等年少出家……何為捨現世樂，而求他世非時之樂」？諸比丘語婆羅門：「我不捨現世樂，求他世非時之樂，乃是捨非時樂，就現世樂」。……如世尊說：「他世樂少味多苦，少利多患。世尊說現世樂者，離諸熾然，不待時節，能自通達，於此觀察，緣自覺知。婆羅門！是名現世樂」。

佛陀是如何教導世俗人獲得「現世樂」呢？佛陀的教說非常的務實、實際，一點都不談玄說妙，也不虛無飄渺，直接指出四項要點：一、方便具足：具備專業知識與技能；二、守護具足：善於儲蓄、維護所得的資財，遠離天災人禍的侵損；三、善知識具足：親近品行端正，待人熱誠寬厚，具備處世智慧的師友；四、正命具足：善能經理資財，得令收支平衡，不濫用無度，善能安家立業。見漢譯『雜阿含經』91經：

佛告婆羅門：「有四法，俗人在家，得現法安、現法樂。何等為四？謂方便具足，守護具足，善知識具足，正命具足。

何等為方便具足？謂善男子種種工巧業處以自營生，謂種田、商賈，或以王事，或以書疏、算畫……何等為守護具足？謂善男子所有錢穀，方便所得，自手執作，如法而得，能極守護，不令王、賊、水、火劫奪漂沒令失……何等為善知識具足？若有善男子不落度，不放逸，不虛妄，不凶險，如是知識能善安慰，未生憂苦能令不生，已生憂苦能令開覺，未生喜樂能令速生，已生喜樂護令不失……云何為正命具足？謂善男子所有錢財，出內稱量，周圓掌護，不令多入少出也，多出少入也。……如是婆羅門！四法成就，現法安，現法樂。」

佛陀教導獲得現世安樂的辦法，毫無神秘信仰、抽象哲思與宿命觀點的色彩，而是針對實際人生的實況，提出符合現實生活的建議及方法。何以 佛陀的教

導中，反而無有一般宗教信仰的玄秘色彩呢？

佛陀正覺的核心為「因緣法」，提出「因緣法」是現實世間的真實面，不論是否有 佛陀都是如此。見漢譯『雜阿含經』296 經：

世尊告諸比丘：「我今當說因緣法及緣生法。謂此有故彼有，謂緣無明行，緣行識，乃至如是如是純大苦聚集。云何緣生法？謂無明、行……。若佛出世，若未出世，此法常住，法住、法界，彼如來自所覺知，成等正覺，為人演說，開示、顯發……」

因此， 佛陀教導世人，如果要讓現實人生能夠增上樂利，良善的開展，就要依據「此有故彼有，此生故彼生」的因緣法則，針對想要開展及成就的目標，務實、實際的造作促成此一目標的緣因，而不是只要祝禱祈求、持戒、行善就可以實現。持戒、行善就如同購買蔬菜、水果，如果只知將蔬果買回家，卻不按照妥善、正確的烹調方法，實際動手煮食、調理，也無法實際吃到想要享用的菜色。當然的，如果只善於調理食物，卻不知「行善利世」的取得食物（福田），也是「巧婦難為無米之炊」。其次，如果想要解決現實生活的困境，就先要確實的探知導致困境及問題的緣由，再依據「此無故彼無，此滅故彼滅」的因緣法則，經由實際的作為，針對困境的緣由加以消除，才能真正的解決困難，絕不是誦經、消災、祈求、持戒、行善就可以遠離災厄。這如同買藥治病，不是買藥就能治病，必需依據病源來買藥、服藥，才能實際的消除病因，去病痊癒，否則藥不對症也是空忙一場。

除了現實生活中能夠「增上樂利，遠離困厄」以外，人們還需要「度越生命的苦惱」，而 佛陀又是如何教導呢？ 佛陀對於生命苦惱的覺悟，是發現生命的苦，是緣於迷惑及渴愛，又因為渴愛而有求不得的嗔怨憂悲苦，因為「癡、貪、嗔」而有種種憂悲惱苦。何為癡？無明是癡。何為愛？「癡求欲」是愛。又何

為無明？不知五陰（世間）如何集起、如何滅盡，也就是不知「生死如何起與滅」的「因緣法」。見漢譯『雜阿含經』334 經、南傳『相應部』蘊相應 126 經、因緣相應 21 經：

SĀ334：「緣眼、色，生不正思惟，生於癡，彼癡者是無明，癡求欲名為愛，愛所作名為業。如是比丘！不正思惟因無明，無明因愛，愛因為業，業因為眼。耳、鼻、舌、身、意，亦如是說。」

SN22.126：「此處有無聞之凡夫……不如實知色乃有集、滅法……不如實知受……想……行……識乃有集、滅法。比丘！說此為無明，如是為無明人。」

SN12.21：「色如是如是，色之集如是如是，色之滅如是如是；受如是……；想如是……；行如是……；識如是如是，識之集如是如是，識之滅如是如是。此有時即彼有，此生時即彼生；此無時即彼無，此滅時即彼滅。即緣無明有行，緣行有識……如是此是全苦蘊之集；依無明之無餘，依離貪滅乃行滅，依行滅乃識滅……如是此為全苦蘊之滅。」

如何斷癡、斷愛？ 佛陀教導現實人生的增上樂利及遠離困厄，必需依循「此有故彼有，此無故彼無」的因緣準則，而斷除無明也是依著「此有故彼有，此無故彼無」來明見五陰集法與滅法（十二因緣法），才能明白生死輪迴的真相，斷滅愚癡。如果明見五陰集法與滅法，就得正見五陰是緣生法，緣生法則無常、苦，了知五陰既非我所有，亦非餘人有，應當遠離五陰的貪愛，而離於貪愛則能解脫眾苦。見南傳『相應部』蘊相應 102 經、漢譯『雜阿含經』7,18 經：

SN22.102：「如何修習無常想？如何多修習者，永盡一切欲貪…乃至…永斷一切我慢耶？此是色，此是色之集，此是色之滅，此是受……想……

行……識之集，此是識之滅。諸比丘！如是修習無常想，如是多習者，永盡一切欲貪，永盡一切色貪，永盡有貪。」

SĀ7：「於色愛喜者，則於苦愛喜；於苦愛喜者，則於苦不得解脫。如是受、想、行、識愛喜者，則愛喜苦；愛喜苦者，則於苦不得解脫。諸比丘！於色不愛喜者，則不喜於苦；不喜於苦者，則於苦得解脫。如是受、想、行、識不愛喜者，則不喜於苦；不喜於苦者，則於苦得解脫。」

SĀ18：「比丘！色非我，非我所應，亦非餘人所應，是法宜速除斷；斷彼法已，以義饒益，長夜安樂。如是受、想、行、識非我，非我所應，亦非餘人所應，是法宜速除斷。斷彼法已，以義饒益，長夜安樂。」

簡單的說，佛陀教導我們依循「此有時即彼有，此生時即彼生」，務實耕耘現實人生樂利的因緣，在現實生活中開展光明的前途，不要迷惑於宿命、神秘靈佑，並且行善雖然是好，但是不可以為只要行善就保證「一切順利」。同此，應當依循「此無時即彼無，此滅時即彼滅」，務實、實際的遠離導向困厄的緣由，讓生活的困厄遠離，不要以為祈求聖靈解厄，或以為只要奉守淨戒，就能讓「一切災厄化為塵」。

最重要的是，雖然依循「此有時即彼有，此無時即彼無」的世間事實，認真務實的「勤行善因，遠離惡緣」，但更要明白現實世間既然是「此有時即彼有，此無時即彼無」，那麼此一世間就是緣生法，而緣生法則無常、苦法，即使是「勤行善因，遠離惡緣」，也無法全然的決定或保證可以「增上樂利，遠離困厄」。因此，一方面要在「此有時即彼有，此無時即彼無」的因緣智見下，務實實踐實際有益於「增上樂利，遠離困厄」的作為，更要在「只能努力，不一定如意」的緣生世間中，明見「緣生法則無常、苦、非我我所」，才能夠在不定的人生歷程裏，度越種種「一定要實現需求」的迷惑、貪愛（癡求欲），

遠離種種渴愛求不得的瞋怨憂悲苦，通達「癡、貪、瞋」斷盡，諸苦永盡的解脫。

這就是 佛陀教導的「如來說正法律，現法離諸熾然，不待時節，通達涅槃，即身觀察，緣自覺知」，也就是現世生活中的解脫。如是，釋迦佛陀教導「因緣法」，利益世人如何從現實人生的「增上樂利，遠離困厄」，直接無礙的通向斷盡「愚癡、貪愛、瞋恚」，通達諸苦滅盡的解脫。

年輕人要在種種問題及困境交錯的現代社會中，依循符合事實及科學準則的「因緣法」，開展、落實現實生活安穩之途，並且從「緣生法則無常、苦」的醒悟中，正見離貪是滅苦的正道。這不僅能夠盡力的耕耘現實人生，也了知應當「少欲知足」，遠離「無益且有礙於人生及世間的過度消費及貪婪追逐」，舒解生態環境及資源枯竭的困境，息止身心的焦渴及不安，讓身心與生存環境正向於離苦之途。如漢譯『雜阿含經』91經：

佛告婆羅門：「在家之人有四法，能令後世安、後世樂？何等為四？謂信具足，戒具足，施具足，慧具足。……云何為慧具足？謂善男子苦聖諦如實知，集、滅、道聖諦如實知，是名善男子慧具足。」

依循「因緣法」的集法與滅法，正見「緣生法則無常、苦，離貪是苦滅正道」的「八正道」（因緣法及八正道的統合為「四聖諦」），這就是真實的「正覺佛法」，也是務實、實際的「人間佛教」。如果人們能夠在現實的世間，如實知見此一「世間安穩、出離世間苦惱，二者通達無礙」的菩提正道，得以「自利利他」的智覺，才是真正能夠引領現實人生朝向安穩、離苦，也就是「塵俗中清淨的法眼」。

附註：

本文同時刊登於

“馬來亞大學畢業生佛友會” 2011 年 10 月份的會訊

緣生者，無常、苦

節錄自隨佛法師之《相應菩提道次第》
第四章 「老病死」之緣由與滅盡 第二節 明、無明
第二品 如實知集、味、患、離之次第
第三目 如實知五蘊「患」緣生者，無常、苦

1-4-2-2.3.2 五蘊因緣生，緣生者無常

1. SĀ214 大正藏《雜阿含》214經； SN35.93《相應部》六處相應 93經

如是我聞：一時，佛住舍衛國祇樹給孤獨園。

爾時、世尊告諸比丘：「有二因緣生識，何等為二？謂眼、色，耳、聲，鼻、香，舌、味，身、觸，意、法。如是廣說，乃至非其境界故。所以者何？眼、色因緣生眼識，彼無常，有為，（心）緣生。色若眼、識，無常，有為，（心）緣生；此三法和合觸，觸已受，受已思，思已想，此等諸法無常，有為，（心）緣生，所謂觸、受、想、思。耳、鼻、舌、身、意，亦復如是」。

佛說此經已，諸比丘聞佛所說，歡喜奉行。

【註】本經中「（心）緣生」之文，當中（心）之一詞，是與本經相當的《相應部》所無有，亦不合於《雜阿含》與《相應部》的思想，應是譯者求那跋陀羅本身所宗為『如來藏』之唯心思想所致，故額外增加了（心）一詞於本經。又六根為色蘊，色、聲、香、味、觸為色法，法境為受、想、行（思）是名法，緣六根、六境生六識，六識是識蘊，所以緣六根、六境生六識，即五蘊之現起。

古老經說 白話摘要

台灣 編輯組

SĀ214 大正藏《雜阿含》214經

我曾經親自聽 佛陀這麼說的：有一段時間， 佛陀住在舍衛國祇樹給孤獨園。

當時，世尊佛陀告訴比丘們說：「有兩種因緣生起『識』，是哪兩種呢？所謂：眼與色，耳與聲，鼻與香，舌與味，身與觸，意與法。假如有離於這兩種因緣而生識的說法，那麼，這些說法都不是真實境界。為什麼是這樣呢？因為眼(根)與色(境)的因緣而生眼識，這是無常的，是有漏的，是緣生法。既然色

(境)、眼(根)、眼識是無常的，是有漏的，是緣生法，那麼這三者的和合稱為觸、觸後有受、受後有思、思後有想，這些法境也是無常的，是有漏的，是緣生法，就是所說的觸、受、想、思。同理，耳與聲，鼻與香，舌與味，身與觸，意與法，這些根境之緣所生法，也是如此。

佛陀說完這經後，比丘們聽到 佛陀所說的，歡喜的接受並實踐。

古老經說 讀後感言

台灣 法觀

學習並接受現代科學理論的人們，首次接觸到原始佛法這種「古代」的學說，第一個反應，可能會懷疑：如此古老的論述，怎麼會與現代的知識並存不悖？或許原始佛法所用的名詞術語，與現代人所熟知的科學名詞術語，並不能有完全一對一的對應關係，因為觀察角度的不同，所使用的名詞與描述方式，自然會不同。

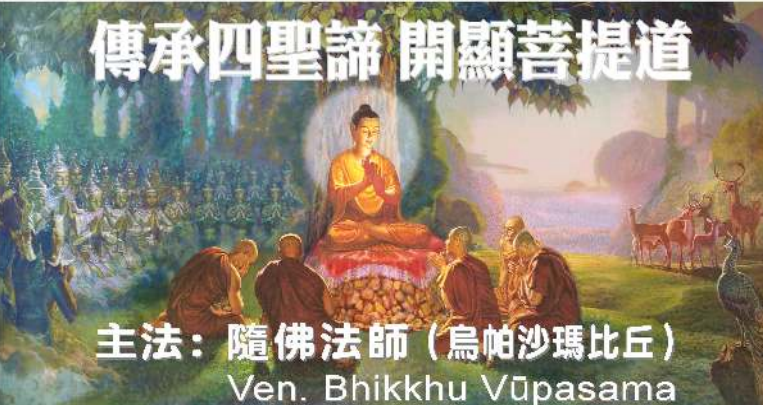
科學理論建立於實證，理論必須與實證相符。現代科學，尤其是物理學，所探討的題目很多都超出人類生活的經驗範圍，而且往往解答了一個問題後，衍生更多問題。科學發展雖然幫助人類更深入理解所處的世界，但它的探究活動，是發散式的，是無終止的，無益於解決老、病、死的大苦。

原始佛法也立基於實證，而實證的目的在解決人生的苦，不同於科學的探究，它的探究（修行道次第）是收斂的，不會也不應該衍生旁支問題。所以佛陀不認同玄想，因為任何玄想都脫離六根、六境與六識的現實經驗，徒增愚癡迷惑，無益修行斷苦解脫。

佛陀說法時，不時強調「如實觀察」與「如實知」，並明確表示，這個通往斷苦解脫的法，並非他所發明，而是長久以來一直都在那裡的「古仙人道」，他只是再度發現，實踐驗證無誤之後，向世人宣說。

佛陀教我們如何證知這個世界是緣生故無常，入手之處即是五陰與六入處，邏輯在於：常態無法建立在非常態的基礎上！眼睛不是常態，任何人的眼睛無時無刻都在變化，眼睛會老化會敗壞；眼睛所能看到

的色境也是無時無刻在變化。那麼，眼睛與色境的因緣所生起的眼識、觸、受陰、想陰、行陰，會是常態嗎？當然不會！同理，耳朵對聲音，鼻子對香臭，舌頭對味道，身體對觸覺，乃至意根對法境，都不是恆常的。這就是所謂「緣生者故無常」。



傳承四聖諦 開顯菩提道

主法：隨佛法師（烏帕沙瑪比丘） Ven. Bhikkhu Vūpasama

隨佛法師蒞臨馬、新弘法及指導禪修 2011/11-2012/1

吉隆坡《中道三日靜》 11/11/11 (五) 8.00pm-10.00pm 12/11/11 (六) 9.00am-5.00pm 13/11/11 (日) 9.00am-5.00pm 地點：Hilltop Buddhist Centre (Maha Karuna Buddhist Society)/吉隆坡	檳城《大眾弘法》 01/12/11 (四) 8.00pm-10.00pm 02/12/11 (五) 8.00pm-10.00pm 03/12/11 (六) 9.00am-5.00pm 地點：威省中道禪林/威省 大山腳	《原始佛教、南傳佛教聯合宣法利供養》 11/12/11 (日) 9.00am-5.00pm 地點：Thai Buddhist Chelawan Temple (Wat Chelawan) 雪蘭莪/八打靈再也
吉隆坡《大眾弘法》 14/11/11 (一) 8.00pm-10.00pm 15/11/11 (二) 8.00pm-10.00pm 16/11/11 (三) 8.00pm-10.00pm 17/11/11 (四) 8.00pm-10.00pm 地點：Hilltop Buddhist Centre (Maha Karuna Buddhist Society)/吉隆坡	吉隆坡《大眾弘法》 02/12/11 (五) 9.00am-4.00pm 地點：吉中佛教會/吉打	新加坡《中道九日禪覺營》 14/12/11 (三) 至 22/12/11 (四) 14/12/11 (三) 8.00am 靜到 22/12/11 (四) 1.00pm 靜到 地點：新加坡佛教青年弘法團/新加坡
《馬六甲中道禪林開辦暨大眾弘法》 19/11/11 (六) 9.00am-5.00pm 20/11/11 (日) 9.00am-3.00pm 地點：馬六甲中道禪林/馬六甲	檳城《大眾弘法》 04/12/11 (日) 9.00am-5.00pm 05/12/11 (一) 8.00pm-10.00pm 06/12/11 (二) 8.00pm-10.00pm 地點：檳城中道禪林/檳城	彭亨南《中道十日禪覺營》 24/12/11 (六) 至 02/01/12 (一) 24/12/11 (六) 8.00am 靜到 02/01/12 (一) 1.00pm 靜到 地點：彭亨南佛學會(新豐)/雪蘭莪 彭亨南
北海《中道十日禪覺營》 21/11/11 (一) 至 30/11/11 (三) 21/11/11 (一) 8.00am 靜到 30/11/11 (三) 1.00pm 靜到 地點：北海佛教會(德勝)/威省 北海	怡保《大眾弘法》 07/12/11 (三) 8.00pm-10.00pm 08/12/11 (四) 8.00pm-10.00pm 地點：怡保中道禪林/霹靂 怡保	《新山中道禪林開辦暨中道三日靜》(暫定) 06/01/12 (五) 8.00pm-10.00pm 07/01/12 (六) 9.00am-5.00pm 08/01/12 (日) 9.00am-5.00pm 地點：新山中道禪林/柔佛 新山
《吉隆坡中道禪林開辦暨大眾弘法》(暫定) 10/12/11 (六) 9.00am-5.00pm 12/12/11 (一) 8.00pm-10.00pm 地點：吉隆坡中道禪林/吉隆坡		

總聯絡人：中智法師：04-2288100 法慧師兄：012-4584080 法摩師兄：019-3803520
網址：http://www.arahant-mas.org E-mail: retreat.committee@gmail.com



中道僧團 主辦
馬來西亞原始佛教會暨中道禪林 協辦

「第一次結集」集成的經法

隨佛比丘 Bhikkhu Vūpasama 著

選錄自《原始佛法與佛教之流變》之第二章,第一節 2010 ©

第二品 「第一次結集」集成的經法

第一目 教說的傳誦與分歧

公元前約 387 年，佛陀滅後二個月，大迦葉號召「第一次結集」，僧團在佛滅當年三個月的雨安居期間，將佛陀所說的「法」與「律」予以結集，並傳誦於後世，確立了佛教傳承於後世的重要基礎。大迦葉及參與初始結集的阿難、優波離等五百聖弟子，對佛教的貢獻是至為鉅大，利澤後世甚廣。「結集」（saṃgīti）是以僧眾集體「會誦」的方式，將「法」與「律」的內容及文句予以確定下來，並傳之於世。初期集成的教法，集出於佛滅二個月後的雨安居期間，不僅結集的時間為最早，並且是由佛陀的親教聖弟子們所集成，可信度與真實度最高，代表了佛陀的真實教法。「第一次結集」的參與者，雖未涵蓋僧團全體，但結集的成果，依然為當時的僧團所承認，實足以代表佛陀之教。

此後，初始結集的傳誦，經由僧團以憶持的方式傳承，並且代代的傳誦於後，使得佛陀的教法得以流傳不失。早期佛教的時代，主要是以憶持的方式，來保持與傳誦教法，當時未有正式的文字記載，在代代傳襲下難免有所忘失、語誤及訛傳。例如阿難晚年聞一比丘，將「若人壽百歲，不了於生滅，不如一日生，得了於生滅」¹，誤誦為「若人生百歲，不見水老鶴，不如一日生，得見水老鶴」。阿難雖對誤誦者加以開導，但其師卻認為「阿難老朽，言不可信」²，而誤誦如舊。由此可知，在阿難晚年時，關於佛法的傳誦，各地僧團的教授內容已漸有變化，如是輾轉流傳於後世，訛誤與新說法是愈來愈多，而教說的差異也就愈大。若流傳在佛教當中的訛誤說法愈多，不僅造成佛弟子在學習上的困惑與障礙，也會形成教說思想

的差異，並造成佛教僧團的對立與分化，進而發展出眾多的派別。

佛教流傳久遠，經過漫長歲月的傳襲及遼闊時空的變遷，佛教內部既有著諸多的學派，更充斥著眾多相互分歧的教說，而要在這派別林立與教說紛雜的現況底下，辨別出佛陀的真實教法，就成為極高難度的課題。此一探尋，過去的中國學者已經著手研究，如隋朝天臺宗智顗（A.D.538 ~ 597）判擇佛教教說分為藏、通、別、圓等「四教」，認為『阿含』是最初的教法。華嚴宗賢首（A.D.643 ~ 712）判擇佛教教說分為小、始、終、頓、圓等「五教」³，也同意『阿含』是時代最古老的教法。由於古代缺乏確實可信、可證的史地文獻，所以古代的修行者，多以佛教內流傳的各種相互歧異的說法及主張，加以合理化的圓解，一概的視為佛陀親傳來看。例如：「眾生有八萬四千煩惱，佛說八萬四千法門」，這是將出於不同時代及地域的後世學派主張，相互對立的問題，加以合理化了。雖然如此，但古代的祖師還是從諸經的內容中，發現有些教說是所有典籍一致的流傳，而有些說法則只在某些經典中有之，卻不見於他處。如是據以比對、判斷出各經傳說的時間，是有著傳出時間的前、後之分，而同意與承認『阿含聖典』（相應教）是佛教最早傳出的教說。

第二目 原始教說之探究

第一分 原始相應教的所在

一、原始相應教的所在

據近兩百年來的國際史學界，對印度史地及佛教歷史、典籍考證的結果，已確知佛教教派的源流及演變的實際過程，確知公元前一世紀之前的佛教經說傳

誦，主要是《雜阿含》、《中阿含》、《長阿含》、《增壹阿含》等四部《阿含》（南傳傳為《相應部》、《中部》、《長部》、《增支部》）。更在二十世紀的初葉至末葉，華夏佛教圈的呂澂與印順法師，終於從漢譯《瑜伽師地論》的『攝事分』中，確證了佛滅後百年間流傳的經說，唯有四部阿含的原型（佛滅後百年的七百結集時，才分類編為四阿含），並且在四阿含中，是以目前流傳於華夏佛教圈之漢譯《雜阿含》與南傳佛教之《相應部》（兩部源自同一傳誦）為最早，是四部阿含的根本。據近代佛教學界考證的結果，現今流傳於世的漢譯《雜阿含》Samyukta Āgama 與南傳巴利《相應部》Samyutta Nikāya，當中緣起、食、聖諦、界、蘊、處、道品等七事『相應教』（修多羅），是「第一次結集」的集成，為現今佛教教法的真正源頭。

「第一次結集」時，是採取憶持傳誦的方式，來保存 佛陀的教法，當時為了組織上的方便，將教法義類相同的予以分類編集，而成為種種『相應』。當教法集成之後，又為了組織次第與憶持上的需要，將相應佛陀教說的傳誦——修多羅，以每十經編一經說次第提綱的「攝頌」，「攝頌」是歌詠形式的偈頌（伽陀 gāthā）——祇夜（geyya）。這是在結集經法以後，才依照集經次第而編成目錄性質的偈頌。見大眾部《分別功德論》⁴（梵 Puṇya-vibhaṅga）：

「阿難撰三藏訖，錄十經為一偈。所以爾者，為將來誦習者，懼其忘誤，見名憶本，思惟自寤。」

集經後編集的「攝頌」，是依經文內容，酌取有代表性的一或二、三個字，而編成十經次第的偈頌，因為作用在攝引經篇之次第，所以稱為「攝頌」，這是結集經法之後才編集的「經篇目錄」。當中有取說經的地點，如《雜阿含》57 經即依「世尊遊行，北至半閭國、波陀聚落」，而取「波陀」二字。有取說者與問者，如《雜阿含》103 經即依「差摩比丘說此法時，彼諸上座遠塵、離垢，得法眼淨」取「差摩」；《雜阿含》104 經依「有比丘名焰摩迦，起惡邪見」而取「燄」；《雜阿含》105 經依「有外道出家，名仙

尼」取「仙尼」。有取法義，如《雜阿含》56 經即依「我今當說有漏、無漏法」取「漏無漏法」；或取經文的譬喻，如《雜阿含》264 經，依「世尊手執小土搏」而取「小土搏」，《雜阿含》265 經依「觀色如聚沫，受如水上泡」而取「泡沫」。如是擇取經文的一、二字，代表該經而編為攝頌。如附於大正藏《雜阿含》110 經之後的十經攝頌⁵，謂「波多羅⁶·十問，差摩·焰·仙尼，阿[少/免]羅·長者，西·毛端·薩遮」，又《雜阿含》272 經後之攝頌⁷：「應說·小土搏，泡沫·二無知，河流·祇林·樹，低舍·責·諸想」。

日後，集經次第之攝頌（猶如目錄）的編集，被稱為嚧拖南⁸ udāna——優陀那⁹。如《雜阿含》「因緣相應」之總頌¹⁰：「總嚧拖南曰：立等、二諦等，以觸為緣等，有滅等、食等，最後如理等」，又「別嚧拖南曰：立、苦聚、諦觀，攝聖教、微智，思量際、觀察，上慢、後甚深」。

「總頌（嚧拖南頌）」也就是結集以後，集經次第之「攝頌」的綱領總集，代表當初結集時集出之經說的目錄總編，如果不為「總頌」所包含的經說，即代表是當初未入於結集，而是出於後世的「增新」。這些後世附加的「增新」傳誦，相對於古老的結集內容而言，即被稱為「異品」。這可從公元後二世紀，北方上座支派的說一切有部集出的《大毘婆沙論》（A.D.150～200）中，得到佐證。

佛滅後 116 年，因為優波離系毘舍離僧團的大天 Mahādeva，提出詆毀阿羅漢的「五惡見事」，造成阿難系僧團與優波離系僧團的對立，佛教僧團為此而分裂為造成阿難系上座部僧團，以及優波離系毘舍離地區的大眾部僧團、優禪尼地區的分別說部僧團（今日南傳佛教的母部）。佛滅後約 250 年，阿難系上座部當中有迦旃延尼子，因為受到優波離系「部義」的影響，寫出融攝優波離系部義論說的《發智論》，背離了古來阿難系「依經不依論」的原則，而分裂為原重經的雪山部及重論的說一切有部，而說一切有部又再分出承襲分別說部《舍利弗阿毘達磨》的犢子部，造

成了阿難系僧團的分裂及崩解。自《發智論》傳出以後，原本重經說的阿難系僧團，因為傳統經義與部義論說的差異，僧團內部即陷於長達約三百年的論爭，對於許多教說義解是「莫衷一是」。公元二世紀說一切有部為了統一教說，自部結集出《大毘婆沙論》，確立了自《發智論》（B.C.150）以來，上座部中重論發展之論師一系（說一切有部）的教說總集。

對於《大毘婆沙論》的見解，上座部中重經一系的經部是不以為然，起而反對有部論師「輕經重論，離經論說」的發展。在當時經師與論師的爭論中，針對古來傳誦的經說內容，即提到「總頌」與「異品」。見《阿毘達磨順正理論》¹¹（梵 Abhidharma-nyāyānusāraśāstra）：

「彼（經部）不許有如是契經（順別處經）。（有部認為：）不應不許，入結集故；又不違害諸餘契經，亦不違理，故應成量。彼（經部）謂此經非入結集，越總頌故，如說：製造順別處經，立為異品。（有部反駁並非難經部：）若爾，便應棄捨一切違自部執聖教契經！如（經部所）說，製造二種空經（指大空經、小空經），立為異品，亦越總頌。如是等類（有部指經部既接受二種空經，卻又反對同為異品的『順別處經』），互相非撥（批評經部兩種標準互相矛盾）。」

這是經部提出說一切有部的『順別處經』，並不在初始結集時編集的攝頌（「總頌」，也就是目錄）內，質疑此經的可信度，認為應該別立為「異品」。對於經師的詰難，有部論師反駁經部的看法，主張『順別處經』雖不在初始結集中（五百結集時集經之攝頌中無有），但如果違反其他相應經說（契經），又為僧團結集會議所認定，所謂「不在總頌，但入結集」，應當可以信受。否則其餘如『大空經』、『小空經』兩部空經，同樣不在「總頌」當中，也是別立附之於後的「異品」，為何經部就可以接受？如此可見，結經目錄的「總頌」或「異品」，是分別經說是出自結集或增新的重要根據。

然而，雖然說一切有部宣稱『順別處經』是「不在總頌，但入結集」，但此處說的僧團結集會議，並

不是指第一、二次結集。說一切有部反駁經部所據而指涉的結集，應當是指阿難系自部的結集。阿難系自部結集的起因，是因為阿育王時代優波離系僧團分化於毘舍離的大天舉「五惡見事」貶抑阿羅漢，造成阿難系僧團與優波離系僧團的紛爭、對立。當時優波離系僧團分化於優禪尼地區，主張「佛是分別說者」的目犍連子帝須，採行折衷雙方的立場，隨後在阿育王的支持下，優禪尼僧團舉行自派的結集，遂而形成了分別說部，佛教僧團自此正式的分裂。見於《善見律毘婆沙》卷二¹²：

「帝須教王，是律是非律，是法是非法，是佛說是非佛說。……王聞諸比丘言已，此非比丘，即是外道也。王既知已，王即以白衣服與諸外道，驅令罷道。其餘隔中六萬比丘，王復更問：大德！佛法云何？答言：佛分別說也。諸比丘如是說已，王更問大德帝須：佛分別說不？答言：如是大王。知佛法淨已，王白諸大德，願大德布薩說戒。……目犍連子帝須為上座，能破外道邪見徒眾，眾中選擇知三藏得三達智者一千比丘。……第三集法藏九月日竟。」

爾後，阿難系在阿育王、分別說部及毘舍離大眾部僧團的排擠下，為了對抗優波離系改轉古來僧團共傳的經說法教，自派也舉行了結集，而成為上座部。見《三論玄義檢幽集》¹³ 卷五（引真諦『部執論疏』）所說：

「王妃既有勢力，即令取破船，載諸羅漢，送恒河中。羅漢神通飛空而去，往罽賓國，或作浮鳩，……彼國仍起寺名浮鳩寺。……阿輸柯王問眾人云：諸阿羅漢，今並何在？有人答云：在罽賓國。（王）即遣往迎盡還供養。大天先既改轉經教，雜合不復如本，諸阿羅漢還復聚集，重誦三藏。於此時中，所執有異，分成二部，一上座部，二大眾部。至此時，三藏已三過誦出：第一於七葉巖中；第二毘舍離國內……七百人勘定重誦三藏也；第三即是此時也。」

如此可知，初始結集時，僧團編集出攝引經篇次第的「攝頌」，而初始結集以後，諸多原非初始集所

集出的增新經篇，則在一頌當中，或頌與頌之間，另附於「總頌」之後而為「異品」。這種古說與增新的編集方式，並不只限於經說而已，在律藏的編集與發展中，也是如此。此見《根本說一切有部毘奈耶》與『雜事』中的『內攝頌』¹⁴，就是附於「總頌」之增新傳誦。例如：

「此雜事四十卷中，總有八門，以大門一頌，攝盡宏綱。一一門中各有別門，總攝乃有八頌，就別門中各有十頌，合八十九頌，并內攝頌向有千行。若能讀誦憶持者，即可總開其義。」

由於這些附於「總頌」的「異品」，雖不是初始結集所出，但增附的時間久了，即可能被誤認是原來「總頌」的一部份，所以才有「入結集」與「不入結集」的爭論。這代表了後世對於「總頌」內容的認定，也會有所差異。因此，「總頌」與「異品」的差異，可以作為分別經篇是出於「佛說之結集」或「後世增新」的探究根據之一。日後增新的經法傳誦，附於古說之『修多羅』之後，遂發展出古老『修多羅』與增新之『祇夜』、『記說』等三分相應教。

當佛滅百年「第二次結集」時，古老的『修多羅』與增新的『祇夜』、『記說』，再依經篇的短長，予以分類編為短篇經文為主的《雜阿含》、中篇經文為主的《中阿含》、長篇經文為主的《長阿含》，還有教說分類纂集的《增一阿含》，分編為四部聖典。這四部聖典是佛教僧團分裂以前，僧團經由百年的發展而集出的教說總集，也就是「根本佛教（「第一次結集」後至「第二次結集」百年間的佛教）」的傳誦，日後成為佛教分裂後各部派的共同傳誦。

最後，當佛教發生部派分裂以後，優波離系的分別說部及大眾部再從四部聖典中，擷取當中的經說法句加以編集，再融入自部的信仰、見解、主張，而發展以建立自部為目的的聖典——《小部》Kuddaka Nikāya（《小阿含》Kṣudraka -Āgama），《小部》或稱為《雜部》、《雜藏》。但是堅守傳統經教的阿難系僧團，是無有《小阿含》Kṣudraka -Āgama（或《雜藏》）及論藏（阿毘達磨 abhidhamma）的編集

與傳誦。譬如分別說系傳化於錫蘭的銅鑠部，在傳誦的《小部》Kuddaka-nikāya 中，就有『義釋』Niddesa 與『無礙解道』Paṭisambhidā，『義釋』與『無礙解道』應是部派傳誦的論書，但都附會為舍利弗所造。錫蘭無畏山寺派 Abhayagirivāsin，就將錫蘭大寺派 Mahā-vihāra 傳誦的『義釋』與『無礙解道』稱為阿毘達磨 abhidhamma（論）。阿毘達磨又簡譯為阿毗曇，見《玄應音義》¹⁵ 卷十七：

「阿毗曇，或言阿毗達磨，或云阿鼻達磨，皆梵音轉也。此譯云勝法，或言無比法，以詮慧故。」

阿毗 abhi 是讚嘆語，意為「超勝、無比」，阿毗達磨 abhidhamma 意為「無比法」。在佛滅後百年內，當時阿毗達磨 abhidhamma 一詞，是針對流傳於教內之因緣、食、聖諦、界、陰、六處及道品等，出自「第一次結集」的古老七事修多羅（Sutta），還有「第一次結集」後增新傳出而附會是「佛陀所說法」及「聖弟子所說法」的『記說』（Veyyā-karana），以及增新傳誦之諸天鬼神的『祇夜』（geyya），將這古新共傳的「九分教（七事修多羅、記說、祇夜）」讚嘆為「無比法 abhidhamma」。除了原始集成的七事修多羅之外，增新後出『記說』的「佛陀所說」及「聖弟子所說」，也習稱為修多羅。如《摩訶僧祇律》卷七¹⁶：

「所謂九部經，修多羅、祇夜。」

另在大眾部傳誦的《摩訶僧祇律》中，又有「九部修多羅，是名阿毘曇」¹⁷、「阿毘曇者，九部經」¹⁸、「阿毘曇者，九部修多羅」¹⁹等說法。如此可知，在初期佛教時期，阿毘達磨 abhidhamma 原本是對傳統經法的讚嘆詞，讚嘆因緣、食、聖諦、界、陰、六處、念處等道品的七事修多羅，後來演變成「佛陀所說法」、「聖弟子所說法」的『記說』，也稱為「修多羅」，七事『修多羅』、『記說』（亦被稱為修多羅）及『祇夜』等「九部經」（九分教），後來也被稱為「九部修多羅」，同被讚嘆為「無比法

abhidhamma」。

當佛滅 116 年僧團分裂以後，各部派將自部的見解結集成學派的著，這才轉而將提倡自部主張的「論著」，加以讚嘆為「阿毘達磨 abhidhamma（無比法）」。從此以後，佛滅百年內原本作為讚嘆傳統經說的「無比法 abhidhamma」一詞，才轉變為宣揚部派主張、思想之「論述」的代名詞。各部派傳誦的阿毘達磨，內容上是各不相同，見解、立場分歧。最早形成的印大陸分別說系化地部、飲光部、法藏部是傳誦《舍利弗阿毘達磨》（同中有異的三種誦本），在東南印的大眾部傳的是《毘勒》²⁰。部派分裂之初，阿難系僧團是堅持四部聖典的傳誦，既無《小部》、《雜部》的編集，也無有「論書（阿毘達磨）」。爾後，佛滅 250 年阿難系部份學眾受優波離系影響，分裂出「重論」的說一切有部，北方說一切有部是依《發智論》為本的 7 部論。又再從說一切有部分出的犢子部，則再轉宗於分別說系的《舍利弗阿毘達磨》（同中有異的四種誦本）。見《舍利弗問經》及²¹《三論玄義》²²引真諦『部執異論疏』：

《舍利弗問經》：「他俾羅部，我去世時三百年中，因於諍故，復起薩婆多部及犢子部。於犢子部，復生曇摩尉多別迦部（巴 Dhammuttika 法上）、跋陀羅耶尼部（巴 Bhaddayānika 賢胃）、沙摩帝部（巴 Sammitiya 正量）、沙那利迦部（巴 Chandāgārika 密林）。」

《三論玄義》：「三百年從薩婆多出一部，名可住子弟子部，即是舊犢子部也！言可住子弟子部者，有仙人名可住，有女人是此仙人種，故名可住子。有阿羅漢是可住女人之子，故名可住子。此部是此羅漢之弟子，故名可住子弟子也。……舍利弗釋佛九分毘曇名法相毘曇，羅[目*侯]羅弘舍利弗毘曇，可住子弘羅[目*侯]羅所說，此部復弘可住子所說也。次三百年中，從可住子部復出四部，以嫌舍利弗毘曇不足，更各各造論取經中義足之！所執異故，故成四部：一、法尚部，即舊曇無德部

也；二、賢乘部；三、正量弟子部；……四、密林部。」

公元前一世紀確立的分別說系錫蘭銅鑠部，是依《論事》為本的 7 部論。如是諸論再加上其他的論說，大約有二十餘部論書，並且各部的論書有著重大論點的分歧。

初始結集時集出的是緣起、食、聖諦、界、蘊、處、道品等七事『相應教』（sutta 修多羅），這是佛教教法的真正源頭。當「第一次結集」後至佛滅百年間，又有『祇夜』（geyya）、『記說』（veyyākaraṇa）的增新傳誦，這三者被合稱為『相應教』，但是『祇夜』、『記說』實出於『修多羅』集出以後的時代²³。這三分『相應教』為佛滅百年間僧團的共同傳誦，佛滅百年「第二次結集」時予以整編為四部聖典，是目前佛教各派共傳教說的「根本」。當佛滅後 116 年部派分裂後，四部聖典則隨各部派分別傳誦於後，而記載佛法源頭之七事『相應教』的聖典，在優波離傳承分別說系銅鑠部名為《相應部》，在阿難傳承上座系說一切有部則是現今漢譯的《雜阿含》。

二、漢譯《雜阿含》名稱之正名

目前流傳的漢譯《雜阿含》，是在公元 443 年（A.D.435 ~ 443）由求那跋陀羅（Gunabhadra）譯出。漢譯《雜阿含》的原來名稱 Saṃyukta Āgama，應當譯為《相應阿笈摩》²⁴或《相應阿含》才正確，此部與南傳巴利《相應部》Saṃyutta -Nikāya 是源於同一傳誦，此經被誤以為是《雜阿含》Khuddaka（或 Kṣudraka）-Āgama，應是譯經師的誤譯。見《根本說一切有部毘奈耶》『雜事』²⁵：

「諸阿羅漢同為結集，但是五蘊相應者，即以蘊品而為建立；若與六處十八界相應者，即以處界品而為建立；若與緣起聖諦相應者，即名緣起而為建立；若聲聞所說者，於聲聞品處而為建立；若是佛所說者，於佛品處而為建立；若與念處、正勤、神足、根、力、覺、道分相應者，於聖道品處而為建立；若經與伽他相應者，此即名為相應阿笈摩。」

在佛滅後百年間，佛教的經法傳誦，從「第一次結集」集成的緣起、食、聖諦、界、蘊、處、道品等七事『相應教』（修多羅），經由增新及再編集，而發展為佛滅百年「第二次結集」編集成的《相應阿含》、《中阿含》、《長阿含》、《增一阿含》。因為佛滅後百年，佛教僧團尚未分裂，所以這四部『阿含聖典』就成為後世佛教僧團的共同傳誦。當佛滅後 116 年，優波離師承傳化於毗舍離的僧團，提出偏離傳統經說、貶謫聲聞聖者的「五事異法」，造成阿難系僧團與優波離系僧團的對立，僧團分裂為阿難系上座僧團及優波離系大眾部僧團、分別說部僧團，而分別說部僧團又再分化出化地部、法藏部、飲光部僧團。此後，佛教僧團從和合一味的團結僧團，進入信仰、見解、立場分歧，教說各有異見的部派佛教時代。初期部派佛教時代的五部僧團，各自為了自部的信仰、見解、立場，建立合理性、神聖性的立派論證基礎，即從僧團原有共傳的四部『阿含聖典』當中，纂集經說法句，再揉雜自部的見解、主張於其中，而編纂為四部聖典以外的新傳誦。見『法句經序』²⁶：

「是後五部沙門，各自鈔眾經中，四句、六句之偈，比次其義，條別為品，於十二部經靡不斟酌，無所適名，故曰法句。」

初期五大部派的分裂，出於確立自部主張的需求，而各自編集的『法句』總集，又稱為《小部》Khuddaka Nikāya，或稱為『雜類』、『雜藏』、『雜部』。然而，四部聖典以外的編集，主要是出自優波離系的分別說部及大眾部，阿難系僧團是未有《小阿含》Kṣudraka Āgama（《小部》）的編集。見分別說系法藏部《四分律》、化地部《五分律》及大眾部《摩訶僧祇律》：

《四分律》卷五十四²⁷：「如是生經 Jākata、本經 Itivṛttaka、善因緣經 Nidāna，方等經 Vaipulya、未曾有經 Adbhuta、譬喻經 Avadāna，優婆提舍經 Upadeśa、句義經 Arthapada、法句經 Dharmapada、波羅延經 Pārāyaṇa，雜難經 Kathāvastu、聖偈經 Sthaviragāthāḥ，如是集為雜藏。」

《彌沙塞部和醯五分律》卷三十²⁸：「自餘雜說今集為一部，名為雜藏。」

《摩訶僧祇律》卷三十二²⁹：「尊者阿難誦如是等一切法藏，文句長者集為長阿含，文句中者集為中阿含，……集為增一阿含。雜藏者，所謂辟支佛、阿羅漢自說本行因緣。」

優波離系分別說部及大眾部編集《小部》Khuddaka Nikāya 的時間，應是佛滅後 116 年（公元前約 271 年）部派分裂後才編集，也有可能是在目犍連子帝須舉行分別說部結集時，就已經開始編集了。根據建於西元前二世紀的 Bhārhut 佛塔銘文，當中已有說到「五部」Pachanekāyika（或 Pacchanekāyika）了。梵語 Kṣudraka 及巴利語 Khuddaka 義譯應當是「小」，或是指「詳細」，有「瑣碎」的意思，而不是「雜」、「雜碎」。如果將「小」與「雜」混用，那麼經由後世部派自行編集，各自有異而不共傳的《小阿含》、《小部》，也就會被名為『雜部』、『雜阿含』了。

如是，原本包含出於「第一次結集」集成的緣起、食、聖諦、界、蘊、處、道品等七事『相應教』（修多羅），還有佛滅百年內增新的短篇傳誦的《相應阿含》（Saṃyukta Āgama），為何會被誤稱為『雜阿含』呢？顯然是「小」Kṣudraka（Khuddaka）與「雜」兩字詞的混用，再加上譯經師將《相應阿含》（Saṃyukta Āgama）與《小阿含》（Kṣudraka Āgama）的名稱錯置，才會變成現今漢譯《相應阿含》被誤名為《雜阿含》。聖典名稱的誤用，對於一般眾生的仰信及學習上，是有相當程度的影響。漢字的「雜」，是有所貶抑的意思，「雜」常與「紛」、「亂」共置於一詞，意思多在表達不清、不楚、不明，以及無有一致，這是和「相應」一詞，有著極大的差別。記載著「第一次結集」集成的經說法教，古代的僧團將其名為「相應」（梵 Saṃyukta，巴 Saṃyutta），意指當中的傳誦和佛陀的教說「相應」，這是既符合事實，又語含推崇、尊重的敬意，是相當貼切的說法，漢地譯為「雜」是相當不當的誤譯。

《相應阿含》經篇的翻譯，最早出於公元二世紀，安世高（A.D.147 ~ 170）曾譯出許多出自《相應阿含》的經篇³⁰，最初譯出的是在元嘉元年（A.D.151）譯的七處三觀經³¹二卷（同於目前求那跋陀羅譯的《雜阿含》³²42 經，南傳《相應部》『蘊相應』57 經）。這些譯出的經篇載於朱士行的錄記中（203 ~ 282），公元四世紀的道安（312 或 314 ~ 385），稱這些經篇出於《雜阿含經》。見《歷代三寶記》³³：

「七處三觀經二卷，元嘉元年（A.D.151）譯。……道安云：出雜阿含；九橫經一卷（出雜阿含）；八正道一卷（右二經并出雜阿含）；五陰喻經一卷（舊錄云：五陰譬喻經）……出雜阿含；轉法輪經一卷（或云法輪經）……出雜阿含。」

漢地將《相應阿含》誤譯為《雜阿含經》，最早出自公元後三世紀（A.D.220 ~ 265or 280）三國蜀魏、吳的節譯本——《雜阿含經》³⁴（失譯人名，共一卷，收二十七經）。因此，四世紀的道安才會將安世高翻譯自《相應阿含》的經篇，說為出自《雜阿含經》。此一誤譯為後來的譯經師所沿用，包括了公元四、五世紀（A.D.350）部份翻譯本的『別譯雜阿含經』³⁵（失譯者名，別譯二字是出自後人的添加），公元 443 年求那跋陀羅（Gunabhadra）翻譯的《雜阿含》。此外，在律藏的翻譯中，公元 405 年譯出的《四分律》卷五十四³⁶，公元 416 年譯出的《摩訶僧祇律》卷三十二³⁷，公元 423 年譯出的《五分律》卷三十³⁸，都將《相應阿含》Samyukta Āgama 誤譯為《雜阿含》。

《四分律》：「雜比丘、比丘尼、優婆塞、優婆私、諸天，雜帝釋、雜魔、雜梵王，集為雜阿含。」

《摩訶僧祇律》：「尊者阿難誦如是等一切法藏：文句長者集為長阿含；文句中者集為中阿含；文句雜者集為雜阿含；所謂根雜、力雜、覺雜、道雜，如是比等名為雜；一增、二增、三增、乃至百增，隨其數類相從，集為增一阿含。雜藏者，所謂辟支佛、阿羅漢自說本行因緣，如是等比諸偈誦，是名雜藏。」

《五分律》：「此是雜說，為比丘、比丘尼、優婆塞、優婆夷、天子、天女說，今集為一部，名雜阿含。……自餘雜說，今集為一部，名為雜藏。」

優波離傳承分別說系銅鑠部傳誦的《相應部》，是和阿難傳承上座系說一切有部傳誦的漢譯《雜阿含》（求那跋陀羅譯）出於同一傳誦，而《雜阿含》的名稱既是緣於古代譯經師的誤譯，現今應當重新正名為《相應阿含》Samyukta Āgama。

第二分 原始相應教的探求與證明

在近代佛教學者呂澂與印順法師的研究中，發現漢譯《雜阿含》的傳誦內容，根據《瑜伽師地論》當中『攝事分』的說法，將一切事相應教分為能說、所說、所為說等三大部分。「能說」是指 佛陀及佛弟子，「所說」者為種種能了知、所了知的教法，有五蘊、六處、因緣、道品等四種類別，「所為說」是教法所教化的聞法八眾。見《瑜伽師地論》卷八十五³⁹：

「當知如是一切相應，略由三相。何等為三？一是能說，二是所說，三是所為說。若如來、若如來弟子，是能說，如弟子所說、佛所說分；若所了知、若能了知，是所說，如五取蘊、六處、因緣相應分，及道品分；若諸苾芻、天、魔等眾，是所為說，如結集品。如是一切粗略標舉，能說、所說及所為說，即彼一切事相應教，間廁鳩集，是故說名雜阿笈摩。」

這三大部分的詳細內容，據《瑜伽師地論》之『本地分』所說，有五取陰、十二處、十二緣起、四聖諦、四食、界與念住等道品，還有佛陀及弟子所說，以及教化之八眾等。見《瑜伽師地論》卷八十五⁴⁰：

「雜阿笈摩者，謂於是中，世尊觀待彼彼所化，宣說如來及諸弟子所說相應，蘊、界、處相應，緣起、食、諦相應，念住、正斷、神足、根、力、覺支、道支、入出息念、學、證淨等相應；又依八眾說眾相應。後結集者，為令聖教久住，結囑拖南頌，隨其所應，次第安布。……如是一切粗略標舉，能說、所說及所為說，即彼一切事相應教，間

廟鳩集，是故說名雜阿笈摩。」

這些內容，依《瑜伽師地論》之『本地分』的說法，總括為九事，謂：「一、有情事；二、受用事；三、生起事；四、安住事；五、染淨事；六、差別事；七、說者事；八、所說事；九、眾會事」，共成三分、九事相應教。見《瑜伽師地論》卷第八十五⁴¹：

「諸佛語言，九事所攝。云何九事？一、有情事；二、受用事；三、生起事；四、安住事；五、染淨事；六、差別事；七、說者事；八、所說事；九、眾會事。有情事者，謂五取蘊；受用事者，謂十二處；生起事者，謂十二分緣起及緣生；安住事者，謂四食；染淨事者，謂四聖諦；差別事者，謂無量界；說者事者，謂佛及彼弟子；所說事者，謂四念住等菩提分法；眾會事者，所謂八眾：一剎帝利眾、二婆羅門眾、三長者眾、四沙門眾、五四大天王眾、六三十三天眾、七焰摩天眾、八梵天眾。」

在這九事相應教中，有情事、受用事、生起事、安住事、染淨事、差別事、所說事等七事，相合於『攝事分』之能說、所說、所為說的「所說」，「所說」之「五取蘊、六處、因緣相應分，及道品分」的四大類別，就是五取陰、十二處、十二緣起、四聖諦、四食、無量界與菩提分法（念住等）之七事相應教。

若進一步的探究三分、九事相應教的根源，從《瑜伽師地論》『本地分』對於修多羅的說明，當中除了包含偈頌之「八眾相應」以外，其餘在內容與次第上多與九事相合。見《瑜伽師地論》卷第八十五⁴²：

「謂薄伽梵於彼彼方所，為彼彼所化有情，依彼彼所化諸行差別，宣說無量蘊相應語，處相應語，緣起相應語，食相應語，諦相應語，界相應語，聲聞乘相應語，獨覺乘相應語，如來乘相應語，念住、正斷、神足、根、力、覺支、道支等相應語，不淨、息念、諸學、證淨等相應語。結集如來正法藏者，攝聚如是種種聖語，為令聖教久住世故。」

如此經由交互的比對，可以確知九事教中被歸屬於『修多羅』的傳誦，實際上只有八事而已。由於根據《瑜伽師地論》『攝事分』八十五至九十八卷，當

中「契經（相應教）事擇攝」的部份，是抉擇有部事契經的摩呬理迦⁴³（梵 mātṛkā，巴 mātika，義為本母）。佛教將依經而論說者，稱為「摩呬理迦」，依經而造論者，稱為「阿毘達摩」。從《瑜伽師地論》『攝事分』的「契經（相應教）事擇攝」中，發現是依《雜阿含》的次第而作，證明了《雜阿含》是屬北方上座系說一切有部的誦本。因此，再將《雜阿含》之九事相應教，對照北方上座說一切有部律之《根本說一切有部毘奈耶》『雜事』，除了無有『食相應』，以及次第分合不同以外，其餘皆與《瑜伽師地論》之八事相應教一致。見《根本說一切有部毘奈耶》卷第三十九⁴⁴：

「此蘇怛羅是佛真教。復作是言：『自餘經法，世尊或於王宮、聚落、城邑處說，此阿難陀今皆演說，諸阿羅漢同為結集。但是五蘊相應者，即以蘊品而為建立。若與六處、十八界相應者，即以處、界品而為建立。若與緣起、聖諦相應者，即名緣起而為建立。若聲聞所說者，於聲聞品處而為建立。若是佛所說者，於佛品處而為建立。若與念處、正勤、神足、根、力、覺、道分相應者，於聖道品處而為建立。若經與伽他相應者，（於八眾品處而為建立），此即名為相應阿笈摩（舊云雜者取義也）。若經長長說者，此即名為長阿笈摩，若經中中說者，此即名為中阿笈摩，若經說一句事、二句事乃至十句事者，此即名為增一阿笈摩』。爾時大迦攝波告阿難陀曰：『唯有爾許阿笈摩經，更無餘者』。」

由於《瑜伽師地論》『攝事分』當中「契經（相應教）事擇攝」的部份，是說一切有部古傳事契經的摩呬理迦，發現當中既無有佛及弟子所說，也無有偈頌，提出的修多羅只有五取陰、十二處、十二緣起、四聖諦、四食、界、念住等道品之七事相應教了。如此可知，在現今《雜阿含》（《相應部》）之九事相應教的結構中，長行直說的相應教法是『修多羅』，佛及弟子所說是為『記說』，而攝受印度鬼神之『八眾相應』，因為含有歌詠的偈頌，稱為『祇夜』（geyya）。醞涵歌詠的『八眾相應』，又和初始結集

後為了憶持上的需要，擷取經中人、地名或教說語詞，並依經說的次第，每十經組織、編集出標錄次第的『攝頌』，同稱為『祇夜』。見《瑜伽師地論》卷第八十五⁴⁵：

「**雜阿笈摩者**，謂於是中，世尊觀待彼彼所化，宣說如來及諸弟子所說相應；蘊、界、處相應，緣起、食、諦相應，念住、正斷、神足、根、力、覺支、道支、入出息念、學、證淨等相應；又依八眾說眾相應。後結集者，為令聖教久住，結嘸拖南頌，隨其所應，次第安布。」

由於說一切有部的根源，是出於佛滅後約 250 年，從北方原上座部分化而出的部派，而北方原上座部的形成，是佛滅後百一十六年「五事異法」之爭時，因為阿難系僧團和優波離系毘舍離僧團對立，優波離系優禪尼僧團採取折衷兩邊的見解，並在阿育王的支持下舉行自派「分別說」的結集，造成佛教分裂為阿難系上座部及優波離系分別說部、大眾部。因此，對照阿難系僧團與優波離系僧團古老傳誦的共說，即可求得「第一次結集」的教法。

由於南方分別說系銅鑊部傳誦的是《善見律》（或名《銅鑊律》），根據覺音著作經漢譯的註解書——《善見律毘婆沙》，當中有「阿難雖在學地，而親從佛前受修多羅、祇夜」的說法。見《善見律毘婆沙》『序品』⁴⁶：

「大德摩訶迦葉！所以選擇五百而少一者，為長老阿難故。**若無阿難，無人出法。**……諸比丘言：『**阿難雖在學地，而親從佛前受修多羅、祇夜，於法有恩。**』」

『祇夜』是偈頌，是初始結集時，僧團在集出『修多羅』以後，為了憶持上的方便，依照經篇次第另編集於後的『攝頌』，也就是偈頌型式的「目錄」。如是對照阿難系上座說一切有部及優波離系分別說銅鑊部的說法，即得探知當年阿難實際聽聞 佛陀宣說的經法，應當只有「修多羅」了。

如此可以確定，《雜阿含》分為『修多羅』、『祇夜』、『記說』等三分、九事相應教，當中以

『修多羅』之七事相應教的集成為最早，並為憶持上的方便而後集出攝頌（祇夜），這應是北方上座說一切有部古老的傳承。在三分、九事教中，最早集出的原始傳誦，是緣起、食、諦、界、蘊、處、道品等七事『相應教』（修多羅），這是「第一次經典結集」的集成，為現今佛教教法的根源，也是佛法的母體⁴⁷。

原始結集所集成的是「緣起、食……道品」等七事「相應教」，而此七事『相應教』所教說的內容分別是：

1. 因緣：佛陀正覺的因緣，以及生死輪迴如何發生與如何滅盡。
2. 食：有情眾生生死業報之推動及安立。
3. 聖諦：佛陀正覺與成就三藐三菩提的說明，以及菩提道之總綱及次第。
4. 界：種種業報的安立及差別事。
5. 陰（蘊）：生死業報的內涵及生死業報如何滅盡。
6. 六處：生死業報之起處與滅盡，以及禪觀的入處。
7. 道品：依於五陰之集與滅，而開展的四念住等道品。

此七事相應教總該 佛陀一代的法教，七事相應教又被類分為五陰誦、六入處誦、雜因誦（因緣、諦、食、界）及道品誦等四大類，這不僅是北方說一切有部的傳誦而已，在南方銅鑊部傳誦的《相應部》中，也是分為因緣篇、禪度篇（蘊等）、六處篇、大篇（道品等，含聖諦）等四大篇。如此可見，將原始的七事相應教，分為四大類的傳誦，應當是早期佛教僧團的共同傳誦。

註解：

1. 見《法集要頌經》卷第三：參大正藏 T4 p.789.1-19 ~26
見《根本說一切有部毘奈耶》『雜事』卷四十：參大正藏 T24 p.409.3-26 ~ p.410.1-14
「時阿難陀與諸苾芻在竹林園。有一苾芻而說頌曰：若人壽百歲，不見水白鶴，不如一日生，得見水白鶴。時阿難陀聞已，告彼苾芻曰：汝所誦者大師不作是語，然佛世尊作如是說：若人壽百歲，不了於生滅，不如一日生，得了於生滅。汝今應知，世有二人常謗聖教，不信性多瞋，雖信顛倒解，妄執於經義，如象溺深泥，彼當自損失，由其無智慧，邪解聽無益，如毒藥應知。是故諸智者，聽已能正行，煩惱漸銷除，當得離繫果。彼聞教已便告其師。師曰：阿難陀老耄，無力能憶持，出言多忘失，未必可依信。」

2. 見《佛祖統紀》卷五：參大正藏 T49 p.171.1-19 ~26

「阿難遊行宣化幾二十年，嘗至竹林中(即王舍城外竹林寺)聞比丘誦偈：若人生百歲，不見水老鶴，不如生一日，時得睹見之。阿難慘然曰：此非佛偈。當云：若人生百歲，不解生滅法，不如生一日，而得解了之。比丘向其師說，師曰：阿難老朽言不可信。阿難後時聞彼比丘猶誦前偈，即自思惟，今此比丘不受吾教，於世無益宜入涅槃。」

3. 見呂澂《華嚴宗》(三)五教的判釋(摘錄自《中國佛學源流略講》附錄)

在中國佛學裏，判教的說法是從南北朝以來就開展著的。經隋代到唐初，前後百餘年間，著名的判教不下二十家。華嚴宗繼承了這些說法，再來加以判釋。……在賢首以前各家的判教裏，天台通過了對於當時流行的種種異說(所謂「南三、北七」)的批評，而構成四教判釋，本屬相當有力的，但也不過用天台一家的觀點而已。賢首卻在此基礎上略加補充，表面上添了一個頓教，其餘改藏教為小，改通、別為始、終，實際並沒有多大變動。這種因襲，在華嚴本宗並不諱言，清涼就曾說過：賢首所說大同天台，只加頓教(見《華嚴經疏鈔序》)。但是，天台也說到頓教，而將它和漸、祕密、不定三教一同放在「化儀」之內，至於藏、通、別、圓四教則是屬於「化法」的。天台這樣將五時八教分成形式和內容兩種不同的範疇來說，是合理的。賢首硬把它們混為一談，使得一種分類裏用上了兩個標準，在邏輯上顯然是犯著根本錯誤的。因此，到了賢首的弟子慧苑便表示不滿，要更張五教，另依《寶性論》來建立四教，是不無理由的。

4. 見《分別功德論》卷一：大正藏 T25 p.32.2-2~3

此論是優波離系大眾部的論典，主要的內容，是註解大眾部傳誦之漢譯《增一阿含經》的前四品，當中『弟子品』收集了許多佛弟子的故事、傳說，廣為讚揚佛弟子的修行功德。

5. 見《雜阿含》卷五：大正藏 T2 p.37.2-26~27

6. 見印順著《雜阿含經論會編》(上) p.212 註解~78.007

「彼多羅」一頌，即今一六九——一七八經。「十問」為一七〇經，乃與陰有關之十項問答。「彼多羅」即今一六九經。「彼多羅」應為「波多羅」之誤。依巴利文，經在 Parileyya (波陀)說，「波多羅」即「波陀」，今改「彼」為「波」。

7. 見《雜阿含》卷十：大正藏 T2 p.72.2-12~13

8. 見《瑜伽師地論》卷八十五：大正藏 T30 p.772.3-15~16

「後結集者，為令聖教久住，結嗢拖南頌，隨其所應次第安布。」

9. 見《大智度論》卷八十五：大正藏 T30 p.772.3-15~16

「優陀那者，名有法佛必應說，而無有問者，佛略開問端。……又如佛涅槃後，諸弟子抄集要偈，……諸有集眾妙事，皆名優陀那」

10. 見印順編《雜阿含經論會編》中冊 p.1

11. 見《阿毘達磨順正理論》卷八十五：大正藏 T29 p.352.3-10 ~ 15

漢譯《阿毘達磨順正理論》共八十卷。印度·眾賢(Saṃghabhadra, 四世紀)造，唐·玄奘譯。全名為《阿毘達磨順正理論》，又稱為《正理論》、《隨實論》、《俱舍論》。此論是作者依一切有部的立場，駁斥《俱舍論》的論著。現今梵本、藏譯本均已亡佚，僅存漢譯本，收於《大正藏》第二十九冊。

12. 參《大王統史》第五章：漢譯南傳大藏 第 65 冊 p.186-14 ~ 187-13

參《善見律毘婆沙》卷二：大正藏 第 24 冊 p.684.1-25 ~ p.684.2-14

13. 參照 大正藏 T70 p.456.2-7 ~ 23

14. 見《根本說一切有部毘奈耶》卷第二十五：大正藏 T23 p.762.3-7 ~ p.207.3-4

「此有諸義故名波逸底迦。此中犯相其事云何？內攝頌曰：若實不見聞，不覺不知想，及疑而異說，是妄語應知。」

見《根本說一切有部毘奈耶》卷第三十一：大正藏 T23 p.794.1-23 ~ 26

「眾不差輒教授苾芻尼學處第二十一之二：內攝頌曰：六眾教非理，大路及小路，佛令彰勝德，廣說昔因緣。」

見《根本說一切有部毘奈耶》『雜事』卷第一：大正藏 T24 p.207.1-4 ~ p.207.3-4

「此雜事四十卷中，總有八門。以大門一頌，攝盡宏綱。——門中各有別門，總攝乃有八頌，就別門中各有十頌，合八十九頌，并內攝頌向有千行。若能讀誦憶持者，即可總閑其義。」

「大門總攝頌曰：[專*瓦]石及牛毛，三衣并上座，舍利猛獸筋，笈多尼除塔。

別門第一總攝頌曰：[專*瓦]揩剪爪鉢，鏡生支踰衣，水羅生豆珠，洗足裙應結。

第一門第一子攝頌曰：[專*瓦]揩石白土，牛黃香益眼，打柱等諸線，瓔珞印應知。」

見『根本說一切有部毘奈耶雜事』卷第二十：大正藏 T24 p.297.2 -25~ p.297.3-1

「內攝頌曰：四大王初誕，光明普皆照，父母因斯事，各為立其名。」

15. 見《玄應音義》卷十七：參《磧砂藏》(新文豐版)第三十冊參《中華佛教百科全書》(二) p.44.1~ p.44.2

《玄應音義》共二十五卷：唐·玄應撰，故稱《玄應音義》，收在《磧砂藏》(新文豐版)第三十冊。本書又稱為「一切經音義」。「一切經」是指大藏經。「音義」為某一字、詞的讀音與意義。「一切經音義」，即專為解釋佛經中之字與詞之讀音與意義的書。

《玄應音義》撰者玄應，曾於玄奘譯場任「定字偽」之職。貞觀末年奉敕撰述本書。本書雖稱為一切經，實僅就《大唐內典錄》所載入藏經論八百部中，擇其重要者略加收錄而已，未盡全藏。在以高麗本為底本的日本《縮刷藏》、《卍藏》中，本書共計二十五卷，但在《明藏》及《黃檗藏》中則分成二十六卷。另外，《法苑珠林》卷一百則謂有二十卷，且稱之為《大唐眾經音義》。本書係就《華嚴經》、《順正理論》等四五八部經律論之難解漢字，引用眾多典籍，並參照梵語讀音，以辨明其義，為現存最古的音義書。

《慧琳音義》百卷：唐·慧琳撰，收在《大正藏》第五十四冊。本書係註解《大般若經》等一二二〇部經律論之難解語，凡《開元釋教錄》入藏的經論皆加以註釋。撰者慧琳為西域疏勒國人，嘗師事不空三藏，能通漢、梵二音。彼於二十餘年間傍求典籍，孜孜不倦，從建中末年至元和二年(783 ~ 807)歷時二十餘年始編成此書。書中不僅區別吳音、秦音，亦辨明清音、濁音，為音義書中最為精密、廣博者。

繼承慧琳者有希麟《續一切經音義》十卷，收在《大正藏》第五十四冊。

16. 見《摩訶僧祇律》卷七：參大正藏 T22 p.281.3-17

17. 見《摩訶僧祇律》卷十四：參大正藏 T22 p.340.3-5

18. 見《摩訶僧祇律》卷三十四：參大正藏 T22 p.501.3-25

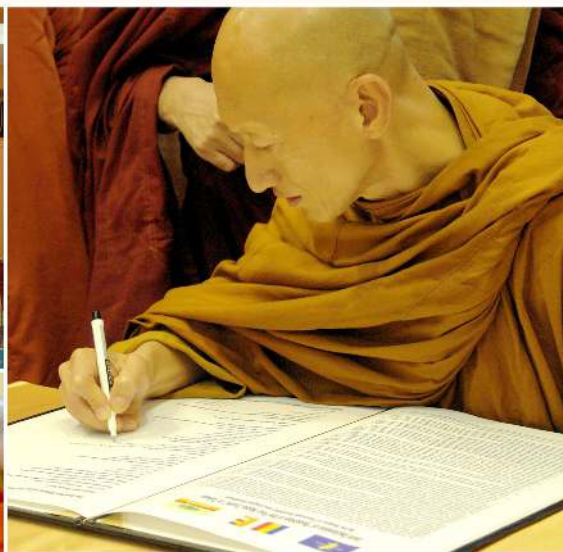
19. 見《摩訶僧祇律》卷三十九：參大正藏 T22 p.536.2-21~22
20. 見『大智度論』卷二：參 大正藏 第 25 冊 T25 p.70.1-18 ~ 22
「舍利弗解佛語故，作阿毘曇，後犢子道人等讀誦，及至今名為舍利弗阿毘曇。摩訶迦旃延佛在時，解佛語作毘勒，(毘勒秦言箇藏)乃至今行於南天竺。」
* 漢譯『舍利弗阿毘曇』為姚秦曇摩耶舍 Dharmayaśas 與曇摩崛多 Dharmagupta 所譯。
21. 見《舍利弗問經》：參大正藏 T24 p.900.2-28~p.900.3-2
22. 見《三論玄義》：參 大正藏 第 45 冊 p.9.3-1 ~ 16
23. 見印順著《雜阿含經論彙編》之『雜阿含經部類之整編』第二節：p.6 ~ p.11-4；第五節 p.27-14 ~ p.28-13
24. 見玄奘譯《大阿羅漢難提蜜多羅所說法住記》：參大正藏 T49 p.14.2-4~6
「素怛纁藏，有五阿笈摩，謂長阿笈摩、中阿笈摩、增一阿笈摩、相應阿笈摩、雜類阿笈摩。」
25. 見《根本說一切有部毘奈耶》『雜事』卷第三十九：參大正藏 T24 p.407.3-20~28
26. 見吳支謙作『法句經序』(A.D.230)：參大正藏 T4 p.566.2-20~27
「凡十二部經，總括其要，別為數部。四部阿含，佛去世後阿難所傳，卷無大小皆稱聞如是處，佛所在究暢其說。是後五部沙門，各自鈔眾經中，四句、六句之偈，比次其義條別為品，於十二部經靡不斟酌，無所適名，故曰法句。諸經為法言，法句者由法言也。」
見吉藏著《大乘玄論》卷五：參大正藏 第 45 冊 p.65.1-22~26
「又經言五部者，佛三藏中毘尼藏多有此名。又十八部中五部盛行，五部者：一薩婆多部，二曇無德部，三僧祇部，四彌沙塞部，五迦葉唯部。五部之中，薩婆多部盛行，故佛滅後二百年中，從上座部出薩婆多部，偏弘毘曇。」
編者註：薩婆多部(說一切有部)應是在佛滅後第三百年中葉，從阿難系上座部分出的部派，偏弘毘曇(論)，偏離了阿難系重經不弘論的立場。
27. 見《四分律》卷五十四：參大正藏 T22 p.968.2-23~26
28. 見《彌沙塞部和醯五分律》卷三十：參大正藏 T22 p.191.2-28~29
29. 見《摩訶僧祇律》卷三十二：參大正藏 T22 p.491.3-16~21
30. 參《中華佛教百科全書(四)》p.2052.2
貴族護持漢譯佛經的創始人。本名清，是安息國的太子，博學多識，特別信仰佛教。後出家修道，持戒精嚴，精研了阿毗曇，修習了禪定。漢桓帝建和初年(A.D.147)輾轉來到中國洛陽，不久即通曉華語。那時佛教傳入漢地已有一相當時期，在宮廷內有一些信徒，主要是奉行祭祀、祈求福德，但也有切實修行的要求，安世高就為他們譯出有關止觀法門的種種經論，譯事大概到靈帝建寧中(A.D.170 左右)為止。安世高譯出的書，確實部數已不可考。晉代道安編纂《眾經目錄》，才加以著錄，列舉所見過的安世高譯本，共有三十五部，四十一卷。其後歷經散失，現存二十二部，二十六卷。
31. 見『七處三觀經』：大正藏 T2 p.875.2-5
32. 見《雜阿含經》：大正藏 T2 p.10.1
33. 見《歷代三寶紀》卷第二：參大正藏 T49 p.33.1-29
「元嘉元年(A.D.151)朱士行漢錄云：世高此年譯五十校計經二卷，七處三觀經二卷。」
見《歷代三寶紀》卷第四：參大正藏 T49 p.50.2-1,18, 24, 28, 29
- 七處三觀經二卷，元嘉元年(A.D.151)譯。見朱士行漢錄：道安云，出雜阿含。見祐錄同。
- 九橫經一卷，出雜阿含；八正道一卷，右二經并出雜阿含，見朱士行漢錄及祐錄三藏記。
- 五陰喻經一卷(舊錄云，五陰譬喻經)，見朱士行漢錄及僧祐錄，出雜阿含。
- 轉法輪經一卷(或云法輪經)，見釋道安及僧祐錄，出雜阿含。
34. 見《雜阿含經》一卷：大正藏 T2 p.493.2-04~p.299.2-29
35. 見印順著《雜阿含經論彙編》之『雜阿含經部類之整編』一、雜阿含經的傳譯 p.b3-9~13
「『雜阿含經』的另一譯本，題名『別譯雜阿含經』，二〇卷(麗藏本分為一六卷，次第極為紊亂)；內分二誦，『大正藏』計數為三六四經。這部經，梁『出三藏記集』沒有說到。隋『法經錄』初舉『別譯雜阿含經』名目，失譯。」
36. 見《四分律》卷五十四：參大正藏 T22 p.968.2-21~23
37. 見《摩訶僧祇律》卷三十二：參大正藏 T22 p.491.3-16~22
38. 見《五分律》卷三十：參大正藏 T22 p.191.1-25~29
39. 見《瑜伽師地論》卷八十五：大正藏 T30 p.772.3-17~24
40. 見《瑜伽師地論》卷八十五：大正藏 T30 p.772.3-9~28
41. 見《瑜伽師地論》卷第三：大正藏 T30 p.294.1-21~p.294.2-2
42. 見《瑜伽師地論》卷第二十五：大正藏 T30 p.418.2-24~p.419.3-2
43. 佛教將依經而論說者，稱為「摩呬理迦」，依經而造論者，稱為「阿毘達摩」。
參印順《雜阿含經論會編》序
呂澂發表了〈雜阿含經刊定記〉，依《瑜伽師地論》，知道四阿含經是依《雜阿含經》為根本；《瑜伽論》〈攝事分〉中，抉擇契經的摩呬理迦(本母)，是依《雜阿含經》的次第而造。
參印順《雜阿含經論會編》『雜阿含經部類之整編』p.b2-11 ~ 15
西元 1923 年中國四川支那內學院呂澂，發表〈雜阿含經刊定記〉，證明了《瑜伽師地論》〈攝事分〉的「契經事攝攝」，實為《雜阿含經》主體的本母——摩呬理迦。論文從卷八十五到卷九十八，凡十四卷；依論義對讀經文，經文應有二十二卷，但一卷已經佚失，只存二十一卷。這樣的經論對讀，《雜阿含經》主體的分部與次第，已充分的明了出來。
44. 見《根本說一切有部毘奈耶》『雜事』卷第三十九：大正藏 T24 p.407.2-17 ~ p.407.3-4
45. 見《瑜伽師地論》卷八十五：大正藏 T30 p.772.3-9 ~ 28
「雜阿笈摩者，謂於是中，世尊觀待彼彼所化，宣說如來及諸弟子所說相應；蘊、界、處相應，緣起、食、諦相應，念住、正斷、神足、根、力、覺支、道支、入出息念、學、證淨等相應；又依八眾說眾相應。後結集者，為令聖教久住，結囑拖南頌，隨其所應，次第安布。」
46. 見『善見律毘婆沙序品』蕭齊三藏僧伽跋陀羅譯：大正藏 T24 p.673.3-29 ~ p.674.1-5
「大德摩訶迦葉，所以選擇五百而少一者，為長老阿難故。若無阿難，無人出法。……諸比丘言：『阿難雖在學地，而親從佛前受修多羅、祇夜，於法有恩。』」
47. 見印順著《雜阿含經論彙編》之『雜阿含經部類之整編』第六節：p.31 ~ 34-8

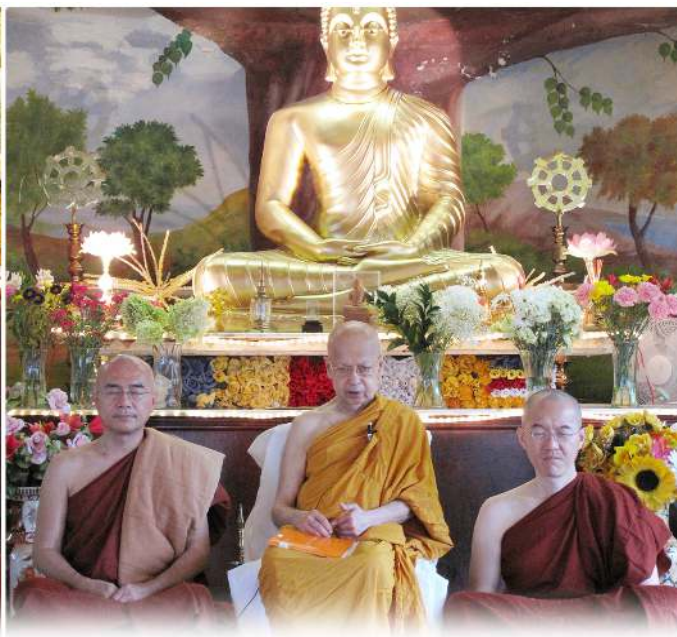
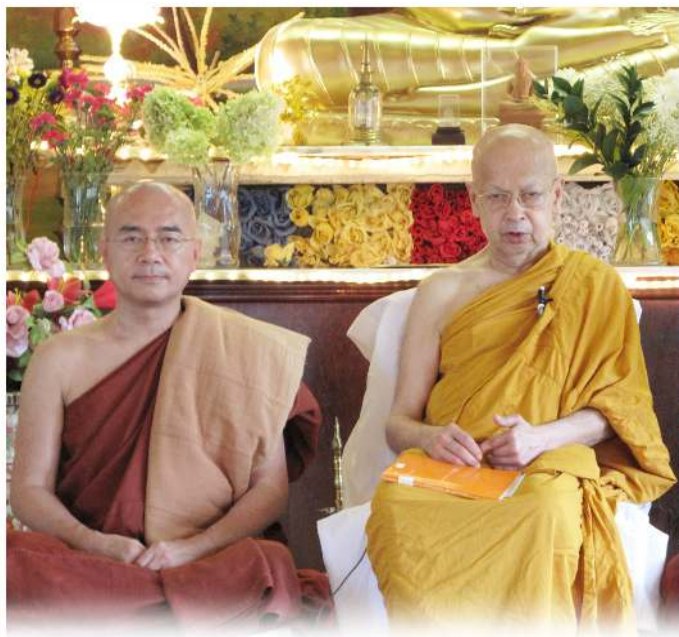


四聖諦佛教僧團聯合宣言暨宣法活動特別報導

臺灣 書記組

2011 年 9 月 25 日，在中道僧團的推動下，中華原始佛教會敬邀傳化於臺灣，來自斯里蘭卡（錫蘭）、緬甸、泰國、新加坡約有二十餘位的南傳僧團長老、法師，在台北台大校友會館舉辦『中華四聖諦佛教僧團聯合宣言』的宣揚大會。「四聖諦佛教僧團」聯合發表『中華四聖諦佛教宣言』，是由泰國 Ven. Chantawanno 長老，代表僧團宣讀英譯宣言內容（照片❶），而由中道僧團 Ven. Vūpasama（隨佛比丘）代表「四聖諦佛教僧團」宣讀中文宣言內容（照片❷）。『中華四聖諦佛教宣言』的內容，是和『美國四聖諦佛教僧團聯合宣言』的內容一致而無異，代表著傳化於世界各地的「四聖諦佛教僧團」，在佛法的見解及立場是一致、無爭，並且團結的為世人宣說「佛陀的真實教法」。





中華「四聖諦佛教」僧團聯合宣言緣起

復歸「依經依律」，無學派、宗門之分立對抗，法同一味、和合無爭的「佛陀之教」。

近兩百年來，佛教界掀起了溯源思潮，但在華人文化圈內，一向將 佛陀親說的「四聖諦」當作「小乘」，傳統的「（大乘）菩薩道」學人，是很難接受「四聖諦」是「無上道」的說法。臺灣的原始佛教及南傳佛教的發展，經過二十餘年的辛勞耕耘，在華人的傳統宗教信仰及社會的誤解下，舉步艱難的走到今天！

在「四聖諦」與聲聞解脫僧團之下，不論是原始佛教或南傳佛教，或是出自不同地區、民族的僧團傳承，都是「四聖諦佛教」的成員，「四聖諦學人」應當團結的傳承「四聖諦佛教」，共同榮耀「四聖諦佛教」的光輝。更重要的是，為了在華人世界興隆「四聖諦佛教」，落實聲聞解脫僧團的偉大傳承，原始佛教、南傳佛教等「四聖諦學人」之間，應當努力避免無謂的學派紛爭及對立，並以「依止四諦，團結僧團」為準則，幫助華人佛教的健全發展，引領華人佛教徒歸向 佛陀之道。

2011 年 8 月 6 日，原始佛教中道僧團在錫蘭 Ven. Kurunegoda Piyatissa、緬甸 Ven. Sayadaw Intaka 長

老的支持下，促成了美東地區南傳佛教各國僧團長老、尊者的團結及合作，在美國紐約舉行「四聖諦佛教」僧團的聯合宣法，同時團結的發表「四聖諦佛教」僧團的聯合宣言，共同呼籲華人社會重新認識「四聖諦」的精義及價值，正確的了解「四聖諦佛教」的真實與可貴，重新歸向 佛陀的正道。

從 2011 年 7 月起，在中華原始佛教會導師 Ven. Bhikkhu Vūpasama（隨佛尊者）的推動下，臺灣由原始佛教會秘書法曼居士代表聯繫、說明與誠懇的邀請，臺灣的緬甸僧團 Ven. U Pyinnya Jota 長老、泰系僧團 Ven. Chantawanno 長老及尊者們，率先認同了「依止四諦，團結僧團」的觀點和立場；接著，錫蘭僧團的 Ven. Dr. Bodagama Chandima 長老、尊者們也表達支持的立場，都歡喜的參與宣法及發表聯合宣言。如此一來，台灣原始佛教及南傳佛教的各國長老、大德，在「依止四聖諦」的準則下，聲聞解脫僧團和諧的團結在一起。此外，錫蘭 Ven. Davuldena Gnanissara 長老、美國 Ven. Kurunegoda Piyatissa 長老，雖然居在遠地未能親身參加，也歡喜以影音的方



式，表達了真誠的支持和祝福。

Ven. Davuldena Gnanissara 長老是錫蘭第二大長老，已年高 96 歲，因臺灣三摩地學會強諦瑪法師的邀請前來臺灣。當中華原始佛教會法工前往邀請強諦瑪法師參加聯合宣法活動時，Ven. Davuldena Gnanissara 長老恰好得知此一深具意義的「四聖諦佛教宣言」，不僅相當關心而主動詢問內容，並且仔細的解讀宣言的內容，更率先簽署『中華四聖諦佛教宣言』，成為第一位簽署聯合『中華四聖諦佛教宣言』的長老^①。隨後，Ven. Davuldena Gnanissara 長老以影音錄記的方式，為此次四聖諦僧團聯合宣言的與會大眾，作了相當可貴的開示^②，並真摯的呼籲「僧俗團結，宣揚佛法」。

遠在美國紐約的 Venerable. Kurunegoda Piyatissa 長老，不僅支持美國「四聖諦佛教」僧團聯合宣言，為了表達支持「中華四聖諦佛教僧團聯合宣言」的活動，更特別錄了一段長達四十多分鐘的影音開示，鼓勵所有與會的法師及信士要「依止四諦，傳承佛法」，並呼籲臺灣的佛弟子能夠重新認識廣博精深的四聖諦，不要誤解 佛陀親教的教法是「小乘」，錯失了學習正法的機會，而流轉於生死輪迴。可惜聯合宣法當天，因為時間的關係，只能將影音開示的重要部份，播放十分鐘予與會大眾。今年已 83 歲的 Ven. Kurunegoda Piyatissa 長老，原本就熟識 Ven. Davuldena Gnanissara 長老，兩位長老是多年的舊識，過去同為錫蘭僧團六位首席長老委員會的成員，Ven. Davuldena Gnanissara 長老是主席，Ven. Kurunegoda Piyatissa 長老是副主席。兩位長老雖已是耄耋之年，但都誨人不倦的傳揚佛法、利澤世人，真是僧團的典範、後學的楷模。

除了這兩位錫蘭長老以外，還有多年以來在臺灣宣法利人，促進臺灣與斯里蘭卡佛教交流，擔任在臺的斯里蘭卡佛教代表，三摩地學會導師的 Ven. Dr. Bodagama Chandima（強諦瑪法師），也是可貴的支持者。當強諦瑪法師了解原始佛教會的宗旨，仔細研究『四聖諦佛教宣言』宣言的內容，明白僧團聯合發

表宣言的意義及目地以後，也熱忱的表達對「中華四聖諦佛教僧團聯合宣言」支持，歡喜的在宣言上署名支持^③。雖然強諦瑪法師法務忙碌，僧團聯合宣法當天實在無法親自出席，但也指派三摩地學會的幾位法師出席，由 Ven. H. Dhammaratana 法師代表宣法。

除了錫蘭長老以外，泰國僧團的 Ven. Chantawanno 長老、Venerable Somwang Pasittigo 長老、Venerable Siriwanno 長老、Venerable Chanthawutto 長老、Venerable Thitasangvaro 長老等十六位長老、尊者參與聯署宣言，還有緬甸 Ven. U Paññadipa、Ven. U Jatila、Ven. U Ukkamsa，來自新加坡的 Ven. Stevan Kunnadhammo 尊者參與。

在佛陀正覺後 2443 年（南傳說是 2600 年，參見《正法之光》創刊號 p.11 ~ p.13）的今天，公元 2011 年 9 月 25 日，中道僧團與中華原始佛教會承續美國「四聖諦佛教」僧團的智見及團結，繼續推動臺灣「四聖諦佛教」僧團的和諧、團結，共同為傳承、榮耀「四聖諦佛教」，利益苦難的世間而努力。



Ven. Davuldena Gnanissara 長老是錫蘭第二大長老，率先簽署「四聖諦佛教」僧團聯合宣言，與原始佛教會祕書法曼居士合影留念。



衷心地期盼
佛陀原始的教說
儘快重現於世人的面前

②



在臺的斯里蘭卡佛教代表 三摩地學會導師
Ven. Dr. Bodagama Chandima (強諦瑪法師)

③

錫蘭 Venerable Davuldena Gnanissara 長老開示

臺灣 法曼 錄記,翻譯

Ven. Davuldena Gnanissara 長老開示的內容：

以下簡單的賀詞，是我特別為臺灣的『四聖諦佛教聯合宣法』活動而說。

這是來自錫蘭的出家僧團及居家信士們的祝福：祝福大家身體健康，諸事吉祥順利。

臺灣和錫蘭都一樣，差別僅僅是語言而已！我們都是佛教徒，信仰佛陀的教法，佛陀對所有的人都是同等的對待。因此，我們必需團結在一起，非常緊密的相互合作。在現今的世界，我們可以隨時前往任何地方，足跡所及之處，是過去走一個月都無法到達。正因為如此，我們應當結伴而行，而且我們為了宣揚佛陀的教法、利益世人，彼此更應該團結在一起。

目前我們正處在人類歷史上，非常重要的一個關鍵點。世尊的教法正逐漸的被世人所遺忘，我們在此一新的世代，正面臨重建世尊教法的重任。因此，我們必需宣揚佛法，佛法是傳遞佛陀教說的「永恆火炬」。

2600 年前 佛陀在菩提樹下，明見「生死的集與滅」，斷除無明與貪愛，達成漏盡、解脫，成就三藐三菩提。我們為了傳佈佛陀的智慧，分享解脫、證菩提的經驗，所以要非常認真的宣揚佛法，將佛法傳佈到世界各地。藉由結合彼此的力量，讓佛陀住世時的正法重現，盡一切的可能，讓世尊的教法發揚光大，再度傳遞到世界的每一個角落。

最後，我祝福參加大會的僧伽及居家信士，獲得內在心靈的平和，讓佛法照亮所行的路，衷心的盼望佛陀教導的正法，能夠顯耀在世人的面前。謝謝大家！



錫蘭 Venerable Kurunegoda Piyatissa 長老開示

Sādhu! Sādhu! Sādhu!

Namo Tassa Bhagavato Arahanto Sammā-Sambuddhassa

Friends, Ladies and Gentlemen,

Today we are going to listen to few words that I have to say to explain about the Buddha's activities. All of you gathered according to Venerable Vūpasama and Aticca Bhikkhu's invitation for Original Buddhism and Theravada Buddhism. Theravadins have a really good long written record, following Mahayana Buddhism. But now they understand the history of Theravada Buddhism and how Theravada Buddhism comes. The Buddha enlightened 2600 years before this year. Our history was kept year to year in writing by venerable Arahants, who were in the times of the Buddha Sakyamuni Gautama after his enlightenment.

In many places, in 45 years he was preaching the dhamma to the listeners. He attempted in his past time long in this practice. In all the time he practiced dana, sila and bhavana. The Buddha preached to venerables who were sitting in the forest: Koṇḍañña, Bhaddiya, Dasabala Kasyapa, Mahanamah and Assaji, these five ascetics, for the purpose of perfection, sitting and practicing dhamma by meditating in the forest for 6 years. While he was thinking in meditation, he realized the way out of dukkha of suffering, and wanted to keep peace of mind for a long time. He understood the reason for rebirth and suffering: these three defilements always defile our mind, greed, hatred and delusion. When the Buddha achieved this, he understood that now there is nothing to do by me to eradicate this unwholesomeness in the mind. I am free from my suffering of samsara. Forty-nine days later, he determined to get up from that place. But it is not easy to preach to these people, because that the dhamma is not easy to be understood by ordinary people. Then the Brahmā Sahampati appeared in the presence of the Buddha, saying this:

"Venerable sir, please preach! You achieve this state after long battle and after long attempt. You achieve this state. If you do not preach to others, the dhamma will disappear again". So from that place, the Buddha visited Sarnath where five ascetics were in meditation practice. The Buddha went to see them. They had discussion after that. They pay attention to listen to the explanation of the Buddha. In the first night, he preached. When the Buddha preached to venerable Koṇḍañña, he realized and he said: "sādhu! sādhu! sādhu!". The Buddha who became the Buddha from prince Siddhartha, the ascetics, and this particular dhamma were there. During the 45 years of lifetime, he preached to all living beings. The teacher, the prince Siddhārtha, was known as the Buddha.

The monks learned it by heart. Afterward they kept it in writing and probably using other way to maintain it from that time to the present day. The Buddhist monks protected the dhamma for the purpose of our happiness, to bring the happiness of nibbana to us. Even today, the dhamma written by monks after the discussion and practice, and this dhamma was protected.

When that dhamma developed in Asian countries, teachers from China or other countries in the Far East, and the Chinese people kept and protected the dhamma in addition to Theravada Buddhists. In the meantime, in China, Buddhism mixed with Chinese Taoism and something else of other teachers. The Buddha's teaching was written down by Arahants. These Arahants protected it and kept it in writing in palm leaves and other papers. Now throughout the whole world, these two types of Buddhism teachings were protected, so that therefore we have such a pride on Buddhism.

This year, Buddhists celebrated 2600 years of the Buddha's achievement of Buddhahood, celebrated throughout the world by Buddhist people. So we have to be happy. By practicing the Buddha's



teaching, they acquire a great deal of merits. And that acquisition is also done by us.

May you all be happy in practice of the dhamma for the benefit of mankind and other living beings. May you all attain ultimate peace of nibbana! Sadhu! Sadhu! Sadhu! Thank you very much! All of you have acquired a great deal of merits. May our acquisition reached to our parents, grandpar-

ents, forefathers, teachers and other supporters, as well as deities, who protected us in this Sāsana and helped us to bring the dhamma to this world again and again. May you all those who taught us this dhamma, our teachers and relatives, may they all realize this dhamma. May they all and may you all attain the ultimate happiness of nibbana! Sadhu! Sadhu! Sadhu! Thank you very much!

善哉！善哉！善哉！禮敬 世尊、阿羅漢、已成就無上正等正覺者

各位法友、女士、先生們，

今天我要說一些話來解釋 佛陀的行蹟。大家來相聚，是因為隨佛尊者 Ven. Vūpasama 與 Ven. Aticca 比丘邀請原始佛教與南傳佛教聯合宣法。南傳佛教有很久的書寫記錄，之後才有北傳佛教。現在大家明白南傳佛教的歷史，及南傳佛教的來由。2600 年前 佛陀證悟。南傳的歷史由在 釋迦牟尼佛證悟後的時代的阿羅漢尊者們，以書寫形式一年一年的保存著。

在 45 年內，佛陀到很多地方教導聲聞弟子。在證悟之前，他已有心修行了很久，一直在布施、持戒、禪修。佛陀教導了憍陳如、十力迦葉、跋提梨迦、摩訶男拘利、阿說示。這五位苦行者為了證悟，而在森林中禪坐了六年。佛陀在禪修時思惟，他已了悟滅苦之道，想保持寧靜一段時間。他了悟生死與苦惱之因：癡、貪、瞋三種煩惱。當 佛陀證悟後，他明白不須再做什麼去斷這些不善法，已從生死之大苦中解脫。四十九天後，他決心起座。但是向人們傳法是不容易的，因為普通人不容易理解佛法。然後大梵天 Sahampati 出現在佛前啟請：「尊者，請宣法！經過長期的奮鬥及嘗試，您才證悟。如果您不向他人宣法，正法會再次消失。」佛陀從那裡走到五位苦行者禪修的鹿野苑。佛陀去看他們。之後他們討論，而注意聆聽 佛陀說法。在第一天晚上，當 佛陀向憍陳如尊者說法時，他悟了而說：「善哉！善哉！善哉！」。這就有了悉達多太子修成的 佛陀、五比丘與正法。在一生的 45 年中，他教導一切眾生。這位老師，原本的悉達多太子，就被稱為 佛陀。

僧侶用心憶持佛法，之後從那時到今天，他們以文字及其他方式來保存佛法。佛教僧侶保存佛法的目的是為了我們的幸福，帶來涅槃之樂。即使在今天，僧侶在討論和實踐後，會撰寫起來以保存佛法。當佛法在亞洲國家發展時，除南傳佛教徒之外，在中國或其他遠東國家的法師及中國人也保存和保護了佛法。那時中國佛教也混合了道教和其他教說。阿羅漢將 佛陀教誨書寫在棕櫚葉和其他文件以保護並保持它。現在全世界，這兩種佛教教義都受到保護，因此我們才對佛教感到驕傲。

今年佛教徒慶祝 佛陀於 2600 年前的正覺，世界各地的佛教徒都在慶祝。因此我們應該歡喜，經由修習佛陀的教誨，他們將獲得很大的功德，而這功德也是我們所修的。

為了利益人類和其他眾生，願你們在修行佛法中會快樂，獲得涅槃的究竟安寧！善哉！善哉！善哉！非常感謝你！你們已經獲得了大功德。願我們的功德迴向給父母，祖父母，祖先，教師和其他護法，以及神祇。他們一再的在佛教中保護及幫助我們在這個世界上傳法。願所有教我們這正法的人，老師和親屬，願他們都了悟正法。願他們和您們都能獲得涅槃的究竟安寧！善哉！善哉！善哉！非常感謝您！



中華 四聖諦佛教 宣言

臺灣 原始佛教 南傳佛教 僧團聯合宣言

依據 釋迦佛陀正覺及教導的「四聖諦」，作為思想、教說及信仰中心的佛教，至今已有二千四百年以上的傳承，而自 釋迦佛陀正覺以來的聲聞解脫僧團的傳承，更是傳襲不絕於世，並興隆於錫蘭、緬甸、泰國、柬埔寨、寮國等東南亞地區，以及印度和歐美部份地區。維繫「四聖諦佛教」傳承的榮耀，是過去二千多年來整體佛教的榮耀，也是現今每一位佛教徒的榮耀和使命。近二十年來，經由南傳佛教僧團和部份華人佛弟子的努力，使得有智慧、福德及虔誠信仰的華人世界，能夠重新認識「四聖諦」的精義及偉大，肯定「四聖諦」聲聞僧團傳承的重要與價值，並且承擔起傳承「四聖諦」及聲聞解脫僧團的榮耀和責任。

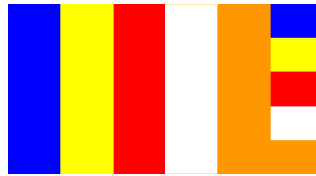
在此，傳化於臺灣的錫蘭、緬甸、泰國等「四聖諦」聲聞解脫僧團，謹代表南傳佛教全體，至誠肯定及熱切歡迎：中國大陸、台灣及世界各地華人社群之「四聖諦佛教」的興起，歸向 釋迦佛陀的智慧及功德，共同分享「四聖諦佛教」的成就和榮耀，一起擔當傳揚、維護「四聖諦」及聲聞解脫僧團的傳承責任，並進一步的榮耀「四聖諦佛教」，成為「四聖諦佛教」當中堅定與可貴的傳承。

華人的文化傳統，對於佛教有著虔誠及深厚的信仰，這是傳化於華人社會之「漢傳菩薩道」的努力和貢獻。雖然「四聖諦佛教」與「漢傳菩薩道」在教說及信仰上，有相當大的不同，但是「漢傳菩薩道」在社會及傳揚 佛陀信仰上的貢獻，依然需要肯定和讚嘆。由於華人的宗教傳統，對於「四聖諦佛教」有著相當程度的陌生和誤解。因此，為了增進華人社會對於「四聖諦佛教」的認識及了解，促進佛教社會的尊重、和諧及團結，共同合作於社會的和諧發展及佛教的昌隆，我們慎重的向華人社群及社會大眾提出以下的聯合宣言及呼籲：

- 一、佛教的教說及信仰，是依據真實歷史之 釋迦佛陀及教導為中心。
- 二、佛教的傳承，起於 釋迦佛陀的正覺及解脫，內容就是「四聖諦之三轉、十二行」，最初傳於憍陳如等五比丘，開啟了「四聖諦佛教」及聲聞解脫僧團，至今長達二千多年的傳承。
- 三、健全、完整的佛教，必需包括對 釋迦佛陀、四聖諦的依止及信仰，奉守、傳承「四聖諦」及解脫律的聲聞解脫僧團，還有依止 釋迦佛陀、四聖諦，並皈依、護持聲聞解脫僧團的居家信士。
- 四、釋迦佛陀的教導，是以「四聖諦之三轉、十二行」為圓滿、究竟，總括 釋迦佛陀教導的宗樞法要，包含了正覺、離貪、慈悲喜捨、解脫、阿耨多羅三藐三菩提等修證體驗。「四聖諦」是究竟、無上的佛法，既不是「基礎」，更不是不究竟的「小乘」佛法。
- 五、信仰 釋迦佛陀、學習佛法及皈依僧團，必需依據「四聖諦」為標準，懷疑「四聖諦」就是懷疑佛教，離棄「四聖諦」就等同離棄 釋迦佛陀、佛法及僧團。
- 六、依止「四聖諦」的聲聞解脫僧團，起自憍陳如等五比丘，是源自 釋迦佛陀的親傳。 釋迦佛陀教法的結集及傳續，是出自奉守「四聖諦」之聲聞解脫僧團的貢獻，此一僧團傳承是真實、可信，可為佛弟子親近、學習。
- 七、南傳佛教出自「四聖諦佛教」傳承的巴利聖典，是佛教古老而寶貴的傳承，是認識及學習真實佛法的可貴依據。華人佛教社會翻譯、傳襲的漢譯『阿含聖典』及解脫律藏，也是出自印度「四聖諦佛教」的傳承，是華人佛教文化當中的瑰寶，同為佛教古老而寶貴的傳承，是巴利聖典以外，探尋佛陀真實教法的重要依據。南傳巴利聖典與漢譯『阿含聖典』的對照，有助於了解佛教共通及古老的真實佛法。
- 八、佛教的傳承久遠，流傳的過程必然會融攝不同時代、地域、民族的風俗文化及信仰，而發展為不同特色的地域佛教。雖然饒富不同時代、地域文化的佛教，不能完全代表 釋迦佛陀啟創的原始佛教，但我們相信「在各個不同特色的地域佛教之中，依然含有古老而彼此共通的真實佛法在內」，而這正是全體佛教世界所共同與寶貴的資產。不同地域的佛教經由相互尊重、了解，則能在「存異求同」之中，彼此合作及學習，促進真實佛法的顯現。
- 九、佛法的顯現與佛教的興隆，必須立基在佛弟子的團結之上，不同學派、宗門的爭競與對立，只會減損佛教的光輝，無助於正法的流傳及昌隆。佛弟子應當努力避免相互的歧視，促進和諧及團結，共同面對時代的困境與問題。
- 十、佛教的智慧與精神，在於務實的面對現實的世界，經由明見現實世界的緣生及緣滅，開展增上樂利及滅除眾苦的正道，並體認緣生則無常、苦、非我的正見，以尊重生命、珍惜世間、少欲知足的人生觀，共為人類的和諧、世間的安和與息苦而努力。

最後，真誠祝福 華人社會安樂繁榮 華人佛教昌盛久長

(以上宣言內容，是由中華、美國、馬來西亞原始佛教會導師 Bhikkhu Vūpasama (隨佛法師) 擬稿，美國原始佛教會翻譯，提由錫蘭、緬甸、泰國、柬埔寨、寮國等南傳佛教僧團長老審視、認可)



Joint Declaration of “Buddhism of the Four Noble Truths” in Taiwan

By the Saṅgha of Theravada Buddhism and Original Buddhism

The Buddhism based on the “Four Noble Truths” as the core of its thought, doctrine and belief, taught by the Buddha Sakyamuni after his enlightenment, has a lineage of more than 2400 years. The lineage of the Sravaka Saṅgha for liberation since the time of the Buddha’s enlightenment has been also transmitted continuously in the world, especially prosperous in Southeastern Asian countries such as Sri Lanka, Myanmar, Thailand, Cambodia, and Laos, as well as in certain regions of India, Europe, and America. The glory to maintain the lineage of “Buddhism of the Four Noble Truths” is the glory of all Buddhists for the past two thousand years, and also the glorious mission for every Buddhist in modern times. For the past twenty years, through the effort of the Theravada Saṅgha and some Chinese Buddhists, the Chinese world with wisdom, merits and devout belief can understand again the essence and greatness of the Four Noble Truths, confirm the importance and value of the lineage of the Sravaka Saṅgha of the Four Noble Truths, and take the responsibility and honor to transmit the Four Noble Truths and the lineage of the Sravaka Saṅgha for liberation.

Here in Taiwan, the Sravaka Saṅgha of the Four Noble Truths from Sri Lanka, Myanmar and Thailand, on behalf of all the Theravada Buddhists, sincerely affirm and earnestly welcome the rise and development of Buddhism of the Four Noble Truths in Mainland China, Taiwan, and other Chinese communities in the world, and the inclination to the wisdom and merit of the Buddha Sakyamuni. They will share the success and glory of Buddhism of the Four Noble Truths, and take responsibility to maintain and propagate the Four Noble Truths and the lineage of the Sravaka Saṅgha for liberation, to further glorify the Buddhism of the Four Noble Truths to become a steady and valuable lineage of the Buddhism of the Four Noble Truths.

The Chinese cultural tradition has a devout and deep belief in Buddhism. It is the effort and contribution of the Chinese Bodhisattva Path in the Chinese Society. The Buddhism of the Four Noble Truths is very different from the Chinese Bodhisattva Path. But the contribution of the Chinese Bodhisattva Path in spreading the belief in the Buddha is still worthy of affirmation and praise. The Chinese religious traditions are quite unfamiliar with and have had misunderstandings in Buddhism of the Four Noble Truths. In order to assist the Chinese Society to understand Buddhism of the Four Noble Truths, and encourage mutual respect, harmony and union among Buddhist societies, and collaborate in the harmonious development in the society and the prosperity of Buddhism, we discreetly bring up the following joint declarations to the Chinese communities and the people in the society:

1. The doctrine and belief of Buddhism is based on the teaching of the Buddha Sakyamuni in the real history.
2. The lineage of Buddhism started from the enlightenment and liberation of the Buddha Sakyamuni. It is the three rounds and twelve aspects of the Four Noble Truths, taught to the first five Bhikkhus including Ven. Koṇḍañña. Since then, the lineage of the Buddhism of the Four Noble Truths and the Sravaka Saṅgha for liberation began and continued for more than two thousand years.
3. A robust and complete Buddhism must include the refuge and belief in the Buddha Sakyamuni, the Four Noble Truths, the Sravaka Saṅgha who abided by and transmitted along the Four Noble Truths and the liberation vinaya, and the lay devotees who believe in and support the Sravaka Saṅgha.
4. The teaching of the Buddha Sakyamuni is perfect and ultimate in the three rounds and twelve aspects of the Four Noble Truths that has all the essentials, including the practical methods for enlightenment, abandoning of craving, loving-kindness and compassion, liberation, and the unsurpassed supreme enlightenment. The Four Noble Truths are ultimate and supreme, neither basic Buddhism nor Hinayana Buddhism.
5. To believe the Buddha Sakyamuni and Saṅgha, to learn Buddha’s teaching, we must rely on the Four Noble Truths as the standard. To doubt the Four Noble Truths is to doubt the teaching of the Buddha. To discard the Four Noble Truths is to discard the Buddha Sakyamuni, his teaching, and the Saṅgha.
6. Take refuge in the Sravaka Saṅgha of the Four Noble Truths that began from the first five Bhikkhus including Ven. Koṇḍañña, taught by the Buddha himself. The collection and maintenance of the Buddha’s teaching is the contribution of the Sravaka Saṅgha who abides by the Four Noble Truths. This Saṅgha lineage is true and trustworthy. All Buddhists should get associated with and learn from them.
7. The Pali scriptures of the Theravada Buddhism of the Four Noble Truths are the ancient and precious lineage, and the basis for people to learn the true teaching of the Buddha. The Chinese scriptures of the four Agamas and the liberation vinaya are also translated from the Indian Buddhism of the Four Noble Truths. They are the gems in the Chinese Buddhist culture, and the ancient and precious lineage of Buddhism, the important basis to search for the true teaching of the Buddha beside the Pali scriptures. The comparison between the Theravada Pali scriptures and Chinese translated Agama scriptures will help people to understand the common doctrine in Buddhism and the ancient true teaching of the Buddha.
8. Buddhism has been propagated for a long time. During the process, it has absorbed the customs, cultures, and beliefs in various ages, regions, and races and developed into Buddhism schools with different characteristics. Although Buddhism schools with various regional cultures in various times cannot represent the original teaching of the Buddha Sakyamuni, we believe that there is still the ancient and common true teaching contained in those regional Buddhism with various characteristics. They are the common and valuable gems for the whole Buddhist world. Buddhism schools in various regions, through mutual respect and understanding in their common parts, can collaborate and learn from each other to promote the appearance of the true teaching.
9. The emergence of the Buddha’s teaching and the prosperity of Buddhism must base on the joint forces of all Buddhists. The conflict and opposition among various schools and sects would only diminish the brilliance of Buddhism, and cannot help the propagation and prosperity of true teaching. All Buddhists should try their best to avoid discrimination against each other, to promote the harmony and union, and to face the difficulties and troubles in modern times.
10. The wisdom and spirit of Buddhism lies in the pragmatic attitude to face the realistic world. Through the insight into the arising and ceasing from correlative conditions of the realistic world, people can develop the right path to increase their joy and cease their sufferings. They can also understand the right view that everything arising from correlative conditions is therefore impermanent, suffering and has no self. With the view of life to respect living beings, cherish the world, and reduce one’s desire, we can strive together for the harmony for the mankind and peace in the world.

Finally we wish the Chinese community peace and prosperity, and that Chinese Buddhism flourishes and lasts a long time.

(The above joint declaration is drafted by Ven. Bhikkhu Vipassana who is the mentor and preceptor of Original Buddhism Society in America, Taiwan and Malaysia, translated by the staff of Original Buddhism Society in America, and brought up to the Maha thera of Theravada Buddhism from Sri Lanka, Myanmar, Thailand, Cambodia and Laos to review and approve.)

中華 四聖諦佛教僧團

南傳佛教僧團

錫蘭 Sri Lanka Sri Vidya vijaya Aramaya

Most Venerable Davuldena Gnanissara Maha Nayaka Maha Thero

錫蘭 Sri Lanka New York Buddhist Vihara

Most Venerable Kurunegoda Piyatissa Maha Thero

錫蘭 Sri Lanka Theravada Samadhi Education Association

Venerable Dr. Bodagama Chandima Maha Thero

Ven. H. Dhammaratana

Ven. D. Vijitharatana

Ven. H. Punnaaji

Ven. D. Paññananda

緬甸 Myanmar Chinese Myanmar Buddhist Association

Venerable U Pyinnya Jota Maha Thero

Venerable U Paññadipa Maha Thero

Ven. U Jatila

Ven. U Ukkamsa

泰國 Thailand

Venerable Chantawanno Maha Thero

Venerable Siriwanno Maha Thero

Venerable Chanthawutto Maha Thero

Ven. Jayadhora

泰國 Thailand Buddhist Centre Taiwan

Venerable Somwang Pasittigo Maha Thero

Ven. Phra Khla Bubbhayano

Ven. Phra Prateep Supajaro

Ven. Phra Paladpraphan Sukpaen

Ven. Phra Winai Suthousano

Ven. Phra Somchai Adicitto

Ven. Phra Bancherd Thummawaro

泰國 Thailand Wat Buddhayanvararam Dayuan Vanaram Taoyuan Taiwan

Venerable Thitasangvaro Maha Thero

新加坡 Singapore

Venerable Phra Stevan Kunnadhammo

原始佛教僧團 Original Buddhism Saṅgha

中華原始佛教會 Original Buddhism Society in Taiwan 中道僧團

Venerable Bhikkhu Vūpasama

Ven. Aticca

Ven. Citta Sang Varo

Ven. Tissarā

Ven. Vimokha

Ven. Paññācakkhu

Ven. Dhammadisā

Ven. Ñānavatī

Ven. Dhammadinnā

佛正覺後 2443 年 / 公元 2011 年 9 月 25 日







依止四聖諦 顯揚菩提道

2011 台灣四聖諦僧團聯合宣言暨宣法，為佛教發展史寫下新頁

台灣法壁/報導

2011 年 9 月 25 日，由中道僧團主辦、中華原始佛教會暨中道禪林協辦的「四聖諦佛教」僧團聯合宣言暨宣法活動，在台北市的台灣大學校友會館大禮堂盛大舉行。中華原始佛教會敬邀弘法於台灣的泰國、緬甸、錫蘭、新加坡等地的南傳佛教長老們，舉行「四聖諦佛教」僧團在台灣的聯合宣法。「四聖諦佛教僧團」將在台灣團結的宣法，發表、及共同簽署「四聖諦佛教」僧團聯合宣言。並一致呼籲台灣華人社會，重視「四聖諦」及聲聞解脫僧團的傳承。聯合宣法的旨意，在於促進華人「四聖諦佛教」的形成，引導華人回歸於 佛陀之道。藉由對「四聖諦」的回歸與認同，讓二千多年來學說歧異、宗派分立的華人佛教重新合流，歸向「依經依律」，法同一味、和合無

爭的 釋迦佛陀法教。這項跨越宗門與學派的活動，確實在世界佛教史上，寫下了嶄新的一頁。

這次活動係承續 2011 年 8 月 6 日起，在美國舉行兩天，由中道僧團暨美國原始佛教會，與美國東岸地區來自錫蘭、緬甸、泰國、柬埔寨、寮國等多位南傳佛教長老、尊者，共同在紐約中道禪林舉辦的「四聖諦佛教」僧團，中、英文聯合宣言暨宣法活動。

在此盛大活動裡，泰國、緬甸、錫蘭、新加坡的長老、尊者，以及中道僧團的長老、尊者皆公開宣法，宣講的首要主題以「悉達多的原創發現及思想探究」作為開端，追根溯源探索 佛陀了悟「四聖諦」，得正覺的起始過程；繼之回到「原始佛教與現代社會的發展」，面見當前佛教現況，開展人間佛教，歸向一乘菩提道，為佛法利益世間提供一個貼近 世尊法教的方向。其間錫蘭長老宣說：「 釋迦佛陀的原創發現—因緣法」；泰國長老揭示：「 釋迦佛陀正覺的核心—緣生及無常、苦、無我」；緬甸長老講演「佛教的解脫及菩提」；中道僧團則以「 釋迦佛陀的禪觀法及一乘菩提道」與「原始佛法與人間佛教的開展」為主題，開顯禪觀實務，鋪展出菩提道修證次第；進而回溯原始 佛陀法教，以之顯揚新一代人間佛教，廣澤蒼生。

在台灣的原始佛教及南傳佛教歷經二十餘年的努力，在興隆「四聖諦佛教」，以及落實聲聞解脫僧團的傳續上，舉步維艱的承受華人傳統信仰及社會誤解，並面對學派分立的局面，卻仍堅定的秉持「依止四諦，團結僧團」的信念，以協助華人佛教健全發展為宗旨，戮力引領佛弟子歸向 佛陀之道。





四聖諦佛教僧團聯合宣言暨宣法活動特別報導

一大早，寬暢的街道上，來往車輛就可見到鮮麗的佛教五色旗，飄揚在會館門前，正向世人宣告「四聖諦佛教」聯合宣言暨宣法活動即將在此展開。南傳佛教亮黃和深棕色的袈裟在晨間街道上顯得特別醒目，熱情的法工同修歡喜合十迎賓。感恩長老、尊者撥冗參與，恭敬導引至接待處，中道僧團 隨佛尊者親自接應，共相問訊、熟稔寒暄。

四樓寬敞的大會堂，經過昨晚的精心布置，整個煥然一新。臨時擴增搭建的台上， 佛陀莊嚴的法像正中懸掛，左右花台上，文心蘭簇擁下，呼應著藍天展翅高飛的天堂鳥，細緻的花藝，優雅的展現大堂恢弘的氣勢。兩側對軸「原始佛法正向一乘菩提道」「人間佛教實現自利利他行」，讓整個會堂莊嚴了起來。說法座上鋪展起亮眼的叢叢花飾，放眼望去，到處呈現著花團錦簇的色彩，陸續到來的十方大德，也感染了熱鬧欣喜的氣氛。

在「禮敬 佛陀」的頌讚聲中，典禮正式開始，幾近滿座的會堂，法友們虔誠靜默、合十恭迎法師上座。二十餘位長老、尊者莊嚴的法相，教人欽仰起佛世時的僧團，虔敬之心肅然而起。

首先由法力居士講述中華「四聖諦佛教」僧團聯合宣言暨宣法活動緣起。自古以來 釋迦佛陀親自教說的「四聖諦」，已包括佛法的總綱及菩提道修證次第；與依止「四聖諦」的聲聞解脫僧團傳承，二者實為佛教的瑰寶。很遺憾的，卻被華人社會誤解為淺顯的「基礎」佛法或不究竟的「小乘」，造成千百年來的華人，無法學習到真正佛法。感謝二十多年來，南傳佛教長老和原始佛教中道僧團法師們的努力，以及眾多佛弟子的護持，讓台灣有機會接觸到正法的光明。同時真誠歡迎南傳長老、尊者參與盛會，並邀請在場的十方法友，共同簽署「四聖諦佛教」聯合聲明。最後並以《正法之光》裡 隨佛尊者的詩偈：「依止四聖諦，團結佛弟子，振興真佛教，傳承於現代」，來代表今日盛會在佛教歷史上，所立下意義重大的里程碑。



法力居士講述：
中華「四聖諦佛教」僧團聯合宣言暨宣法活動緣起



與會大眾唱誦「三寶歌」



禮敬「佛法僧戒」



信士代表以四事供養僧團



僧團長老同誦巴利語「吉祥經」祝福與會大眾



隨佛尊者 Bhikkhu Vūpasama 致詞

每每唱誦「三寶歌」時，都會憶念起在人天長夜啟以光明大悲大智的 佛陀；四諦總持，三學增上，以因緣、緣生顯現智慧之 世尊圓滿教法；以及依淨律儀，修行證果，弘法利世之聲聞聖賢，實為佛弟子信受奉行之真正皈依處。

大眾禮敬「佛法僧戒」之後，在宏偉的男音巴利語的「歸敬三寶」唱誦聲中，由信士代表以四事供養僧團的長老、尊者。二十餘位身著白色上衣與白手套，捧著供養托盤列隊進場的信士，順序到台前恭謹禮敬供養，代表著世代佛弟子對三寶的尊崇。僧團長老也念誦巴利語「吉祥經」偈頌，宣說令眾生得蒙福利、得獲安穩之最上吉祥事作為祝福。

原始佛教會導師 隨佛尊者 Bhikkhu Vūpasama 致詞時表示，非常歡喜能於今天在台北舉行台灣的原始佛教與南傳佛教之「四聖諦佛教僧團」聯合宣言暨宣法活動。尊者首先讚嘆台灣是佛教的寶地，也是人間可貴的吉祥處，在這片土地，誠懇的佛弟子都是虔誠的佛教護法。雖然今日舉行的是原始佛教與南傳佛教聯合宣法活動，卻並不是在對藏傳或漢傳菩薩道之排斥，事實上，不論南、北、藏傳都是難得寶貴的修行人，也是 佛陀的弟子。

然而，佛法雖寶貴，煩惱眾生承受 佛陀崇高的教法卻力有未逮，不免有所落差；再者，歷經二千多年漫長歲月，在不同地域、時代、語言下，代代傳遞的佛教，也必然會有所演變。所以說「佛教是眾生的佛教；而佛法才是 佛陀的佛法」，在不同時代的傳襲中，雖然佛法無比崇高真實，但不同地域、民族，卻都會添加適合自己的佛教；相對的，佛教也不時的在遷就眾生。我們看見韓國、漢地、日本、西藏、越南，以及南傳的錫蘭、泰國、緬甸...等各國的佛教，彼此都有些不同，也正是反映眾生的面貌與需求。因此，對於任何不同地域的佛教，不管差距多大，都當予以尊重。尊重的同時，不論面對何種法門，都要有個明白：那是內心共通的信仰；也就是對 世尊的信仰；所追尋的方向和目標都一樣是在「仰歸 佛陀，追



四聖諦佛教僧團聯合宣言暨宣法活動特別報導

尋聖教，斷除痛苦，成就菩提，利樂眾生」。

今日在台灣中華地區舉行聯合宣法活動，同時在此鄭重呼籲華人佛弟子，不論信受南傳佛教、藏傳或漢傳菩薩道，請認真看待「四聖諦」的內容，不應將之歸為「小乘」而置之不顧，如果這樣，你將會有不同的發現與寶貴的受用，希望在座參與者仔細思惟其對佛教共同的意義。最後尊者更不忘將法的榮耀歸於佛陀；法的成就歸於二千多年來的僧團；而佛法的利益，則歸於世間苦難的眾生。

未能親自與會的錫蘭長老 Ven. Davuldena Gnanissara Maha Nayaka 不忘以錄影表達祝賀，同時也在影片中為我們作開示。在祝福大家平安喜樂，身體健康之後，長老指出 佛陀對待眾生都是一樣的，用巴利的問候語來表達，也是在相互提醒「我們都是一樣的」。就台灣與錫蘭的差別，也僅是語言之隔而已，並沒有什麼不同。接著長老語重心長的表示：二千多百年前 佛陀在菩提樹下明見生死輪迴之集起與滅

盡，在 世尊法教被人遺忘的當今世界，藉由發達的交通，人與人間交流的頻繁，當今佛弟子更應密切合作團結彼此力量，將 佛陀住世時的正法宣揚到世界各地發揚光大，並傳續後世，這實為佛弟子不能迴避的重責大任，更衷心期待正法重現於大家面前。

影片在此時接著播放「四聖諦佛教僧團」在美國紐約聯合簽署的紀實鏡頭，長老感慨的說：「我們應宣揚 佛陀教說」，片中並展示簽署聯合宣言的文件，並同時宣告此中、英文宣言將在台灣持續由僧團聯署。

美國斯里蘭卡佛教協會主席、世界僧伽公會北美副會長、亦是紐約曼哈頓大學教授的 Ven. Kurunegoda Piyatissa 尊者，也在此時以影音的方式，用英語為我們做了十分鐘的開示，表達了真誠的支持和祝福。尊者出家近七十年，在《正法之光》第十四期裡，有一篇是他對「四聖諦」詳實的開示。



佛法 是傳遞 世尊教說永恆的火炬

錫蘭長老
Ven. Davuldena Gnanissara Maha Nayaka Thero 錄影開示



與會的各國長老正在觀看錫蘭長老
Ven. Davuldena Gnanissara Maha Nayaka Thero 簽署過程



美國斯里蘭卡佛教協會主席、世界僧伽公會北美副會長
Ven. Kurunegoda Piyatissa 長老錄影開示



今天重大的主題「四聖諦佛教」宣言，首先由泰國 Ven. Bikkhu Chantawannom 月相長老用英文宣讀；接著 隨佛尊者 Bhikkhu Vūpasama 再用中文逐字宣讀。宣言內容主要是依據 釋迦佛陀正覺及教導的「四聖諦」，作為佛教思想、教說及信仰中心的傳承；以及 佛陀正覺以來聲聞解脫僧團的傳襲。維繫「四聖諦佛教」的傳承，歸向 釋迦佛陀的智慧及功德，是為今日佛弟子的榮耀和使命，將能促進佛教社會彼此的尊重與和諧，更是昌隆 佛陀聖教所依止。

宣言內文鄭重表明 釋迦佛陀教導的「四聖諦三轉、十二行」總括圓滿、究竟的中樞法要，包含無上佛法「正覺、離貪、慈悲喜捨、解脫、阿耨多羅三藐三菩提」的修證體驗，既不是基礎佛法，更非不究竟的小乘；南傳佛教的巴利聖典，以及華人的漢譯阿含聖典及解脫律藏，皆是出自印度「四聖諦佛教」的寶貴傳承。透過兩經對照，有助於了解古老的真實佛法；佛教傳承久遠，必會融攝不同的文化及信仰，相

信其間依然含有彼此共通的真實佛法，經由相互的尊重與了解，則能在「存異求同」中，彼此合作；若能立基在佛弟子的團結上，不再有宗派競爭與對立，共同面對時代的困境與問題，則有助於正法的流傳及昌隆；佛教的智慧在於務實面對現實世界，明見緣生及緣滅，體認緣生則無常、非我的正見，逐次開展增上樂利、滅除眾苦的正道。期以尊重生命、珍惜世間、少欲知足的人生觀，共為人類和諧、世間安和息苦而努力。

鄭重宣讀「四聖諦佛教」宣言之後，即由泰國、緬甸、錫蘭、新加坡僧團長老、尊者以及中道僧團長老、尊者代表「四聖諦佛教僧團」，共同簽署中、英文「四聖諦佛教」宣言，此聯合聲明開啟新一代佛弟子回歸 世尊古老經教，共同擔綱起傳揚、維護「四聖諦」及聲聞解脫僧團的傳承，為增進佛教社會之和諧與團結，也為佛教之昌隆，利樂世間盡一分心力。



由泰國 Ven. Chantawanno 長老，代表僧團宣讀英譯「中華四聖諦佛教宣言」



由中道僧團 Ven. Vūpasama (隨佛比丘) 代表「四聖諦佛教僧團」宣讀中文「中華四聖諦佛教宣言」



與會長老共同簽署中、英文「中華四聖諦佛教」宣言



四聖諦佛教僧團聯合宣言暨宣法活動特別報導

恭請泰國 Ven. Somwang Pasittigo 長老致詞時，長老即時指出：今日共同簽署聯合宣法的重心，亦是南傳佛教所宣揚最寶貴究竟之法—苦、集、滅、道「四聖諦」。世間的苦應辨知；苦之集應斷除；苦之滅應親證；息苦之道，則應勤修。接著講到身苦與心苦，心苦有因有緣，凡夫隨外境攀緣、執取，會心生煩惱。佛教徒依八正道修行，可息除煩惱。

泰國長老 Ven. Thitasangvaro Maha Thero 也很高興有緣來到這裡，看見大家學習南傳和原始佛教，以及世尊寶貴的教法『四聖諦』。並不忘提醒我們應多修習「四念處」，學習佛法不管南、北、藏傳，只要在日常生活行、住、坐、臥裡修行，以佛陀的教法滅苦，就能得到法的利益。並祝福大家智慧增長，早日開悟成佛。

新加坡長老 Ven. Stevan Kunnadhammo 還親切的述說從小即立意出家的因緣；教導我們應多修習「四聖諦」、三十七道品，是為佛陀之教法；若能了解一切無常、苦、無我，可遠離世間痛苦；長老重視禪定的修行；也提醒我們隨時不忘觀察貪、瞋、癡在六觸入處因緣生。

接著請居士代表法隱師兄述說感言。他平實的表示，僅在分享他修學「四聖諦」的個人心得，不能代表大家。他說：個人不是從宗教權威的角度來探索佛法，而是從反觀生命經驗來體會佛陀的教誨。這個歷程，讓他得以從漂泊的心靈狀態，漸次安穩下來。特別是在「四聖諦」正思惟的引導下，讓他可以看清楚內在更深層的不安與苦惱，在自他互動的過程中，學習觀察「苦集」與「苦滅」的狀態與歷程。

他表示，生命就像一條無法掌握與分割的河流，只能在六根觸境而緣生的波浪中學習平衡與超越，而這是一條無止境的「四聖諦」的修習之道，誠如舍利弗尊者所說，的確確是「層層轉進，層層轉深」的內在探索之旅。



泰國 Ven. Somwang Pasittigo 長老致詞



泰國 Ven. Thitasangvaro 長老致詞



新加坡長老 Ven. Stevan Kunnadhammo 致詞



居士代表法隱師兄述說感言



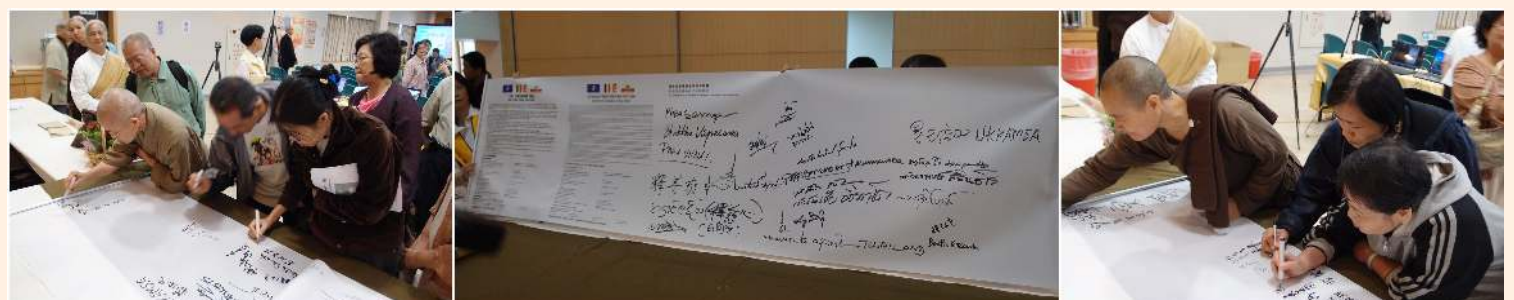
他認為，佛陀已經用「四聖諦」的法教，總結了古往今來、世間或出世間的靈修之道的次第與究竟，無論是從開始、過程、到最後，從此岸到彼岸，終將導向於心靈的純淨、智慧與圓滿。如此偉大而精簡的教法，令他深深感動與震驚。最後，正如同所有法友一樣，他深深感謝佛陀，感謝兩千四百多年來弘法、修法、護法的僧團與信士，祈願「四聖諦」的正法教，久住人間。

功德迴向之後，在場的南傳長老、尊者，與中道僧團長老、尊者一起合照留念。已簽署的聯合宣言文件，也同時在合照時由僧團合持，鄭重記錄了歷史性的一刻。

與會的十方法友，也不忘在中午休息時間，提筆參加聯署。悅耳的「禮敬佛陀」童音唱頌在耳邊響

起，長老們已由侍者禮請餐宴，典座的師姐溫馨提醒該是用餐的時候。感謝一早辛苦準備，安排百餘人的餐點，行堂師姐們排起了十道精緻菜餚，參與盛會的我們，歡喜分享宣法的和樂氣氛。

下午一開始，我們恭請錫蘭 Ven. H. Dhammaratana 明法法師為我們說法。法師表示：今天好像回家的感覺，這麼多年來，終於遇到與我們一樣，一起來修行的隨佛比丘、僧團和居士們，並且能在今天有機會與大家說法，真是感到非常歡喜。法師說：他到台灣已有十年，當時聽說南傳在台灣很難傳，由於文化和民族信仰有差異的緣故吧！早期佛陀教導「四聖諦」，無常、無我、涅槃寂滅，佛教並沒有分南、北傳。佛入滅後一百年，僧團在印度各地傳法，用當地文化信仰來說法，佛法逐漸地方化、社會化；由於





四聖諦佛教僧團聯合宣言暨宣法活動特別報導



錫蘭

Ven. H. Dhammaratana 明法法師說法



美國紐約、馬來西亞各道場的法友以錄影方式表達對「四聖諦佛教」的禮讚與祝福

語言文化不同；接著又加入各種觀念，最後還是分派了，早期分上座部與大眾部。阿育王傳法到錫蘭，仍是要先了解當地文化，所以才會分為中國佛教、錫蘭佛教、南傳佛教，但是不管原始佛教或南傳佛教都是佛教。

法師同時為我們解釋四諦中「苦」的內容，除生老病死之苦外，相應部也提到意識生起也是苦，雖然每個人體驗到的苦不同，眾生所有的苦都來自於五蘊熾盛苦。人生每段時間所承受的苦都不一樣，你覺得苦，我不一定也會感覺苦，苦或不苦看當下因緣如何。

修行就要像我們的呼吸永遠不會離開一樣，須在每一當下修，並從四念處開始觀察身心。講到時刻修行並不代表要放棄生活中的事，佛教裡，在家出家修行法門都是一樣的，每個人當前因緣不同，出家在家都要懂得依法修行，在家人有家庭責任，出家人也會煩惱，出了家卻長時間沒有解脫。歲月不饒人，應及時努力，修行不要等待。

生為一個人，出生於此世，是為修行；開始信佛學法也是為修行。修行要面對現實因緣，有接受一切法的心，如果事事放下逃避的人，便時時刻刻離開一切法。用這種方式慢慢了解，運用在生活上，就能得到利益。苦的原因和欲貪息息相關，能夠在生活上少一分欲望，就多一分快樂。至於一般所說的放下並不是不管，只是不要掉入自己的執著，用智慧觀察，自然可以看到方向。引用這些調伏煩惱的方法，不要變得煩惱更多。

佛教裡的法師是在教導眾生修行的路，眾生就要依自己智慧調整步伐去努力，走不走在你。福報是可

以學習栽植的，但智慧和能力，別人不能給你，所以要努力修成一個依靠自己的人，不是靠三寶加持，沒依法修是不能得利的。阿難尊者追隨 佛陀二十五年，佛入滅時，他仍未證得阿羅漢，因此修證是要靠自己的；有人希望親人往生到較好的世界， 佛陀讓他用實際的現象來了解，並且親自觀察。那是因緣業力的緣故，尊貴如 佛陀也無能為力，所以你們一定要依靠自己。

剛才有長老法師用「阿彌陀佛」問候大家， 隨佛尊者因此讚歎長老法師，穿南傳袈裟還念「阿彌陀佛」，對北傳、藏傳都很友善。此時，明法法師也回應問候語的說法，南傳法師一般都會說「祝你快樂」，不過台灣習慣用「阿彌陀佛」。

三面投影布幕上，熱鬧的播放起美國紐約、馬來西亞各道場對「四聖諦佛教」的禮讚和祝福。為原始佛教與南傳佛教僧團聯合宣言暨宣法活動順利在台灣舉行，深感歡喜與祝賀之意。「四聖諦三轉十二行」是解脫成就三藐三菩提的道次第，亦是自他俱利的佛法核心。原始佛教與南傳佛教的團結已成就「四聖諦佛教」與聲聞解脫僧團傳承的大好因緣。佛正覺後2443年的今天，「四聖諦」佛法在大陸、美國、台灣、馬來西亞，世界各地華人社會開花結果。在正法顯現的今天，各門各派佛弟子，應追隨 佛陀足跡，契入真實教義，在「四聖諦」的光明中，開展一乘菩提道與人間佛教，團結一致，增上樂利，為眾生帶來福祉。

恭迎 隨佛尊者 Bhikkhu Vūpasama 上座時，尊者首先感謝南傳長老、尊者為大家說法，分享佛法的寶貴內容。今天下午 尊者為我們宣說 佛陀成就無上



隨佛尊者 Bhikkhu Vūpasama 宣說 佛陀成就無上菩提之道次第



緬甸 Ven. Jatila 慈心法師說法



泰國 Ven. Bhikkhu Siriwanno 明慧長老說法

菩提之道次第：

“七菩提支之禪修法與成就四諦三轉、十二行”

隨佛法師根據大正藏《雜阿含》746,810,727,749 經，細詳指出 佛陀直接清楚說明止觀的修行內容，要弟子們先修習安那般那念，即是念住於入、出息，再接著修七覺分成就明、解脫及阿耨多羅三藐三菩提。佛法重視定的修習，但是定分為禪定與正定，禪定是攝念專注的修習，而正定是離貪、斷愛的修行。佛陀教導修習禪定的主要方法，就是安那般那念，而修學正定的方法就是八正道的正定，但開啟、圓滿八正道的方法，是依七覺分當中的念覺分，並且成就慈悲喜捨的方法也是依據七覺分。隨佛法師在開示中，依當前六觸入處清晰的教導七覺分的修習法，次第分明的開展出修證四聖諦之三轉、十二行。

在此 尊者也提到「慈悲」與一般世人的「愛」是不同的，一般世人的愛是以貪愛為根源，行關愛眾生之事，表面上以愛心為本，就好像將小石頭丟入水塘生起漣漪一樣，不管漣漪多大，中心還是那顆石頭。

石頭就有如自己，從周圍眾生開始，慢慢向遠一點的水圈，用愛自己的方式，對眾生賦予關愛。在場當父母的，是否有所感？用愛自己的方式來愛別人，不是慈悲，你的孩子是不是會感到受不了？可能覺得自己是善意的，但是如果沒法站在對方立場，從他所需要的觀點，尊重他的感覺，這種愛是有漏性的，有所不足的。慈悲是建立在斷除迷惑、貪瞋、和對自己的貪愛上，以無貪的方式關懷眾生，這種慈悲的互動必然合乎事實，尊重對方，並懂得提供方向和助力，保留對方生命的空間。

緬甸 Ven. Jatila 慈心法師也說很高興有緣到這裡來，與大家一起談「解脫與三藐三菩提」。二千多年前，悉達多太子體會自我折磨的苦行，不是導向證悟之道而放棄，接受了身體需要的食物供養。造成五比丘的誤解，因而離開他前往鹿野苑。悉達多證悟之後，即對五比丘開示：只要透過修習「四聖諦三轉十二行」生眼、智、明、覺，在諸天、魔、梵、沙門、世間，就可說證得無上菩提。《轉法輪經》是 佛陀所講的第一部經，一開始就為眾生開顯菩提正道。法師



接著提醒有兩種極端為出家人所應捨：一是沉迷感官娛樂，為無益之行，那是 佛陀未修苦行前宮廷的生活；二是自我折磨的苦行，只有痛苦不會解脫。此時法師根據《轉法輪經》，為大家講解苦、集、滅、道四聖諦，勉勵我們應勤修八正道，並以巴利語念誦《轉法輪經》，感覺很特別很好聽。

最後恭請泰國 Ven. Bhikkhu Siriwan 明慧長老說法。長老風趣的表示，方才聽 隨佛尊者 Bhikkhu Vūpasama 說法時，很是法喜，心想 尊者將佛法說得太好了，這麼清楚詳細，條理分明，應當全部讓他講就好。要他們泰國、緬甸來的法師，用佛教的語言來表達，尤其是中文，又得讓聽者完全明瞭的講述四聖諦、八正道，正像泰國人說的一句話：「把椰子賣給種椰子的人」一樣。全場聽了長老的比喻，都笑了起來，出家長老的修持還是不一樣的。

長老提到因緣法、緣起法、四聖諦、三十七道品都是 佛陀所教導，可運用在生活上重要的佛法。修行四聖諦不落在日常生活是不能修的，縱使不想來生，如果今生之苦熄滅不了，仍是會再來的。生、老、病、死四種苦，每個人都會碰上，透過修行可以超越；怨憎會苦，愛別離苦，求不得苦，愁悲憂惱苦，都可藉由生活上的學習來度過。

法師重述來台多年，未聽聞過任何法師講四聖諦、因緣法、緣起法，不但講得清晰而且還與生活連結在一起。像 隨佛尊者對佛法已融會貫通，講法是那麼清楚明白、次第分明。台灣人為什麼要到緬甸、泰國學禪修呢？台灣沒有山林嗎？環境不好嗎？不一定要在泰國的原始森林道場，任何地方都可修成阿羅漢的。並說今天我們福報太大， 隨佛尊者將「四聖諦」、「因緣法」講得一清二楚，已經可以用來修，並拿來實踐了。

長老講到從前和大家一樣到處尋法，出家至今已經有二十六年了。歷經佛學院、研習巴利語、托鉢行、頭陀行、到過森林、山洞、廢墟、墳墓...自己實際體會，現在要大家這樣做，已經很難了。體驗了這

些，長老教誡我們，學習所有經典，尋求正法，唯一重要的就是要實踐，不論佛法多麼好，還是要記得用在生活上。



宣法已近尾聲， 隨佛尊者親自為十方法友能撥冗參加，表達謝意。對台灣原始佛教來說，這是二十多年來第一次，也為南傳長老、尊者參與宣法，利益社會，以及對「四聖諦佛教」的支持，表示由衷的感激。想起當年，有位泰國比丘向他提及，泰國出家人應在十三個頭陀行當中選一項來修，這因緣讓 尊者選擇了終身遊化，每到一個地方，就凝聚一處安住佛法的道場，沒有固定居處的修行；以及盡此一生不受取、不使用、不積蓄錢財的戒行。感謝那位泰國僧侶，對多年出家修行堅守的戒律， 尊者是肯定的。

尊者並且再次強調：不論泰國、緬甸、錫蘭...等南傳佛教，原始佛教、北傳或藏傳菩薩道，都是 釋迦佛陀的弟子，也是在生死輪迴的痛苦中尋求滅苦之道的人。 佛陀的教導給我們力量，讓我們知道如何透過學習佛法解決人生的問題，並幫助眾生解決痛苦，而不是製造相互的對立，無論我們學到什麼法，得到如何的受用，都不要忘記認真解決人與人之間的問題。

在迴向之後， 隨佛尊者對法工同修這兩天來的辛勞，表示感謝；對原始佛教會秘書法曼居士事前的聯繫、邀請，圓成僧團長老、尊者共襄盛舉的努力，也表達贊許與謝意。「四聖諦佛教」僧團聯合宣言暨宣法活動，最後在大家合照留念的祝福聲中，圓滿閉幕。



【四聖諦佛教僧團聯合宣法一法師專訪①】

泰國 月相長老 (Ven. Chantawanna Maha Thero)

台灣書記組 法育/採訪整理

（採訪書記自言自語）：也算是個台北人，卻不曾來過台北市立圖書館。

月相長老告訴我，他白天都在圖書館，跟我約在圖書館門口見面。我下了捷運站，因為只剩 10 分就五點了，我根據 google map 上的印象，找到信義路，然後沿著騎樓，在下班放學的人潮中，大步走小步跑，心裡想，要是遲到就非常失禮了。走到應該要左轉的建國南路，我怕弄錯方向，（對不起，我是路痴），特別問人：「市立圖書館是不是真的要左轉？而且是在馬路的這一邊。」那人看了一眼，說：「對，要走一下。」我已經覺得很熱，因為剛才走（跑）太快，但是還沒有到終點呀，繼續邁開大步向前衝，怎麼門牌才 35 號？我要到 125 號。

當我看到一棟高矗的大樓，有很多人進出，真是有說不出的歡喜，一個箭步衝進去，卻被警衛攔了下來，因為這是出口。一看手錶，五點零一分，我心虛的四處張望，沒有看到任何出家人。馬上打電話。結

果月相長老要我等 15 分鐘。當時第一個念頭就是：「早知道我就不必用跑的。」

二十分鐘後，沒有看到人。我就坐在門口，怎麼會沒有看到。趕快又打電話，原來長老已經從另一個門下來，在廣場上等我。我根本不知道有什麼廣場？幸好，長老把電話交給路人甲，他們用中文告訴我方向。結果一轉身，就看到不遠處所謂的廣場，和拉著書包的長老。

長老親切的問我從哪裡來，我說我是從內湖的公司出來的。他也知道內湖有點遠。一開始，他好像對我很好奇，讓我覺得今天好像是他要採訪我。等我們都安坐下來，我就開始請教長老。雖然長老不太說中文，我還是把他說的話直接寫成中文，這樣才不會浪費《正法之光》的篇幅。

訪：請問長老在台灣待多久了？怎麼路這麼熟？

月：我 2003 年第一次來台灣，回去泰國之後，只待了



一個月，就又回到台灣，從此就待了下來。

訪：當時來台灣，想做什麼事嗎？

月：沒有，我沒有想法。因為在泰國我認識了一個外交官，他也是個虔誠的佛教徒。他本來在斯里蘭卡任職，後來他告訴我，他將要調到台灣，並且邀請我去找他。因為，我當時也想離開泰國四處去遊化，只要有地方給我簽證，我就去，哪裡我都想去。於是透過他的幫忙，我真的到台灣來找他，他也幫我安排在台灣住了下來。但是因為我當時已經五十幾歲了，要另外學新的語言有點困難，所以，中文一直不行。如果要妳現在學泰語，妳行嗎？

訪：當然不行。這麼多年來，有沒有很不方便？

月：在泰國，一般人的英文雖並不流利，但是多多少少，還是能溝通。台灣很多人根本不太說英文，問路或者在郵局辦事，都不太方便。

訪：當你來到台灣後，發現南傳佛教在台灣被稱為小乘，是少數人信奉的宗教，你有什麼看法？

月：相對於 Theravada（小乘／南傳），有這個 Mahayana（大乘／北傳），各在不同國家盛行。大乘在中國、日本、韓國、西藏盛行，而小乘在泰國、緬甸、斯里蘭卡、寮國和柬埔寨蔚為主流。我們不說哪一個是大，那個是小。它們只是名稱。Mahayana 有「大」的意思，而 Theravada 則有「資深」的意思。

訪：長老應該有不少與北傳的朋友接觸的經驗吧？

月：雖然我不曾住在北傳的寺廟裡，但是，我也經常應邀參與他們的活動。他們對我很友善，我們都是蠻好的朋友。像兄弟般互相尊重。

訪：請問長老現在住在哪裡？

月：我現在跟其他五個出家人住在一起。一個來自日本，一個來自尼泊爾，還有三個泰國和尚。

訪：請問長老認為南傳佛法在台灣的前途如何？

月：要看帶頭的領導者，像隨佛尊者就是。如果他能

結合法友的力量，相信能開創前途。

訪：為什麼是隨佛尊者？

月：因為他是華人，能說本地話，瞭解這裡的文化。

訪：請問長老對隨佛尊者要達成這個任務，將會碰到什麼樣的障礙？長老有什麼建議嗎？

月：（停了一下）我知道妳的意思，我要想一下。

訪：很多原本是虔誠的北傳佛友，接觸到隨佛尊者闡述 佛陀的原始教說後，都感到非常歡喜。我聽說，很多北傳的信徒，已經累了，吃了多年的藥，煩惱與苦都沒有減少。現在台灣的華人佛教圈，也越來越多人對簡單又實際的南傳佛法感到興趣，覺得是一帖有效的新藥。

月：在妳變成佛教徒之前，你信奉什麼嗎？

訪：我從小在天主教的家庭長大，我小時候是虔誠的天主教徒，長大後，就越來越淡。

月：耶穌教了妳什麼？

訪：應該是信他就一切 OK。我感覺有很堅固的靠山。

月：跟佛陀的教法比起來，兩者有何不同？

訪：我個人認為，一般的大乘和天主教頗相似，都相信超級力量與天堂（淨土）的存在。只要你稱祂的名，唸祂的名號，你就得救。但是，Theravada 就很不一樣，你得靠自己。我以前一直計畫要到天堂或淨土去，現在得取消我的旅行，因為根本沒有這個目的地。死後並沒有要到哪裡去？！

所以，我想，南傳佛法要在台灣變流行，恐怕不太容易，因為，人們還是喜歡找避風港，不願意靠自己。這是我個人的感想，請問長老怎麼想？

月：妳認識隨佛尊者多久了？

訪：兩年多。為什麼北傳佛教在中國會這麼受歡迎？

月：我不知道，也許是跟帶頭的領袖有關係。台灣幾個有名的宗教團體，都有很強的帶頭者，他們的帶頭者都有學問、有修行，藉著他們的團體，把



北傳的佛教帶到台灣各個角落。

訪：南傳佛法為我們帶來什麼好處？我們要如何說服其他北傳的朋友也來呢？

月：因為不同的文化，人們接受不同的宗教。接觸的時間久了，你發現你的層次並沒有提高，你會想尋找其他的教法。當你感覺變好時，你就能做更多。如果南傳佛法在台灣展開，台灣就會有較多真正快樂的人。我們自己要先力行。當你自己所轉變的時候，旁邊的人都看得到。例如，跟自己的家人親戚朋友相處都沒有問題，生活的態度是無憂的，你過的日子比以前快樂。人們會問你，怎麼做到的。你告訴他，我跟著我的老師學的。你就是最好的說明。

如果你靠近北傳，你就學北傳；如果你靠近南傳，你就學南傳。

訪：長老最常被問到的問題是什麼？

月：為什麼要出家？

訪：還有呢？

月：對未來有什麼打算？

訪：長老怎麼回答這個問題？

月：未來不可測知也不能掌握，佛陀教我們要活在當下。不需要擔心會發生什麼事。佛陀這樣說的時候，並不是教我們懶惰，而是要我們在現下做最妥善的事。

訪：長老對「空」的看法是什麼？

月：佛的教法有三大重點：第一，無常恆變。事事時時都在改變，都是暫時的，沒有永恆。白天晚上更換，你的感覺也一直在變。第二，苦。從早到晚，我們都在受苦。早上起來想上廁所，如果不讓你去，你苦不苦？你苦的程度也許可以減少，但是還是苦。第三，空。

訪：這個空，與北傳講的空，是一樣的嗎？如果知道一切是空，會不會失去了動機了呢？

月：雖然，每一樣東西都有一個名字，男人、女人、杯子等等，這樣只是讓我們能溝通。你看這個空的杯子。你的心卻不是如此，裡面有太多的事情，你的財產，你的家庭，你的工作。失去其中任何一樣，你就會擔心。你現在雖然有這些財產、家庭、工作，但是，只要你不因為他們而操心煩惱，你一樣工作，照顧家庭，可是你的心就不受苦。如果有人打你一拳，你打回去，他又打回來，打來打去，沒有個停。佛陀教我們要從自己做起，讓你的心不要回應打來的這一拳。我們自己的心，首先要先清純。

現在這個店如果不賺錢，是否會收起來？當你的心充滿了煩惱、嫉妒、憂慮等情緒，會讓你的店賠錢，你還要這些沒有價值的東西嗎？

訪：這很難，就像打坐的時候，特別會胡思亂想。

月：這要多練習，好像練習打字一樣，沒有辦法一下子就就很熟練。不懂得控制自己的心，容易受到干擾，是愚笨的人。有這些負面情緒的人，就像一個班上，成績比較差的人，好像是精神有問題的瘋子。聰明有知見的人，不會去跟瘋子計較，也不會受到他們的干擾，更不會去做干擾他人的事。

訪：非常謝謝長老越來越精彩的說明，希望以後有機會再向長老請教！





【四聖諦佛教僧團聯合宣法一法師專訪②】

泰國 明慧長老 (Ven.Bhikkhu Siriwanno)

台灣書記組 法育/採訪整理

訪：請問明慧法師從泰國到台灣傳法多少年了？

慧：到現在有十多年了。

訪：您中文講得非常好，是怎麼學的？

慧：我先上了四年的課，然後就自己練習。

訪：一開始是怎樣的因緣來到台灣？

慧：十多年前，我跟著很多僧眾，本來要去印度，途中先到台灣來訪問。在這裡碰到很多我的同胞，就是泰勞。那個時候，在台灣泰勞大概有三十萬人。後來回國後，有法師問我們，有誰願意到台灣幫助泰勞？我就參加了。

訪：在當時的泰勞團體裡，最常需要長老您幫助的地

方是什麼？

慧：除了語言與文化的不習慣，這裡沒有家鄉的寺廟，他們的心很空虛。還有他們會聚集在開雜貨店的同胞處喝酒，有時候就會酒後鬧事。有時雇主對他們不好，或是聽人說哪裡待遇比較好，就會產生很多逃跑的案子。當被警察抓到的時候，仲介的翻譯常常不足，所以需要找我們這些法師幫忙。

訪：通常面對這些問題的時候，怎麼樣可以把佛法帶入，幫助他們？

慧：這個時候沒有辦法講深入的佛法，只能叮嚀他們起碼要持五戒。因為只要能持五戒，就可以先減



少很多問題。

訪：在台灣最初接觸到漢傳佛教的時候，是怎樣的一個狀況？

慧：剛開始只覺得儀式很不一樣，但是因為我對他們的內容並不了解，所以抱著學習的心情面對。我對不同的文化與風俗，都是採取尊重的態度。

訪：無論是泰勞也好，或我們台灣的法友也好，無非都是想滅苦。對於我們這些人，請問長老都是用什麼方法來開導我們，根本的改變我們的認知？

慧：我比較常以四聖諦為中心，引導大家如何應用在日常生活中。四聖諦就會連到八正道，是很完整的一條路。佛陀是偉大的覺悟者，我們就是要跟他學如何覺悟。四聖諦「苦、集、滅、道」，並不是遙遠的高調，而是可以很實際的應用在生活裡。每個人從早到晚，一定會有苦，有挫折。這些苦與挫折的原因是什麼？知道這個原因之後，要怎麼修呢？我會告訴他們要修八正道。

訪：長老會幫他們分析，找出苦之集，苦之因嗎？

慧：如果他們有時間想要瞭解，我會分析。分析到讓他覺得真的是這樣。讓他感到佛法真的是很實用又很簡單的，並不是想像中因為太難太抽象，要另外找時間才能做的修行。

訪：如果有人跟長老說，你說的我都懂，但是就是做不到。您要怎麼辦？

慧：無明是煩惱的源頭，要破無明，需要基礎。我會問這些人做不到的原因是什麼？然後用比喻舉例來開導他。我們還要清楚自己的位置。如果自己明明還是凡夫，卻又要把自己當作聖人來要求，這是做不到的。所謂證初果的聖者，有苦嗎？有的，但不是百分，他的苦可能已經降到 25%。這樣的聖者的生活是怎樣呢？對於五戒，他不會去犯。他雖然也會生貪、瞋，但是他不會去做不如律、不如法的事，他是用正念、正命來面對生活中瑣瑣碎碎的真實，不離開八正道，因此他比較

不會擔憂，能夠保持永遠向前。等到證二果，他的貪、瞋就會變得輕薄，但還是有。

訪：這些證到二果的聖者，是如何達到這個證量？還是持五戒嗎？

慧：用修行，用捨的方式。

訪：可否再談談，如何把四聖諦的佛法，應用在生活中的起起伏伏？

慧：如果還不是阿羅漢，生活中有起伏是一定的。一果與二果的聖者也都會有不同程度的起伏，要到第三果，才完全斷癡、貪、瞋。愛欲是苦集，要到阿那含才能斷。當我們知道自己的層次後，不要對自己做不合適的要求。要在自己的層次裡生活，好好的修。

訪：不要好高騖遠？

慧：對。當我們有苦的時候，就要好好的去觀察為什麼有苦？是怎麼來的？例如觀察到，是因為我有貪、有妄執，所以有苦。所以要時時刻刻覺知，「觸」的時候產生什麼狀態，要清清楚楚的觀，不要抓著這個境。

訪：如果我們能觀察，我們當時一定還算清醒，明白自己當下的狀況，這時候，就比較不會抓著這個境。

慧：沒錯，如果我們時時刻刻保持正念，不好的狀態就不會呈現。

訪：那要怎麼樣才能常常保持正念呢？長老有沒有一些建議？

慧：看也好，聽也好，就是要覺知清楚，六根接觸六境的時候，保持正知正見。用這個正知正見去看，去思維。

訪：當我們有正知正見，但是旁邊的人沒有的時候，怎麼辦？例如，事情還沒有弄清楚，可是有人就認為是我們的錯，大聲指責我們，這時候難免覺得受委屈，這時候要怎麼做？



慧：這個時候，表示要跟他解釋的因緣不具足，因為正的一面、善的一面沒有了。我們要先停下來，不能火上加油或加木柴，要等到對方平靜下來，我們的心也平靜了，才是因緣成熟，才能好好溝通。好像，要等到兩邊都是綠燈，才可以走。

訪：這個比喻很好。當一個泰勞，他就是想追求更好的生活，所以逃跑。長老雖勸他，他還是想追求更好的待遇。這時候長老怎麼辦？

慧：我會告訴他，雖然你想要賺很多，但是你過的是擔心的日子。非法賺的錢是不安的，一旦被抓到，一切泡湯，這其實是賭博。如果沒有被抓到，你是賺到比較多的錢，但是你的身心都很不安。你是要錢還是要命？正正當當的賺，雖然比較慢，但是換得安穩的身心，家鄉的親人也不用替你操心，其實還是划得來的。

訪：長老覺得南傳佛法在台灣的前景如何？有什麼方向需要調整或加強，讓 佛陀的原始教法能夠更快的開展。

慧：要快，可能要多多利用台灣發達的媒體。聽說隨佛法師有可能會錄影講法，這是很好的方法。一般說來，台灣的佛教徒多半與菩薩道有關。在菩薩道修行的這條路，走了這麼久，很多人還是很苦，他們相信的法與修行，都沒有辦法解決他們的問題。

訪：他們踢到了鐵板。這個鐵板是什麼？這會讓他們開始思索現行的方法不對，轉而尋求其他有用的修行方法，例如四聖諦佛法嗎？

慧：這個鐵板就是，他們大多是用唸的，唸佛也好，唸咒也好，都只是打麻醉藥。藥性退了，還是很痛。所以我會跟這些人說，這些唸佛、拜佛、唸咒的修行方法，就好像是石頭壓草，你把石頭移開的時候，草又會長出來，因為並沒有拔除草的根。苦集，並沒有真正斷掉。我碰到很多唸佛唸咒的朋友，他們並沒有真正在生活上改變自己的行為，所以，有時候也會被親人子女排斥。他們

不理睬家庭，我唸我的，對待子女、親人的態度也沒有改變，習性脾氣都還是一樣，只是唸、唸、唸。

然而，修習四聖諦與八正道的佛法，卻能很實際的運用到生活上。我們碰到什麼問題，一定有一定原因。要知道自己是居士，不是聖人，不要企求做不到的境界。當我們認清自己的層次，然後盡自己的能力處理人、事、物，在生活上就比較不會碰到苦惱。所以， 佛陀原始四聖諦的教法，對於眾多踢到鐵板的北傳學法者，是一帖好藥，一定是有光明的前景的。

訪：真的很實用，將所知馬上應用，好像直接考試。好比有些人把很多時間都花在準備考試，可是一旦考試時，卻常常不及格。四聖諦佛法卻讓我們直接上考場，每個「六觸入處」都是考試。今天非常榮幸採訪長老，謝謝長老，也希望很快有機會再聆聽長老為我們說法。





【四聖諦佛教僧團聯合宣法一法師專訪③】

斯里蘭卡（錫蘭）明法長老（Ven. H. Dhammaratana）

台灣書記組 法育/採訪整理

訪：長老您好！請問長老在台灣待多久了？為什麼中文講得這麼標準流利？

明：我來台灣十年了。

訪：長老來台之前，就會講中文了嗎？

明：沒有，剛來的時候，一個中文字也不認識。

訪：中文的佛經也能閱讀嗎？

明：對。

訪：真了不起，中文的佛經也能閱讀！剛才長老說法，說得非常好，感覺很實用。就像長老所說的南傳佛法，是非常實用的佛法。請問長老出家幾年了？

明：我出家 24 年。

訪：出家 24 年，將近一半的時間在台灣。請問是怎樣的因緣，讓長老從斯里蘭卡來到台灣？

明：因為我有一位師兄在新加坡弘法，他的信徒都是華人，他在新加坡已經二十多年。但是他一直沒有機會學習中文，所以他希望我能到台灣學習中文。那時候，正好有一位法師介紹我到台灣讀佛學院，所以我就在佛學院學習中文。

訪：當初來台灣，是抱著什麼目的？

明：我剛來的時候，只是想學習中文，瞭解華人的文化。後來因緣慢慢變化，就變成一方面讀書，一方面開始翻譯巴利經典並與本地人說明經文的內容，就跟他們結原始佛法的緣。

訪：在來台灣之前，對北傳佛教有所認識嗎？

明：其實在斯里蘭卡讀書的時候，有些課程也有學習到北傳的法，尤其是中觀思想這類的，儒家的思想也有，都只是很表面粗淺的認識。斯里蘭卡是南傳的社會，對北傳的理解並不好。因為我們知



道的北傳佛教，大部分都是日本的。

訪：當長老親身到台灣生活後，對於台灣盛行的佛教有什麼認識？

明：最明顯的是修行的方式和我們不一樣。他們是修菩薩道。

訪：長老想想看，為什麼在台灣會發展出這樣的佛教？

明：我覺得一個重要的因素是文化。現在台灣的大乘佛教，與當初傳到中國的大乘佛教不一樣；那時候進來的大乘佛教，跟剛開始在印度的大乘佛教也不一樣。所以，過了一段時間，就變化成這個樣子。為什麼呢？因為，佛教進入中國大陸之後，一定要跟本地人的文化與想法配合。

訪：台灣的佛教有越來越神化的趨勢，長老有什麼樣的看法？

明：一般人都喜歡這個。台灣有的是富裕、方便、科技發達，但還是沒辦法對治人心理的痛苦。所以，人還是想要依靠宗教，依靠看不到的力量。

訪：最方便的辦法，就是找一個靠山？

明：原始佛教的修行，原先很簡單，現在也是有許多法門。這也是有因緣的，因為每一個時代，人們想要的東西不一樣。現代人生活很忙，但是又想要依靠宗教，安慰自己的心，得到快樂。不管這個快樂是永遠的，還是短暫的，都無所謂。大部分人都只求那個當下的快樂。所以在很孤單很痛苦的時候，能夠有某個力量讓他們有快樂的收穫，他們一定會依靠它，想要這麼修。

訪：為什麼在台灣這個相對來說還算富裕的社會，需要學佛法的人這麼多？一些已經佔優勢的人，為什麼還需要佛教？

明：因為現在人們的要求，跟以前的人不一樣。現代人要求的，就是得到。得到之後，還要更多。人一直都不會滿足的。在這個時代裡，慾望的衍生是非常快速的。所以人為什麼想要依靠宗教？有

兩個原因：一是為了消除自己內心感覺孤單的痛苦，二是想要得到、想要更多。對一般人來說，釋迦牟尼佛也是一個神。

訪：在台灣耕耘了這麼多年之後，您有沒有覺得阿含經、南傳、佛陀的原始教說，在台灣這塊土地的份量有沒有不一樣了？為什麼？

明：有不一樣。我跟你講，南傳在台灣有未來。

訪：長老從哪裡看出這一點？

明：現在太多人已經太累了。跟著很多人一起參加或舉辦活動，讓他們累壞了。佛法修行是要靠自己。對於一些有思考能力、真正想學法的人，他現在覺得累了。

訪：長老，請問您平日最喜歡做的是什麼事？

明：（毫不猶豫）坐禪。

訪：依照安那般那（出入息）修習？

明：是的。

訪：請問長老目前在哪裡修習佛法？學習中文您覺得最難的地方在哪裡？

明：我在台北華梵大學博士班進修，中文的發音對我來說最困難，我們本身的腔調比較重，比較難弄清楚中文的音調。

訪：佛經裏有很多艱難的漢字，您都沒有問題嗎？

明：大部分都看得懂。

訪：長老的中文這麼好，請繼續留在台灣弘法利眾。

明：這個要看因緣吧！我們種一個東西嘛，不會馬上開花結果，要等，要有耐心。

訪：好，希望長老能多多參與我們的活動。非常謝謝長老接受採訪，我想這裡有不少人都是第一次接觸到長老的說法。長老也是我第一位採訪的南傳法師，這是個很愉快的採訪經驗。再次謝謝長老。



【四聖諦佛教僧團聯合宣法一法師專訪④】

緬甸 慈心長老 (Ven. Jatila)

台灣書記組 法育/採訪整理

訪：我是正法之光的採訪書記，剛才聽說長老出家已經 30 多年了？可是長老看起來很年輕。

慈：不是，我是學佛 30 多年。10 歲左右就離開家鄉到佛學院戴頭髮。

訪：長老是說帶髮修行？

慈：對，帶髮修行兩年。然後，當了七年的沙彌。然後就到了受比丘戒的年齡。從受比丘戒到現在也已經 20 多年，但還是不懂真正的佛法是什麼。

訪：長老您太謙虛了。

慈：不，真的。佛法不是光看這個字而已，你要自己去實踐。對佛法裡一些定義的理解不夠，就會覺得太神奇，這樣很難去實踐。例如對戒定慧的定義都不能完全理解，怎麼能夠去實踐？

訪：長老您從十歲開始初初接觸佛法，大部分是從戒這方面開始的嗎？什麼時候開始知見上才有所增長？

慈：從小學四年級進入佛學院開始，我們只是背誦經文，並不知道裡面的意思。一直到 27 歲那一年我參加禪修，才對經文的意義有一點點的理解。

訪：在 27 歲之前，真的就只有背誦而已，會不會太無聊？

慈：不管你在哪裡、做什麼事、跟什麼人相處，都會有它的樂趣。我們的團體生活很有規律，每天排滿了活動，大家一起生活，不會無聊。在我們鄉下，每個地方都至少會有一個寺廟，有時候看到他們來托鉢，覺得很仰慕，所以就想加入他們。

訪：請問長老又是怎樣來到台灣呢？



慈：在仰光的佛教大學教書的時候，正好選拔學生到各地學習。兩百多位應考，選出 27 位。考上的人還要再進修，然後才分發。有些師兄被分發到加拿大、美國、紐西蘭、新加坡，我被分發到台灣。在等待簽證的半年，我就從羅馬拼音開始學中文。

訪：這個選拔活動的目的是要到世界各地弘揚佛法嗎？

慈：弘揚佛法的方法之一，是讓人看到穿我們這種袈裟的出家人，現出家人的相，這也是一種弘揚。我們師父交代我們，不但要學當地的語言與文化，也要瞭解北傳的佛法，甚至連北傳的法器也都要學。

訪：長老您三十多歲來台灣，同時要學習語言、文化、北傳佛法，什麼是您當時最大的挑戰？

慈：那時候，最大的挑戰是連夏天都要穿長袖，因為台灣海島氣候濕氣太重。我們都住在北傳的寺廟，他們都吃素，我們那裡是吃葷的，還有調味也不一樣。跟我一起來的師兄，不到六個月後，實在受不了，就跑了。我是拼命的忍耐，待了下來。當過了前三個月之後，我看到英譯的心經，發現這些不適應，不就是五蘊嗎？

訪：長老您是用只看共同點，不去探討不同的地方，就是「異中求同」的態度來對待北傳佛法。

慈：阿彌陀經裡的極樂世界裡有三皈依，也有三十七道品，並不是個吃喝玩樂的地方。

訪：長老求學的時間很長，到現在還是學生嗎？

慈：雖然當了這麼久的學生，我不能欺騙自己，我真的還有很多地方不懂，你們要我寫點什麼，我真的不會寫。師父給我一個題目：解脫與三藐三菩提，並且建議我參考《轉法輪經》。我答應了。但是，我三天三夜，吃不好睡不好，就是在想要怎麼說這個題目。我一直都沒有寫過論文，即使

在碩士班也是。

訪：長老在上課的時候，需要在同學面前做公開的演講嗎？

慈：我現在一個禮拜有兩天與信徒分享我的心得。有些信徒不懂，我就跟他們講說：「你們對北傳不要有偏見，有些經典會有些差異，讓你感覺不舒服，可是你要靠全量心，概括來理解。」我雖沒有念阿彌陀佛，可是我內心對那些人肯定，他們只要也有念三皈依，就可以了。皈依有好多的詮釋，從我們口頭的皈依到最後的解脫都包括在內。初果就是三皈依的圓滿，三皈依不是我們以為的皈依佛、歸依法、皈依僧而已，它的詮釋是很深奧的。

訪：長老平常最常研讀的經典是什麼？

慈：我看完了《雜阿含經》，最近也快要看完《中阿含經》了。

訪：請問長老平日碰到煩惱的時候，習慣用什麼方法去滅除這些苦？

慈：你問我這個問題，我想知道你自己都是怎麼做的？

訪：我以前親近北傳佛法的時候，大多是告訴自己應該怎麼做怎麼做，例如我知道我應該要縮小自己，要謙卑，要把別人都看做菩薩。感覺上是用很多道理，來壓制自己的衝動與習性。可是，當我學習了因緣法之後，我透過觀六觸入處的集與因，找到解決問題的方法。這是解決問題的兩種不同方法。不知道長老是怎麼做呢？

慈：你那樣，還好啦！你懂得因緣法，會活得很快樂，不會障礙人家，也不會障礙自己。有些人不懂因緣法，他能夠原諒人家，卻不懂得原諒自己。這是一個矛盾。有些人對自己可以原諒，對別人卻不能原諒，這都是偏差。我們不要管這麼多，只要懂得因緣法就可以了。



訪：那長老是用什麼方法呢？

慈：我自己說不上去。但是，自然而然，就會應用這些東西。

訪：所以長老平常也有接觸到因緣法。

慈：因緣法就是剛剛所講的，非常簡單。我記得我的媽媽對我說的一句話：「慈心啊，你到的地方就是你的家。」他講得很俗，但是就是說，你安住的地方就是你的家，不是你出生的地方才是你的家。我有這個概念，我就活著。不管在哪裡，該做的我會做，在佛學院，我的師兄住不下去，前三個月很苦沒有錯，我調整我的吃與穿，把它當成我的家。其實，我們平日雖然會看到很多人，但真正需要好好相處的也許不過六位，你只要好好的跟這六位相處好就可以了。很簡單，只要知道彼此的個性，有些地方隨著他。我跟你一起住一年，我能給你什麼東西？吃與住都不算什麼，

我的見解要能指點或幫助你解脫於菩提道，才是重要，其他的什麼都不算。所以自己要知道要看遠一點，遇到的時候好好相處就可以。這樣與人相處就沒有問題。這算是懂因緣法嗎？也可以這麼說。很多人都是自我中心，都是用自己的立場來對待人家。佛陀在世的時候，弟子都會分類，其中有三個人住在一起，相處的很好。佛陀問他們是怎麼做到的？他們都說，其他兩人怎麼說，我就順著他們。這段相處之道給我靈感，媽媽講的「住到哪，那裡就是你的家」也是讓我能忍得下來的原因之一。

訪：這是您第一次接近隨佛尊者嗎？

慈：對，聽過很久了，這次才見到。

訪：非常謝謝長老今天接受我們的採訪，真的是因緣際會。再次謝謝長老的談話，謝謝！





台灣聯合宣法活動 花絮

台灣書記組 法源/報導

活動前一日

就在一天的宣法活動後，才剛恭送僧團法師們離開宣法的教室，法友們就趕著由台大校友會館三樓教室前往四樓禮堂，以佈置隔日即將用於來自各國的多位南傳僧團長老們的聯合宣法會場❶；由於會館的保全啟動時間是設定在晚上 8 點，所以法友們必須在此之前完成大部分的布置。

當天，末學是負責佛像的掛置，所以就將三樓佛像收拾後，移至四樓禮堂掛置❷。此時，有的法友忙著插花，將一捆捆花材編織穿插成莊嚴的花藝佈景，看著這一些負責插花的法友們，仔細的裁切修剪花材、以鐵絲纏繞調整花材外型，相當的用心❸。有些法友則負責投影布幕的安置與連線，有一些法友則負責動線規劃，這些法友一方面安排布幕位置一方面得調整投影機的角度與位置，忙得不亦樂乎。❹

在佈置期間，熱心的法友還特地準備了好吃的餅乾、水果及蘿蔔糕，讓許多忍著肚子餓的法友得以充飢。

為了讓狹小的講臺能夠容納得

師父在結束第一天的宣法後，立即聽取法工的工作規劃報告。



大會當天下午，趁著長老們離席應供，趕緊拍下莊嚴的講台留念。❷



下宣法時 20 幾位長老的法座，特請裝潢公司來施作講臺的加大工程，這個臨時工程是由幾位技術一流的師傅，在極為快速的時間內組裝完成。完成後，大家才能開始在木製講臺上鋪上一層深褐色的布料，接著在木製講臺邊，釘上某位師姐所護持的編織花邊圍布作為裙襬⑤，整個講臺基座經過這番佈置，便顯得莊嚴隆重。

佈置了講臺，從禪林所載運來的矮木桌適時運抵會場，在幾位法友的協力下，以矮木桌適切的配置成為長老們安坐的法座⑥。

此時，在負責服務臺布置的法友們，也完成了服務臺的結緣品區和簽名處的布置⑦。而在貴賓室內，負責供養禮品準備工作的師姐們，也相當迅速的將要送給長老們的禮物打理完成。⑧

佛前的長明燈，插電後發現在搬運的過程中，已

經有一顆燈泡毀損，末學主動請求負責找尋替代燈泡的工作，但因為時間已晚，找了幾個店家都沒能找到適合的燈泡，而許多店家也都已經關門休息了，幸好師父們回山上後，還能找到備用燈泡，在活動開始前順利更換完成。

晚上 8 點一到保全設定啟動，大家只好放下未完成的工作先行回家，剩下的工作只能留待明日聯合宣法活動開始前完成。⑨

聯合宣法日

聯合宣法當天，趁著台大校友會館開門後到活動開始前的短短十幾分鐘，師父們和許多的法友趕著活動的最後佈置。

活動開始前，準備供僧的法友們已經西裝畢挺的在會客室中安排和等候⑩，而我也在手邊事情告一段落後，進去準備；由於素來沒有打過領帶，有法友知道





我的窘況，就主動過來幫忙我，這種相依相挺的情誼，令人備感溫馨。

南傳僧團長老們在九點前幾乎都已陸續抵達三樓休息室，活動在司儀簡介聯合宣法活動內容後正式開始，來自泰國、緬甸、斯里蘭卡的諸位長老，魚貫進入會場，步上講台法座。長老們坐定後，供養的法友們雙手捧著端盤依序緩步上前，將準備好的禮物恭敬的供養給上座長老們，供養過程備感崇隆。此時，突然有剛抵達的長老上講台，隆盛的供養一時感覺慌亂，還好現場調度得宜，除了幫新到長老鋪設法座，還臨時找來備用禮品，圓滿完成了供養儀式。

在講台上，長老們為到場的法友一一開示與祝福的同時，三樓則有一群法友正在為了大家的午餐忙碌著，除了無法參與大會的活動，還要費神費力張羅與會一百多位法友的用餐，這樣盡力當前讓人感佩。

活動結束後，開始進入復原工作，法友們的手腳都很快，馬上就將會場的東西分類分類放置，輪到裝潢的木製講台的拆卸時，動用了多位身強體壯的法友，費盡九牛二虎之力，嘗試了多種拆卸方法後，才將木板拆卸完成。接著搬家公司將分類的東西，一一搬運裝進卡車駛離會場。

離開會場前，回顧整個會場，想到這次活動的圓滿達成，實際上是許許多多的人、事、物在這段歷程中的努力，才能呈現這完整的過程：回想法師們的辛勞，回想法友們的企劃和幫忙，回想搬家公司和裝潢

公司的專業，回想素食餐館的餐點提供，還有諸位來自各國的長老比丘們的支持和參與，以及各地來參與的法友；想到這些，雖然眼前只剩下空蕩蕩的講台和桌椅，不過生起的情感不是惆悵感，反而是努力之後所感受到的充實感，以及值得感恩的種種因緣。

原始佛教會 中道禪法 禪修營

第二十一期

禪修指導：隨佛法師 Ven. Bhikkhu Vūpasama

以經為量

根據阿難系與優波離系之古老傳誦其說，還原「第一次結集」之經法、律法及菩提修證次第，發現
 佛陀教法之核心——十二因緣的實義，重視十二因緣的禪觀次第與智見，確立七菩提支的修證內
 涵，圓融四聖諦之三轉、十二行，成就三轉三菩提。

中道禪法 禪修營 21 期 (2012 年 1 月 21 日~1 月 30 日)

一、初階 三日課：2012 年 1 月 21 日 4:30 AM 至 1 月 23 日 9:00PM

1. 內容：止觀正見、安禪無邪念、止修修證
2. 止觀正見：認識止觀、止觀次第及正行
3. 安那釐那念：安那釐那的漢型、坐、行、臥修修念、止修修念發示
4. 止修的修證：止修的修證法與三受
5. 健身調氣法：十行調氣修法
6. 修證功過：勤修善行、勤戒、慈不慈法、攝初難學、利益無難成就

二、進階三日釋：2012年1月24日4:30AM至1月26日9:00PM

- 1 內容：齊跪正見、息障淨法
- 2 齊跪正見：「因緣、無常、無我」之修證次第，菩提覺之修證次第
- 3 息障禪：安那釅摩念，十不淨、無常觀、四共住，觀淨相而警策
- 4 世間禪之八種觀智的修證及次第
- 5 發證功德：四阿含重、增長有漏之「居處喜捨」，出離染著心精進

三、中道禪：2012年1月27日4:30AM至1月30日4:30PM

- 1 初答：因緣法正見，因緣法能修持，七子授命。
- 2 因緣法正見：因緣法正義，因緣法的正確意義，因緣法的正確觀法。
- 3 如實正見：觀因緣法的「七子授命」，觀四苦盡皆滅，觀十二因緣之起法與滅法。
- 4 如實正見：正見苦、集、生、有、行、無常與四聖諦法，故知「無常、苦、無我」，如施於十二聖弟子生活，如施與、離貪、滅苦、捨心正見，乃星正見也……此說
- 5 中道正見的理解一定觀念，四聖諦，七菩提覺。
- 6 善觀正見之如實正見。
- 7 修證：當生斷惡聞思三昧，修持觀心，乃至滅心，乃至有慧持。

※ 參加方式——

1. 全齋參加：住於寺、守八戒、過午不食。
2. 分階參加：初階及進階禪修可分階參加，但「中道禪」不能分階參加。
3. 凡參與禪修者於禪修期間需「一律禁語」。

* 越南指揮部地點——

1. 報名時間：即日起至 2012 年 1 月 16 日止
2. 報名方式：傳真報名 (02) 2896-2303 網站報名 <http://www.arahant.org>
中道禪林報名(催報名表) * 中華原始佛教會洽詢電話：(02) 2892-2505
3. 禪修地點：中道禪林 台北市北投區泰山路 139-3 號



中道僧團 主辦
中華原始佛教會暨中道禪林 協辦



馬來西亞【檳城健康講座】

慢性病的根源、治療與預防

佛正覺後 2443 年／2011 年 9 月 18 日

【檳城訊】檳城中道禪林於 9 月 18 日主辦一場健康講座，邀請明錦芳中醫師主講「慢性病的根源與治療及如何預防」。當天早上 8：30，明醫師及其助手已到現場，法友也陸續進場。活動開始前，大眾虔誠的禮敬佛陀、阿羅漢、無上正等正覺者。早上 9：20 講座正式開始，大眾用心聆聽這場精彩又熱門的健康話題。午齋後約 12：30，明醫師及其助手們為身患慢性病的法友們刮痧，讓法友親身體驗刮痧的功效，大家都覺得受益良多。

講座結束前，主辦單位除了致贈感謝函與結緣品給明醫師表達謝意以外，還安排兩位駐錫於檳城中道禪林的法師，為法友簡要開示作為活動的結尾。Bhante Citta Sang Varo 感謝明醫師發心行善，為大眾講解健康調理與照顧之道，也藉此因緣提醒法友應當更加努力的增上學習佛法，因為身體是緣生法，是無常、苦、敗壞之法，而且世間有三種令人不喜歡、不愛樂、不願想起的事，就是「老、病、死」，所以應當洞見事實與實踐 世尊教誡的真實教說（因緣法），才能減輕老、病、死所產生的痛苦。

佛法格言

- ◇ 何等無明因、無明緣、無明縛？謂無明，不正思惟因、不正思惟緣、不正思惟縛。(SĀ 334)
- ◇ 緣眼、色，生不正思惟，生於癡，彼癡者是無明，癡求欲名為愛，愛所作名為業。(SĀ 334)

馬來西亞【檳城共修活動】

第三次《八戒淨修營》

佛正覺後 2443 年／2011 年 9 月 11 日

【檳城訊】2011 年 9 月 11 日（星期日），馬來西亞原始佛教會 檳城中道禪林，舉辦第三期「八戒淨修營」活動，由駐錫在馬來西亞 中道禪林的三位法師 Bhikkhu Citta Sang Varo、Bhikkhu Dhammadisā 及 Ven. Dhammadinna 領眾進行。活動在早上八點整開始，由 Bhikkhu Dhammadisā 領眾恭誦《轉法輪經》之後，原始佛教會及中道禪林導師 隨佛尊者 Ven. Bhikkhu Vūpasama 透過網路視訊連線的方式，為檳城法友傳授八戒，並開示佛法。而後，Ven. Tissarā 用心教導學員們基本止禪及臥禪實修方法，Bhante Citta Sang Varo 則講解行禪的步驟與觀點，並由 Ven. Dhammadinnā 現場示範。午齋後，兩位法師與法友分享法義。活動在傍晚時分結束。檳城法友表示，希望檳城中道禪林再接再勵舉辦更多活動，把正法散播到每個角落。透過正法的力量，使原始佛法重顯光明，利益更多眾生。

馬來西亞【檳城—台灣連線】

視訊參與台灣四聖諦宣法活動

佛正覺後 2443 年／2011 年 9 月 25 日

【檳城訊】西元 2011 年 9 月 25 日，由中道僧團主辦、中華原始佛教會暨中道禪林協辦的「四聖諦佛教僧團聯合宣言」活動，有原始佛教中道僧團與來自各地的南傳僧團（如：錫蘭、泰國、緬甸、新加坡等國家）蒞臨參與。馬來西亞原始佛教會 檳城中道禪林，有幸透過連線方式，同步參與慶典的觀賞。

活動在上午 9：00 正式舉行，一開始因為連線狀況不妙，所以無法順利觀賞台灣的活動實況。直到上午 10：30 左右，總算能夠從網路上斷斷續續聽到法師們的一些開示。到了下午 3 點，收視情況才較穩定，此時，隨佛尊者正在為眾法友宣說「四聖諦」的修證次第，尊者深入淺出地為眾法友講解三轉十二行之法義。而後，透過畫面看到一位泰國法師開示，他表示，要他來宣說四聖諦，猶如泰國俗諺「賣椰子的人，將椰子賣給種椰子的人」，因為隨佛尊者所轉達世尊所教誡的四聖諦原始教說實在太完善了，自己修行這麼久，也未曾聽過任何人說出如此詳細透徹的四聖諦教說，令他感到非常法喜。下午 6 點左右，活動在讀誦三皈依與迴向後圓滿結束。



台灣【都會宣法】台中一日禪

原始佛教之定慧次第

佛正覺後 2443 年／2011 年 9 月 10 日

【台中訊】由中道僧團主辦、中華原始佛教會暨中道禪林協辦的「都會宣法系列」講座，於 2011 年 9 月 10 日（周六）早上 9：00 到下午 4：30，在台中市南屯區文心路一段的中道禪林台中道場，舉辦全天候的佛法課程，由原始佛教會導師 隨佛尊者主法，講授「原始佛法之定慧次第」，這也是 隨佛尊者結束兩個月的美國弘法行程之後，返台宣法的首站。當日課程內容包括：安那般那念之修習方法及目的、原始佛教對無色界的觀點、如理作意之前的禪定深度、禪觀之入手及開展。 隨佛尊者於講座中強調，了解經典結集的歷史，才能學習到最精純的佛法。佛陀所教導的定學，迥異於一般禪定，只要依照正確的禪觀方法，不須修習深定，即能見法得慧解脫。尊者並且教導在場學眾，如何依佛陀所教之出入息念得初禪定，而後觀察十二因緣法。（相關照片請見封底裡頁）



台灣【第三期正法研習課程】登場

原始佛教的定學及慧學

佛正覺後 2443 年／2011 年 9 月 13 日

【台北訊】第三期原始佛教正法研習課程，以「原始佛教之止觀與一乘菩提道」為宣法主題，訂定 9 月 13 日至 10 月 25 日每周二晚間 7：30～9：30，在台北市權東路三段之民有里活動中心，一連舉辦七場佛法講座，恭請原始佛教會與中道禪林導師 隨佛尊者主法。首場講座，於 9 月 13 日晚間熱烈登場，近百名法師、法友到場聆聽。隨佛尊者以「原始佛教的定學及慧學」作為本系列課程之開場，說明世間禪定及出世間正定之差異，強調修習禪定只是修習慧學的前方便，如實知見十二因緣法具備慧學的基礎，才能開啟正定，次第成就心解脫。尊者並針對時下盛行的禪法，為法友們詳細釐清「假想觀」與「因緣觀」禪法之異趣。（相關照片請見封底裡頁）

台灣【第三期正法研習課程】第二場

原始佛教的一乘菩提道

佛正覺後 2443 年／2011 年 9 月 20 日

【台北訊】第三期正法研習課程第二場講座，9 月 20 日晚間登場，主題為「原始佛教的一乘菩提道」，恭請原始佛教會與中道禪林導師 隨佛尊者主法。尊者首先說明宿命業報與因緣業報之差異，表示過去對於現在，只有影響性而沒有決定性。成就聖德，要靠現世努力修行，非由過去生決定。其次，尊者依史說明「菩薩」及「六波羅蜜」理論的形成背景、以及佛陀之一乘菩提道如何因此被分化成「僧聞乘」及「菩薩乘」。最後，尊者開演「一乘菩提道」之內容及修證次第，勉勵法友善用此生苦難，精進修行，了脫生死業報。（相關照片請見封底裡頁）

台灣【都會宣法】台大校友會館二日禪

原始佛教之止觀與一乘菩提道

佛正覺後 2443 年／2011 年 9 月 24～25 日

【台北訊】有鑑於佛陀正覺之後教導的止觀禪法及菩提道，在兩千多年的教派誤傳中，早已荒淹不明；中華原始佛教會暨中道禪林，乃以「原始佛教之止觀與一乘菩提道」為主題，恭請中道僧團導師 隨佛尊者主法，於 2011 年 9 月 24～25 日早上 9：00 到下午 4：30，在台北市濟南路一段台大校友會館，舉行都會二日禪，將本次「第三期正法研習課程」中七個講座主題，濃縮成兩天的宣法內容。由於法友報名踴躍，現場氣氛熱絡。隨佛尊者於首日課程中表示，佛法是佛陀的法，佛教是眾生的宗教，佛教型態隨著社會文化的變異而不斷演變，是必然也是當然的現象，佛弟子應當尊重佛教，仰歸佛法。接著引據經典，闡明原始佛教的定學及慧學、一乘菩提道的內容、因緣法的特色、如何如實觀察十二因緣法開法眼證初果。許多新法友聽法之後，咸表感動又震撼！原訂 9 月 25 日舉辦的課程，原始佛教會為了「傳承四聖諦、宣揚菩提道」，擴大為「原始佛教及南傳佛教聯合宣言暨宣法」活動。



台灣【聯合宣法】特別活動

四聖諦僧團聯合宣言暨宣法活動

佛正覺後 2443 年／2011 年 9 月 25 日

【台北訊】為了回歸佛陀「四聖諦」原始教說，開顯一乘菩提道的無上精義，中華原始佛教會及中道禪林，邀請現於台灣遊化弘法的南傳佛教長老們，於 2011 年 9 月 25 日，在台大校友會館四樓大會堂，盛大舉辦「四聖諦佛教僧團聯合宣言暨宣法活動」。出席本次活動的佛教僧團代表，除了中道僧團的法師之外，尚包括錫蘭、泰國、緬甸、新加坡等南傳佛教僧團，總計有二十四位長老、法師參加。數名北傳佛教法師，亦蒞臨會場表示支持。當日約有近兩百位來自世界各地的僧俗二眾參與盛會。

本次活動，係原始佛教會導師 隨佛尊者，有感於華人佛教圈對於佛陀原始教法的誤解，因而落入無謂的學派宗門之爭，因此聯合在台灣原始佛教界及南傳佛教界，以「依止四諦，團結僧團」之原則，積極推動團結和諧的「四聖諦佛教」，確立「四聖諦」為佛陀建僧立教之正道。原始佛教會歷經兩個月的籌備邀約，克服萬難，活動終於在十方翹盼之下，莊嚴舉行。

上午的聯合宣言活動，首先由法力居士簡述活動緣起，大眾在唱誦「三寶歌」及皈依「佛法僧戒」之後，接著由信士代表，以四事供養僧團長老及法師們。原始佛教會導師 隨佛尊者致詞闡明本次活動之意義，並對與會的長老法師及居士們表達歡迎之意。遠在他方未能親臨會場的 Venerable Davuldene Gnanisara Maha Nayaka 以及 Venerable Kurunegoda Pi-yatissa 兩位錫蘭大長老，也於會前歡喜簽署「四聖諦佛教聯合宣言」，並且預錄錄音表達支持與祝福。隨後，泰國 Ven. Chantawanna 長老、原始佛教會導師 隨佛尊者，分別以英文、中文宣讀「四聖諦佛教僧團聯合宣言」，一致呼籲台灣華人佛教圈，以智慧揚棄

「大乘、小乘」之歷史錯解，重視「四聖諦」及聲聞解脫僧團的傳承，促進「四聖諦佛教」的形成，回歸佛陀之菩提正道。在莊嚴隆重的氣氛之下，與會長老及法師們，共同簽署「四聖諦佛教聯合宣言」，並合照留念。來自台灣各地的護法居士以及北傳法師，也歡喜參與、踴躍連署「四聖諦佛教聯合宣言」，熱忱支持此一深具意義的聲明。

當天下午，則由在台灣原始佛教僧團及南傳佛教僧團的四位法師，以「四聖諦」為要旨，舉行聯合宣法活動。錫蘭 Ven. H. Dhammaratana 法師、緬甸 Ven. Jatila 法師、泰國 Ven. U Jayadharo 長老，分別開演四聖諦法義、以及個人的修學心得，與在場法友們分享，並且強調，將佛法落實在日常生活中的重要性；中道僧團 隨佛尊者，則慈悲地以如何依「七菩提支」修習成就「四聖諦」三轉十二行，精闢闡示佛陀所教「一乘菩提道」的修證次第，重顯正法之光。

當日活動，在僧俗二眾法喜充滿的氛圍中，圓滿落幕。（相關照片及詳細活動內容，請見特別報導）





台灣【第三期正法研習課程】第三場

十二因緣法的如實知見

佛正覺後 2443 年／2011 年 9 月 27 日

【台北訊】第三期正法研習課程，於 9 月 27 日晚間進行第三場講座，主題為「十二因緣法的如實知見」，恭請 隨佛尊者主法。尊者引經說明如何從六觸入處入手，依「觀察四念處之集法與滅法」修習十二因緣觀，明見五蘊之集法與滅法，也就是明見十二因緣之集法與滅法，依此修習滿足「念菩提支」乃至次第圓滿「七菩提支」，於六觸入處解脫癡、貪、瞋之繫縛。尊者強調，從因緣觀來看，解脫的聖者，各自的因緣不同，但是證量相同，所以沒有大小阿羅漢之別。尊者並且邀請兩位法友上台示範，生動說明一切緣生法，不能以「勝、劣、等」來比較。

台灣【第三期正法研習課程】第四場

止觀次第

佛正覺後 2443 年／2011 年 10 月 4 日

【台北訊】第三期正法研習課程，於 10 月 4 日晚間進行第四場，主題為「止觀次第」，恭請 隨佛尊者主法。尊者首先提醒學眾，佛弟子如果能夠在生活中善見善用因緣法，人生的痛苦煩惱必減少大半。之後，尊者接續前次課程內容，依經介紹正覺次第：佛陀先見十二因緣之集法，再見十二因緣之滅法，而後明見八正道，成就四聖諦「初轉」一得正覺；而後精進修習離貪斷愛之八正道，成就四聖諦「二轉」一修道；最後成就解脫與阿耨多羅三藐三菩提，成就四聖諦「三轉」一證滅。



台灣【都會宣法】台中三日禪

七覺分與四聖諦的修證關係

佛正覺後 2443 年／2011 年 10 月 8～10 日

【台中訊】利用十月八日至十日國慶三天連續假期，由中道僧團主辦、中華原始佛教會與中道禪林協辦的都會宣法活動，在中道禪林台中精舍舉行三日禪，宣法主題為：「七覺分與四聖諦的修證關係」，恭請中道僧團導師 隨佛尊者主法。宣法期間並且連線至美東、美西加州、台北內覺禪林及馬來西亞各地道場。這是台中精舍成立以來，最大的宣法活動，有多位北傳法師及近四十位來自各地的法友參加。

隨佛尊者為使遠在美東地區的法友，得有較長時間聆聽 佛陀教法，十月八日一早，未及原定正式宣法時間，就開始連線說法。隨佛尊者以佛教初期聖典之集成作為開始，並以覺音論師、龍樹論師的判教，推崇《雜阿含》保留 佛陀教說禪法。並說明欲要回歸第一次經典集成之原始佛陀教說，必須：(1)熟讀《雜阿含經》(2)熟讀南傳《相應部》(3)對照相同部份(4)以佛教史判別部派分流之相互融涉與增新。隨佛尊者接著宣說法教，說明禪觀三部曲，並一一開演修行道次第。

十月九日 隨佛尊者說明禪定之開展，以及禪定與正定的不同、因緣觀與分別觀的差異，進而闡明：「只見因緣，不見有我。」的甚深法義。

宣法第三天，尊者利用早上半天的時間，釐清宿命觀造成佛教的變革及對人生的負面影響。下午則以條理、清晰的方式，闡述十二因緣法的內容，並且將十二因緣法的修證方式—七菩提支，作了契綱提領的說明。活動在十月十日下午六點才告結束。感恩尊者的慈悲，三天連續的說法後，又風塵僕僕的趕往下一個宣法地，正是「有苦難眾生的地方，就是尊者宣說佛陀離苦甘露妙法的所在！」

台灣【聯合宣法】躍上電視螢幕

高雄法界衛星電視台專訪暨錄影

佛正覺後 2443 年／2011 年 10 月 7 日

【高雄訊】為了宣傳 9 月 25 日在台灣舉行的原始佛教、南傳佛教聯合宣法活動，8 月下旬，法曼除了商請高雄法界衛星電視台刊登活動廣告及字幕跑馬燈之外，並安排原始佛教會 中道禪林 隨佛尊者 Ven. Bhikkhu Vūpasama 於 10 月 7 日接受專訪暨說法的錄影行程。

是日上午，隨佛尊者 Ven. Bhikkhu Vūpasama 與 Ven. Bhikkhu Paññācakkhu 將台北繁忙的法務告一段落後，中午時分由法洲與法曼陪同搭乘高鐵前往高雄。抵達法界衛星電視台後，首先進行專訪。

在與記者們及工作人員簡短的介紹與問候之後，攝影記者隨即挑選好拍攝的角度，由採訪記者提出第一個問題，請教 Ven. Bhikkhu Vūpasama 關於原始佛教與南傳佛教的差異。

Ven. Bhikkhu Vūpasama 簡要的說明：「原始佛教」是指佛陀在世時的佛教。佛滅後一百多年，由於

種種因素，佛教開始分派。早期印度佛教共有十八派，並可歸納成經師及律師兩大系統。而「南傳佛教」是屬於部派佛教中的律師系統，分布在南印度一帶，而今日的「南傳佛教」是屬於南印度（過去的錫蘭島）系統流傳到東南亞，再由東南亞傳播到世界各地。

為使觀眾更了解「原始佛教」與其他佛教的差異，記者再就「南傳佛教與漢傳、藏傳菩薩道的差異」向 Ven. Bhikkhu Vūpasama 提問。此段採訪，於 2011 年 10 月 15 日（臺灣時間）在法界新聞播出，當天共有 00:00, 7:30, 12:00, 17:00 四個時段，每次播出 30 分鐘。

在 Ven. Bhikkhu Vūpasama 說明之後，記者更深入追問「何謂原始佛教？」「甚麼是七菩提支的修行？」等問題。Ven. Bhikkhu Vūpasama 表示：「原始佛教就是四聖諦佛教」。

Ven. Bhikkhu Vūpasama 的專訪內容，將在網站（www.arahant.org）呈現。海外地區的法友，可透過法界衛星的網站直播(<http://www.uctv.com.tw/tech.htm>)收看，進入網站後，點選右方的「法界電視 live 直播」即可收看。





專訪結束後，Ven. Bhikkhu Vūpasama 稍做休息，隨即進入攝影棚，以「佛陀的佛法及眾生的佛教」為主題，錄製兩集各三十分鐘的「法界法語」。第一段錄影，Ven. Bhikkhu Vūpasama 先以「眾生的佛教」作為切入點，說明：「佛陀之法」乃是為「眾生苦滅」而說。

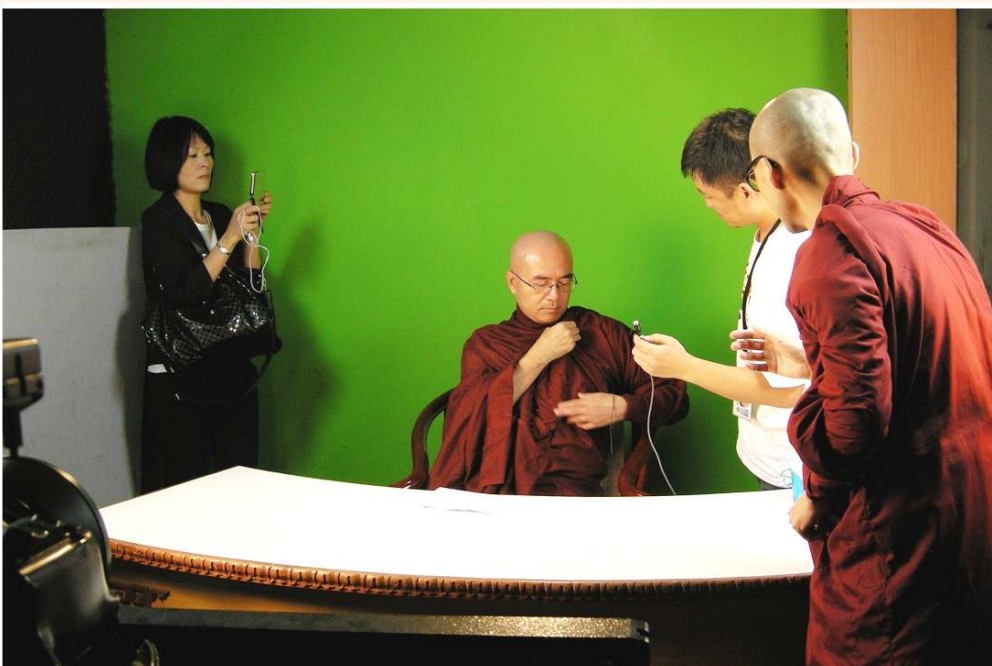
流傳中的「佛法」，不免受到地域、風俗、民情、語言及政治的影響，在時空演繹與文化交融下，形成了「多元的佛教」，而多元的佛教即是眾生的佛教。為滿足「無限福佑」、「最小付出，最大收穫」、「永生、富足、無災、喜樂、尊勝」及「不離欲樂，可證聖果」四個欲求，多元的佛教朝向佛即「神話、神化、自我神化及世俗化」發展，因此有了今日眾生的佛教。

接著，Ven. Bhikkhu Vūpasama 進一步說明「佛陀的佛法」：佛陀的教說圓滿，道次分明，現前可及，實際可證；以正覺為本，滅苦為證，利他為用；並且依據「因緣法」，正見「菩提正道」，開展四聖諦之三轉十二行的菩提道次第，成就了正覺、離貪、慈悲喜捨、滅苦解脫、阿耨多羅三藐三菩提等證量。佛陀的佛法是原始佛教，是四聖諦佛教。以上兩段錄



影精彩內容播出時間，將公佈於網站(www.arahant.org)上，切勿向隅。

六年前，Ven. Bhikkhu Vūpasama 與中道僧團全台遊化，每個月皆停留於高雄地區一次，並舉辦開示說法。這次因為行程緊湊，並未召告昔日法友，但有幾位舊雨新知，透過法工得知 Ven. Bhikkhu Vūpasama 要到高雄，分別從鄰近地區趕來，並在 Ven. Bhikkhu Vūpasama 錄影後小聚。Ven. Bhikkhu Vūpasama 親切地與法友敘舊，並期盼不久的將來，可覓得適當地點在南部設立道場，再度與南台灣的法友結緣，弘揚佛陀的原始教說。



止觀與一乘菩提道

台大校友會館中道僧團弘法紀實

台灣 法澄/記錄整理
2011年9月24、25日

中道僧團於七月初到美國弘法二個多月，九月初返台。9月24日，是隨佛尊者回國後首次在台大校友會館弘法，25日當天並舉辦四聖諦佛教僧團聯合宣言暨宣法活動，除了原始佛教會的中道僧團外，還邀請了泰國、錫蘭、新加坡、緬甸等地的南傳比丘一起參與盛會。這是佛教界的一件大事，因為華人的宗教傳統，對於佛陀的親教「四聖諦佛教」一直有相當程度的陌生和誤解，為了讓世人能重新認識「四聖諦」的精義及偉大，更為了讓佛陀的原始教法能重新顯揚於世，故有此聯合宣言及呼籲。

兩天之中，尊者對原始佛教之「止觀」與「一乘菩提道」有詳盡之闡發。尊者先闡明佛法與佛教之不同。佛法是佛陀崇高的教法，是以「四聖諦之三轉十二行」為圓滿、究竟。其中樞法要，包含了正覺、離貪、慈悲喜捨四無量心與阿耨多羅三藐三菩提的體證，是究竟、無上的佛法。佛教是眾生的佛教，眾生是煩惱的、苦難的，要承襲佛陀崇高的法教、難免力有未逮；再加上佛教的傳承久遠，流傳的過程「必然」會融攝不同時代、地域、民族的風俗文化及信仰，而發展出不同特色的佛教。尊者呼籲學眾：在學法過程裡，學到寶貴的佛法，若發現與現代佛教有極大落差時，應抱持著「尊重佛教，仰歸佛法」的心態，不要把此落差當成是眾生的罪，如果當成罪過，內心會生瞋恨、會譴責、會對立，之所以有這樣的落

差，實則是苦難眾生的痛苦呀！

之後，尊者開始介紹止觀之法。尊者引大正藏《雜阿含》A746經及南傳《相應部》覺支相應SN46.66經：「若比丘修習安那般那念，多修習已，得大果，大福利」，闡明佛陀所教的禪觀之法，是從安那（入息）般那（出息）念入門，讓念頭安住於入出息的攝止及覺知。接著，尊者開始諄諄的闡明菩提道之修證次第及方法。尊者特別強調：所謂的觀四念處，並非後期部派佛教所言「觀身不淨，觀受是苦，觀心無常，觀法無我」，因為「無常、無我、空」乃見法者的證量，是愚痴凡夫所不能解的（參見雜阿含262經）。必得從六觸入處如實觀察身受心法集、身受心法滅（參見雜阿含609經），於六觸入處正智善見因緣法，才得覺見緣生法無常、苦、非我我所，明見五受陰是緣生、敗壞、苦法，需於五受陰離貪斷愛，方能離於生死苦的繫縛。

尊者說法，依經依律，不僅前後統貫，而且理趣分明，尤其能近取譬，即使十分艱深之佛法，經過尊者的解說，也會變得很親切很實際。說法的過程裡，尊者還特地釐清了幾個一般學佛人對佛典上用語的誤解。好比佛陀教我們要離貪斷愛，一般人皆把這個「愛」當作是「情感」的意思，以為修行就必須修到沒有感情，必須修到「沒血沒淚，鐵石心腸」，實則是不解佛法真意。尊者引雜阿含334經：「緣眼、



色，生不正思惟，生於癡，彼癡者是無明，癡求欲名為愛，愛所作名為業。」為學眾解說：佛法所謂的「愛」是指「不能實現的欲求」，好比緣生法不能掌握、決定、主宰，無知妄想種種不可能實現的欲求即是愛。修行並不是要修到沒有感情，當 佛陀大弟子舍利弗入滅後， 佛陀曾慨然萬千的說：「其大聲聞先般涅槃，若彼方有舍利弗住者，於彼方我則無事。」（參見雜阿含 638 經）細細思量， 佛陀的話語中，涵納了何等真摯的懷念情懷呀！此外，一般人還常誤以為「想要」就是欲望，斷欲就不能「想要」。如果「想要」就是欲望，那麼修行人，「想上廁所」，不就不能去囉？正確的是：不可行的、顛倒虛實的，不要癡心妄想；可行的、需要的，一定要做，這才是行於正道。

而所謂的「我」，就有掌握、決定、主宰三個意涵，這是不真實的；「無我」就是指出沒有這個不真實的東西。尊者強調：以邏輯思考來理解因緣法，乃是以無明推敲無明，永不得其解；必得回到現實直接觀察。如是諄諄引導，學眾終於瞭解：不管做什麼事，皆不是你做的，是在影響中而呈現；也即是任何的成功，皆非你的成就；任何的失敗，亦非你一個人所造成。如是明白諸法因緣生，當能度越喜樂、得失、憂苦；反之，則會以為這是「我」作的。事實是：沒有那個不真實的「我」，但世界是真的——在影響中「真」。

兩千多年前， 佛陀正覺於菩提伽耶，如慧日初昇光照中印，四十五年間說法度眾不倦，足跡遍及恆河兩岸，度越了無數閻苦的心靈；在 佛陀原始教法失傳二千多年後，隨佛尊者歷經千辛萬苦的探索追尋，從佛教共同傳誦的古老教法中，尋得佛法本來面目，得以還原其菩提道修行次第，有幸躬逢其盛，在隨佛尊者的引領下，重新面見 世尊教導，汲飲 世尊法水，實是莫大福祉。所有與會學眾對偉大的 佛陀，及充滿智慧、慈悲的隨佛尊者，無不感恩讚嘆，法喜充滿。

“四聖諦佛教僧團聯合宣法”活動採訪報導

台灣書記組 法萱/採訪整理

9月24、25日在台大校友會館舉辦的都會宣法活動，參與人數創新高，在聆聽隨佛尊者說法的過程中，法友們時而莞爾，時而沈思，會場法喜滿溢。本刊隨機採訪三位新法友，聽聽他們如何結下這段法緣及聽法感言。

採訪陳○榮居士

採訪書記（以下簡稱 訪）：您如何知道此活動？

陳居士（以下簡稱 陳）：是謹慎法師（Ven..Thitasangvaro Maha Thero）告訴我的，他說今天有法會。我常去他廟裡。

訪：請問謹慎法師的廟在...？

陳：在桃園大園，有段距離。但這已經比去其他泰國法師的道場方便多了，其他的更偏僻。

訪：您本身只想找南傳佛法嗎？

陳：並不是。我最早是唸心經，當時我工作不順，會去龍山寺拜拜，那兒有心經，去就會唸，唸久就想知道內容，便去查，知道經文大概之意思。後來，雖然有唸心經會覺得好一點，但發現自己的個性沒那麼容易改變，人都有個性上的缺陷，很難在不修行的狀況下改變，後來我發現打坐，跟那位新加坡法師說的一樣，確實的打坐。後來我聽人家說打坐可以修身、心，我的重點放在修心，因為真的突破不了，工作上非常的困難，我很難面對那環境，工作環境給我的壓迫非常大，但所有人都說是我的問題，想想也是，明明這麼多人能做，為什麼我卻不能做？而且我又不是笨蛋，我想知道問題在哪裡，所以去參加禪修班，只是早、晚各打坐10分鐘，光是這樣就不一樣了，我的心境都不一樣了，雖然不知道為什麼，所以我相信最基礎的教法就是最好的教法。但我一直覺得不夠究竟，好像某個點一直沒碰到，因為那時候一直沒跟著法師修學。



而後面的即與泰國佛教很有關，人總是想突破，不只是修行，工作上也是。那時候新工作都還滿順利的，但我覺得人生不可以只有這樣，應該要更多一點，在工作上想要求突破、求表現，比較世俗法。

我知道我的心裡有問題，當然修行要繼續。

我那時去接觸比較特別的，有很多南傳佛教不信這一套，但泰國佛教信的一佛牌，佛牌的外表不重要，重要的是師父的心意，他們真的都會幫你，但戴這一定要守五戒，不守立刻無效。不飲酒戒最難守，我因此去看南傳的戒律。

訪：您早上參與的感覺如何呢？

陳：我覺得網路上說的一點都不誇張，隨佛法師是阿羅漢，會走路的阿羅漢，活著的阿羅漢！！（隨佛法師註：網路言論多諸推測，智者不要盡信）

訪：怎麼說呢？

陳：我覺得隨佛法師長年嚴謹修持、內心平靜。像泰國法師來台要面對有許多問題，第一是語言不通，第二是台灣無法像泰國那樣，隨時有淨人可以幫忙。我覺得若隨佛法師這方式可行，原始佛教盡可能朝這方向去走。希望隨佛法師這做法可以成。

訪：您是否希望有更多人仿效隨佛法師的作法？

陳：最後、最終希望不要有淨人，但真的有難度，不好拿捏。為何台灣的密宗這麼興盛？因為他們對世俗利益法非常在行，我不否認這方式可吸引信眾。我個人是非常贊同隨佛法師的作法，謹慎法師的作法我也很贊同，他的確有在幫助台灣人及泰國人。

訪：非常謝謝您今日接受訪問！

陳：我可以請問一個問題嗎？隨佛法師都有下山托鉢，不知道是什麼時間？走什麼路線？因為我看登山路好像不太好走。

訪：請問你是想...

陳：我是想去供僧。

訪：您可以參與週六山上的共修，屆時中午供僧。

陳：我想帶不認識的人在路上直接跟法師供僧，我覺得那樣很殊勝，法喜心會起，這很有幫助，他們不要錢，要的是食物，我希望原始佛教可以使台灣人更尊重佛教，它是值得被尊重的，只是被太多奇怪的假像矇蔽。

訪：感謝您今天受訪，使我受益良多，好像開了一個視野，謝謝！！

採訪林○豪居士

採訪書記（以下簡稱 訪）：請問您是如何知道這次都會二日禪的活動？



林居士（以下簡稱 林）：參加民有里正法研習課程時，法工跟我說的。他們也寄 email 給我。

訪：您是參加哪一次民有里的正法研習課程？

林：今年的兩梯次都有來參與。

訪：您上了這段時間，有甚麼心得呢？

林：我從去年十月初的台大都會二日禪開始聽隨佛比丘的開示，那時聽不太懂，後來，今年的三月份辦民有里的開示，我五月多來聽，越聽越懂，現在大概了解 佛陀教我們如何正覺的方法。

訪：是甚麼樣的動力讓你繼續來參加？

林：我接觸佛法才一年多，有看一些經典，從漢傳、藏傳、南傳佛法慢慢接觸，可能是我對修行這塊有興趣，這一年多就開始找相關書籍，就找、找、找...後來我聽隨佛法師說法，聽懂之後，發覺 佛陀的教法算是最快也最安全的。而且 佛陀把法說的那麼齊全。現在很多修行都是要拜師之後，才會教你“撇步”，但我覺得佛陀應該不會這個樣子，而且佛陀把所有的法說出來，完整又詳細，有次第、有步驟，跟其他法門不同。

訪：這樣聽起來，很好奇您是怎麼知道隨佛法師的呢？

林：在 PTT，看到有這個原始佛法覺得好奇...

訪：謝謝！您對這兩天的弘法活動有甚麼想建議之處嗎？

林：台大校友會館內上課場所冷氣太冷了...有點受不

了。隨佛法師在民有里上課，常會加送課堂時間給大家，今年五月多那場講到十點半，自己會覺得很不錯，很用心的對台下聽眾，只是有些人要趕回家之類的，這不是缺點，而是因為他很用心的教我們，我很感動！

訪：您在隨佛法師這裡學習，有甚麼什麼收穫呢？請分享看看。

林：有一些小細節，像上禮拜二隨佛法師說善惡業報，但又說前世的東西不會帶來，我想知道前世的善惡業報對今生有甚麼影響？像佛教關心的是因果，如果前世的因沒有果，那前世的善惡業報對今生有甚麼影響？比如說，漢傳、藏傳佛教、道教、民間信仰都很在乎因果，變成是要他們了解（原始佛法），如果他們問你因果，你回答不出來，就被問倒。

訪：可能是大家認為「果」是結果，而師父教的是，那個結果還是在過程中。

林：上禮拜師父說生死由貪嗔癡業報影響，善惡業報也會影響...他就稍微點到一下就沒有講了。

訪：若法義有問題可請教僧團，例如 Ven. Tissarā，希望您可以盡快解惑，學法無礙！今天訪問到此，謝謝您的參與喔！！

採訪林○葵居士

採訪書記（以下簡稱 訪）：您是怎麼知道這次二日禪活動？

林居士（以下簡稱 林）：我哥哥帶我來的。

訪：您是第幾次參加內覺禪林的活動呢？

林：第二次。

訪：請問第一次是甚麼時候？

林：四月的時候在民有里，參加過三堂課。

訪：或是可否請您分享一下，為何會跟著哥哥來這聽法？

林：他覺得跟其他佛教不一樣，比較不會去分別，因為很多宗教團體會有排斥心，之前聽過一個法師說，各宗教皆有其優點，不應去排斥或分別任一宗教。

訪：您在來這兒前，去過其他地方學佛嗎？

林：有，跟哥哥去過法身寺，在板橋那。

訪：您哥哥都是接觸南傳佛教為主嗎？

林：其實也沒有特別要分南傳北傳。

訪：是想找原始一點的佛法嗎？

林：對！

訪：請問您這兩次聽起來的感覺如何？

林：覺得還滿有道理的，只是還沒完全了解。

訪：會不會覺得很難，因為師父還會帶很多的經文內容？

林：因為經文是不同的語言，所以可以慢慢來。

訪：您覺得學起來對生活有沒有甚麼幫助？

林：會覺得一切隨因緣而生，由因緣所造，可以在生活上使用這個觀念。

訪：有沒有想建議的部分？

林：還好耶~只是會覺得禮拜二的課有點晚就是了。

訪：謝謝您今天接受採訪！



因緣法面對人生

加州 法殊

人生路上一路走來，悲歡離合中，總不缺席的就是憂悲惱苦。

感謝多年來 佛法及善知識的開導，多能夠誠實的，努力的去面對，。

在這苦惱的人生中，宗教是一個避風港。宗教團體中有許多體貼善良的道友，在你有困難痛苦時，會善意而溫馨的來安慰你。

"這是神的旨意，神的安排不是我們所能知道的。" "惡有惡報，善有善報。不是不報只是時候未到。" "都是業報啦！前世所欠，今生償還。你也不必太難過了！" "人在做，菩薩在看，你放心啦，好日子很快就會到來了。" 林林總總，不勝枚舉。

只要代入公式，不管是上帝，阿拉，佛，菩薩，呂祖，無極老母，玄天大帝，或是歷代祖先的庇佑。放諸四海而皆準。

我個性屬於比較理性化，選擇佛教的理由，因為覺得個人吃飯個人飽，個人因緣個人了，不願意去依靠一個虛無漂渺的神明。也相信人的努力是可以改變自己的命運。雖不盡信，遭遇困難，事情不順時，也會聽好心人的勸導，法會上寫個牌位，消災解冤。

總算不敢為非作歹，諸惡"少"作，眾善"多"行，也盡量心平氣和的去面對各種境界。但心中不免疑惑。福田也種了，說是捨一得萬報。也消災解冤了，說是滅罪河沙。年紀一大把了，為什麼還不發大財？難道要等到來生？難道報在極樂世界？至於開悟見法，那是三大阿僧劫以後的事，倒不怎麼放在心上！

正確因緣法的認知，讓我們更勇敢，更正確的去面對挑戰。只能參與，不能掌握與決定。也貴在能參

與，每一步，只要勇敢的踏出去，因緣就會改變，不可能就變為可能。不斷的努力再努力，再巨大的障礙也能一丁一點的化除。有一天它就會小到你能一步跨過。不必五蘊皆空，也能渡一切苦厄！至於善有善報，它也不離因緣法。做慈善事業，捐獻大筆善款，如果必定會有大量回報。那天下的樂透應該全讓慈濟的師姊們中去了！

一百個慈善家，和一百個流氓，各買一百張樂透，中獎率是相同的。在馬路上走被石殞石呷到頭，也是機會均等，這是因緣法。但是慈善家遭遇困難不幸時，許多善知識會出現幫忙，安慰支持鼓勵，讓他能安然過渡。損人利己者遇到困難，牆倒眾人推，幸災樂禍，這也是因緣法。

福田的耕作，不要指望種小麥會長大豆。不可料知的將來，充滿變化，才更多姿多采。萬噸巨輪不可能立即到岸。必須不斷修改航道，調整速度，終於平安靠上碼頭。

套句孩童時代，參加童子軍時的誓詞。"義所當為，毅然為之，不為利誘，不為威屈，成敗在所不計！" 雖然充滿江湖口味，但把義字解為佛言之大義，第一義悉壇之了義。做為人生路上勇敢前進的座右銘，比把命運託付給神祇，宿命業報，寄望來生的信仰，活得更實在，更歡喜，更精彩。搞不好，參加童子軍比到廟裡燒香拜佛更早見法開悟？

師父 指出， 佛陀的教導，有生皆必死，這不重要，重要的是，在生到死這段旅途中，要怎麼做，才能究竟的離苦得樂，不枉費人間走一遭，這是人間佛教，也正是佛法在世間，不離世間覺之大義！

皈依四聖諦

台灣 法品

有幸能在今生，聽聞 佛陀息滅眾苦、了生脫死的四聖諦教法，可說是百千萬劫難遭遇！願每位追求離苦的人，皈依四聖諦，盡形壽信受奉行，究竟苦邊。

回顧過去學佛的因緣，二十歲時的一場感染，差一點引發敗血症，生命危在旦夕，那時，才深深感受到生命的脆弱，與面對死亡的恐懼。苦撐了半年之久，身體的免疫系統才恢復原本穩定的機制，這當中的心情五味雜陳，對於因為感染而引發的劇烈疼痛是招架不住的，天天以淚洗面，不曉得是否還可以活過明天，沮喪的心情讓我的病情一直陷入困境，醫師也束手無策。直到有一天，沮喪的遊走在醫院的急診室，看著人來人往的患者，老老少少男男女女，無意間又經過婦產科一直到太平間，突然間心有所領悟：人生下來就註定會死亡，沒有人可以倖免。這樣的發現，讓我接受了終會死亡的事實，心中不再抗拒與掙扎，心情也逐漸恢復平靜，開始冷靜的思考，怎麼面對目前身體的病痛，試著找出病情無法好轉的原因，也跟醫師討論，於是毅然決然的決定休學，先調養身體。

後來病情雖然逐漸好轉，每個人都慶幸我大難不死必有後福，但我的心裡很清楚知道，這次不死，將來有一天會死，還是要面對死亡啊！於是我開始關心死亡的課題、以及活著究竟是為了什麼？要怎麼活著？也開始關心周圍生命，關心起家裡已經八、九十歲的爺爺。在一次聚會中，無意間聽到有朋友分享往生助念時的種種瑞相，讓我感到好奇，回到家裡，看著爺爺孤孤單單落寞的身影，不禁跟爺爺推薦念佛，意外的，爺爺不只欣然接受竟然隔天就吃起素來，將飯中的肉塊一個個挑乾淨，不小心吃到了還吐出來，並且要我為他準備一串108顆的佛珠。我被爺爺決心念佛的行為所震撼，問爺爺為什麼？他說，年輕時有人說他與佛有緣，勸他要念佛，當時直說家庭責任未了，等老了再念。

當時意外的提醒爺爺念佛這樁事，爺爺很精進，日夜一直轉動著手邊的佛珠，直到往生，期間約一年多的時間，無病無痛自然的壽終正寢在家中，臉色安詳紅潤，身軀柔軟，給我一個很深的生命教育，也確定了一件事：我要學佛！

為了幫往生的爺爺皈依，我參加了報恩佛七。佛七最後一天結束後，進行皈依三寶與受五戒的儀式，主法法師開示：「七天辛苦的念佛，為了將功德迴向給你的親人，你有沒有想過，是這樣的因緣成就你為佛弟子。」當我聽聞「佛弟子」時，眼淚奪眶而出，久久不能平復，特別是在念讀三皈依：「皈依佛、皈依法、皈依僧」時，是打從心裡的皈依，並且產生一個問題：「佛法是什麼？我要怎麼學？」於是先讀了 佛陀的傳記，先認識佛，讀到 佛陀遊走四城門時，心中很悸動，感同身受，接下來的覺悟過程以「夜睹明星」帶過，讓我一頭霧水，也產生了疑情：「究竟是覺悟了什麼？但為什麼後來又有很多的佛、菩薩、法門、儀式與經典呢？」剛學佛的我，真是霧裡看花，摸不著頭緒，何謂才是 佛陀的教法呢？這樣的疑問一直放在心裡。

尋尋覓覓十多年的時間，直到隨佛師父講述 佛陀的教法與整個佛法流傳的因緣時，心中的疑惑頓時豁然開朗，像是千斤重的重擔頓時放下，身心歡喜輕安，像是找到了回家的路，很踏實、實在，現觀當下身心與外境的因緣變化，沒有虛無飄渺或神話式的教說，是真實、理性、可驗證的。

在 佛陀的時代裡，沒有大乘、小乘、南傳、北傳、藏傳之分，只有解脫生死的四聖諦（苦、集、滅、道）教說，教法單純，是想要知道生命是如何流轉與想要離生死苦的人，最殊勝的法教，不須向外求法或求庇佑，只需自洲以自依、法洲以法依，親身實踐，直到生命的最後一刻。

榮耀歸於佛陀，成就歸於僧團，利益歸於眾生

台灣 法能

2011年9月25日的今天，原始佛教及南傳佛教共同簽署「四聖諦佛教僧團聯合宣言」，在這個具有殊勝意義的日子裡，隨佛尊者提出了以上的三句話，宣說僧團和合一味，為開展佛陀「四聖諦」教法及利益世間而共同努力。

在錫蘭、印度、緬甸、泰國等諸多南傳佛教的法師的慈悲開示中，對佛陀經過六年的苦行，覺知苦行非究竟解脫之道，進而自覺親證而啟示「四聖諦」顯現於世間，都表達實為世間難得尊貴的教法；隨佛尊者對於因地域、文化、種族不同而演變出的各式各樣的適應當時整體狀況的佛教，表達尊重及肯定其延續佛法流傳的貢獻。

法能很幸運的，在今年2月聽聞尊者開演佛陀

的教法，並依止烏帕沙瑪尊者，令我有如撥雲見日般地見到光明，不再隱晦，相信遠離痛苦是可以做到的，見到解脫之道已然開啟。在「六根六境六識」（五陰）相互影響中，形成了生死之流，衍生了煩惱與痛苦。

我們常常感嘆「人生不如意事，十有八九」，就這層面來看，如意事應該有一二囉！但是，非不如意事難道就一定是如意的、快樂的嗎？加減算算，剩下的如意事究竟有多少呢？佛法的核心「四聖諦」，正是解決痛苦的良方。今天的聯合宣言，向世人宣告了：佛陀尊貴的教法「四聖諦」，將藉由僧團的團結，宣揚於四海，令眾生獲得利益，遠離痛苦，趨向解脫。

高中數學

紐約 法倫

小輪子：好一陣子沒見，最近在忙什麼？

小兔子：我聽到有一佛學理論，說所謂「緣起即空，空即緣起」，「諸法即空，空即諸法」，聽起來好玄喔，你知道是什麼意思嗎？

小輪子：我先問你！高中數學裏有「若P則Q」的邏輯理論，妳記得嗎？

小兔子：當然記得啊！就是「若P則Q，就可以知道若非Q則非P，而且不能說若Q則P成立」。

小輪子：好，那妳自己代公式，P是「諸法」，Q是「空」結論是什麼？

小兔子：若「諸法」則「空」，就知道非「空」則非「諸法」，而且...而且...

小輪子：而且什麼？自己說。

小兔子：而且不能說若「空」則「諸法」....

小輪子：這個觀念，師父已經說了N次了，枉費師父這麼賣力的教妳，這次妳自己去跟師父懺悔！

檳城《八戒淨修營》活動紀實

檳城書記組/報導

2011年9月11日，檳城中道禪林法喜充滿的舉辦第三次「八戒淨修營」共修活動，並獲得各地法友熱烈反應與護持。在這個特殊莊嚴的日子裡，眾法友能齊聚道場，精進一日用功修行，這是多難得可貴之事！活動當天，適逢中秋佳節前夕，此傳統節慶象徵著月圓人亦團圓。在佳節前夕又有此親近善知識、聽聞正法（四聖諦）的殊勝因緣，更能使學習正法並朝向息苦道路前進的佛弟子信心增上。

清晨 5:30 旦覺後，法師們與學員便前往禪堂靜坐晨觀。時間漸漸過了一小時，耳邊傳來「噹！噹！」的鐘聲輕響，大眾慢慢從寧靜中起坐。接著由駐錫在馬來西亞中道禪林的三位法師 Bhikkhu Citta Sang Varo、Bhikkhu Dhammadisā 及 Ven. Dhammadinna，依照往常作息程序，帶領眾法友在佛陀肖像前，以恭敬的心供花點燈為祝福，然後讀誦《轉法輪經》作為早

課，而後早齋供僧。

上午八時正，法工長為法友講解活動的主要細節與規則，並介紹環境，隨後由 Bhikkhu Dhammadisā 領眾恭誦《轉法輪經》^①，為「八戒淨修營」揭開序幕。接著由 隨佛尊者 Ven. Bhikkhu Vūpasama 從台灣透過網路視訊連線的方式，為檳城法友傳授八戒並開示佛法^②。隨佛尊者依四不壞淨之法義，教誡在家佛弟子如何從四聖諦、聽聞正法、跟隨解脫僧團及律儀的修習道跡，來成就對四不壞淨的敬信與具足優婆塞之事。尊者勉勵法友們：人生苦短，生死事大，除了自己，無人能代替我們解決生死問題。能夠在繁忙的生活中，抽出一些寶貴的時間來靜修、受持八戒，實在難得。學習佛法，最首要的就是對三寶——佛、法、僧的敬信；其次，修學四聖諦，持戒、行善佈施，並依七菩提支修習禪觀，「依遠離、依無欲、依



滅、向於捨」正向解脫，成就三藐三菩提。即使此生未能成就，臨命終時正念現前，福慧具足，諸根具足，終不墮三惡道。修行不僅要點亮自己也要照亮別人，自利利他，自他俱利，同時也要珍惜善緣並懷感恩之心。尊者開示之後，Ven. Tissarā 慈悲與耐心地講解及引導修習止禪及臥禪的方法，以便學員容易掌握到練習的竅門③。Bhante Citta Sang Varo 也講解行禪的步驟與觀點，當中並由 Ven.Dhammadinnā 示範。

午齋時，學員們保持著平靜的心境，腳步輕柔，行動緩慢，依慣例排隊離開禪堂，前往齋堂用膳。在供僧與午休後，下午 1 點，打板聲再度響起，學員回到禪堂，安住在自己的座位上，繼續練習止禪。每過半小時，法工長會敲一次鐘，同時也提醒法友下一個止禪的修習方法，如：行禪、臥禪或休息等。

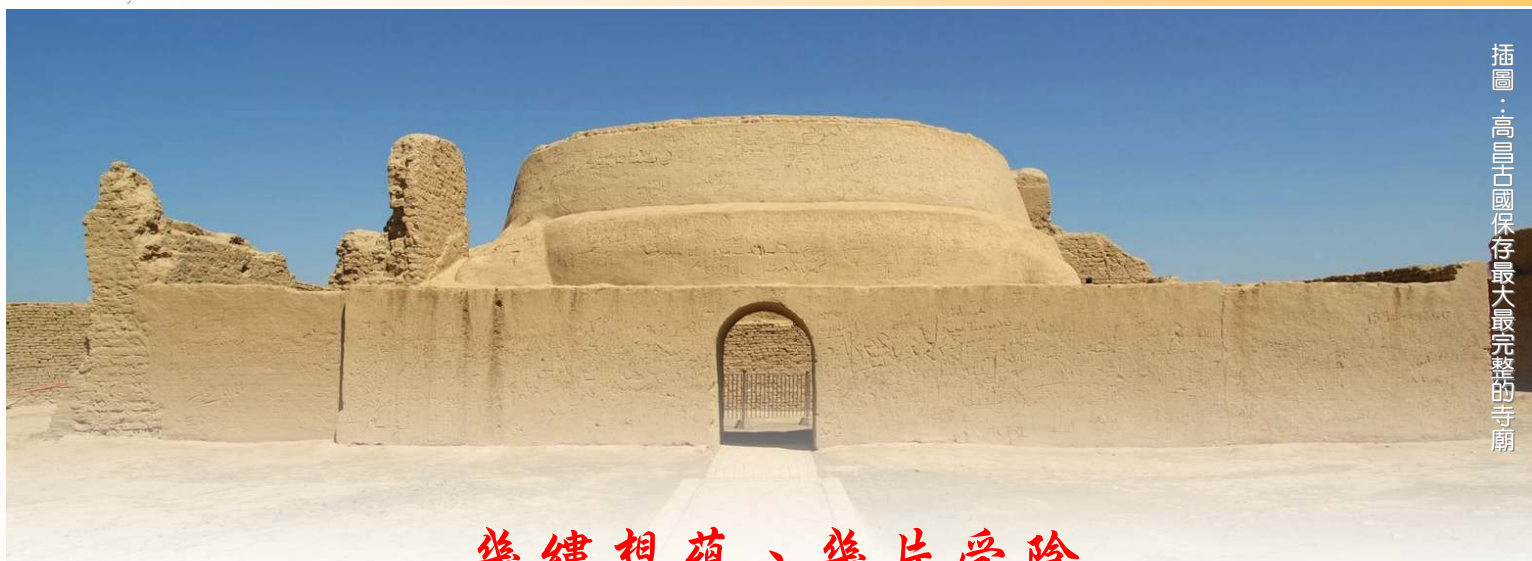
下午 3 點，Bhante Citta Sang Varo 和 Ven.Dhammadinnā 分別與法友討論法義。Ven. Dhammadinnā 首先以故事講解「有貪愛就有痛苦」的事實，世間一切痛苦，皆來自於我們的貪欲和愛染④。

Ven. Dhammadinnā 依大正藏《雜阿含》572 經之

「白牛、黑牛」為例，說明「不是白牛與黑牛彼此繫縛，綁住牛頸的繩子才是牠們的繫縛。同理，非根繫於境，亦非境繫於根，若有貪欲生起，根境就會繫縛在一起」。接著由 Bhante Citta Sang Varo 依大正藏《雜阿含》91 經、《增支部》『八集』55 經，為我們講解「在家人若要現法得安樂、後世得安樂」，則必須依此八法次第修習：「方便具足、守護具足、善知識具足、正命具足」，能得現世安樂；「信具足、戒具足、施具足、慧具足」，能得後世安樂。這些內容，不但初學者非常受用，連老參也很有興趣，因為許多很有經驗的修行者，初接觸佛法時，就是學很深奧的法義，例如：如何達到最高的禪定甚至證阿羅漢之類，對於這種基礎的佛法反而未曾聽聞。

八戒淨修營活動，於傍晚接近尾聲，學員們一同跟隨法師進行晚課共修，並於共修後合作清掃整理道場，才正式宣告圓滿結束。活動結束前，法工長除了代表全體學員向三位師父祈求懺悔之外，更不忘慈悲的叮嚀大家：回去時還要繼續守持八戒至隔天早晨，才算持戒圓滿。





幾縷想蘊、幾片受陰

加州 歸原

那天看到電視節目「大陸尋奇」有關敦煌石窟、玉門關、河倉古城等河西走廊的故事，提到了唐王維之「渭城曲」。我回想起幾年前和一群好友從新疆烏魯木齊走回陝西西安的絲路之旅。對我們這一群在海外幾十年的遊子而言，旅遊經驗、沙漠經驗、中國經驗一點也不少；但是穿越古人步履曾經踏過的河西走廊，走在文化中國的西域，感受當年法顯、玄奘為求佛法，不顧危險、歷經艱辛萬苦與白馬背駝佛經回國的一縷心情，卻有著第一次複雜、無以名狀的感慨。

從烏魯木齊到土魯蕃是幾個鐘頭的巴士之旅。一路上雖有沙漠的荒涼，更多的卻是綠油油的農田，精緻的小鎮，與上千台風力發電機構成的風景線(大陸有世界上最多的風力發電機)。從土魯蕃往關內的中原走，一路經過西遊記中綢摺赤紅的火焰山、廢墟遶遶的高昌古國、遠望冰雪封頂的祁連山，在乾燥的高溫中，大地一片默寂，沒有一絲人氣與水氣。遙想法顯所述「上無飛鳥，下無走獸，遍望極目，欲求度處，則莫知所擬，唯以死人枯骨為標幟」《佛國記》，心中升起無限的崇敬。在大自然中，生命如螞蟻一般的脆弱，而法顯、玄奘與無數無名的求法者，要不是欲求佛法心之殷切，怎會冒九死一生，往西去的腳步如此地義無反顧。

絲路之旅的第二年，第一次聽到師父有關佛法的

歷史流變及原始佛法的核心教理，整個思想體系受到了重大的衝擊，被震得七暈八素，對先前所供奉的佛菩薩動搖了信心，但又放不下前面的傳統信仰，因為求保佑的自私慾望並沒有減少，對未來何去何從卻完全失了方向，每日過著如癡如呆、如惘如懵的日子。那一年心裏起了極大的煩惱心，為阿難系的「小乘」佛法報不平，對大乘教派和佛弟子之間的爭鬥充滿厭惡之心。一方面對後期的教派失去信仰，另一方面對十二因緣、四聖諦還未建立正確的認識與學習，變得裡外不是人；但凡遇到一般朋友引用傳統佛法的教理，礙於情面，嘴上不好太反駁，但是心理卻是喋喋不休、百方駁斥；若是比較親近的朋友，教理的辯論又是免不了的，但是苦於尚未搞清楚十二因緣與佛教歷史，縱是有邏輯上的合理性，卻礙於歷史觀、修行經驗與無礙辯才等均不足而無法點明錯誤，終歸無功而返。如此反反覆覆的左右不逢緣，心理不平衡到都快變成精神分裂了。

來年師父又來教授「相應菩提道次第」，雖然筆記做得漏洞不全，但是有一本師父的心血傑作在手，倒是可以從中好好了解佛教歷史中的幾個來攏去脈，以及學習十二因緣的相關經篇。幾年下來，雖然對原始佛法的學習比較上手了，反覆思維十二因緣及師父教理的開示也比較「如理作意」了，但是心理對傳統

佛教的疏離感、憤憤不平感，一直在腦海裏徘徊不去。

今年師父又風塵僕僕地來到美國弘法，並成立北加州聖荷西中道禪林。當師父以不同實際例子，讓我們親身體驗眼睛與腦子之間的互動來現觀因緣，忽然發現自己都沒有用因緣法來看待傳統佛教的發展，也沒有檢視自己的受、想、行與瞋心之間的緣生法，自然心中的喋喋不休得不到理性對待與疏導。而自己在疏離傳統佛教之後，也失去了其所提倡的慈悲心、崇敬心與虔誠心，難怪自己幾年來心理不健全。

經過檢討自己的內心與言行後，重新看待傳統佛教，了解時空對流傳於中原之佛教有其因緣之制約性，縱使隱沒了原汁原味的佛陀本教，卻開啟了戰亂中原人的慈悲心，豐富了中華文化。而今天我們能再重溫「雜阿含經」聖典，也是法顯和尚歷經千辛萬苦

從印度請取回來；玄奘法師更請取回多部經典，包括部派佛教時期的經律論(有部、上座部、大眾部等)，以及他親自所著之《大唐西域記》，經過歷代的保存，讓一千多年後的佛子得以將這些經書與南傳聖典做對照與探尋，回歸第一次經典結集的風貌。

從大的一面看，前人的努力因緣，可以一直影響到後人學佛的契機；細看時，我們與前人的因緣一直在「大缸」內不斷遷流相互影響，從沒有離開過，那麼，有什麼理由可以怪罪別人的？原始佛教讓我重新學習四聖諦與十二因緣，傳統佛教將慈悲虔敬的種子種在識田裏，我何其有幸能在有生之年得遇佛教的兩大體系，如此一想，頓時心中如春風撫慰過，起起伏伏的煩惱不平緩解了。在吟誦「西出陽關無故人」的古調中，我重新拾起慈悲、崇敬與虔誠心，感恩佛、法、僧、戒。

聖荷西中道禪林滿月報導

加州 法盈/報導

北加州聖荷西中道禪林八月底一啟用，聖荷西地區的法友們一刻也不鬆懈，馬上在每週五的晚上與各地海外的佛友一起與師父聯線，繼續聆聽師父的開示與教誨。

因為時差的關係，聖荷西地區大多數法友只能在下班後開車赴會，聽不到兩小時就結束了聯線，下班晚的只能享用半小時的法音，實在意猶未竟，挺羨慕早到的法友。最近有兩週可以繼續聯線台灣，參與下午的講座，聽完已過本地的夜半，還是有五、六位法友，撐著睡眠惺忪記筆記，就怕遺漏了重要的法義。

這次師父在台中禪林的三日講座，幾位聽到珍貴下午場法義的法友，無私地拿出他們的筆記，與無法留下來聽的法友們分享他們的學習，大家互相補充筆記缺失的部分，或對照經典，或闡明細節，讓缺席的法友也享用了幾滴甘泉法乳，略填聞法心願。法侶同修們之間融洽的感情，在菩提道上互相扶持，使這個禪林充滿了希望。

上月底禪林啟用方滿一月，總共聯線了四、五次，對聖荷西的法友來說，藉由每個星期與師父的聯線，與師父以前每年來如蜻蜓點水般的幾日弘法來比較，不斷的學習原始佛法可以持續思惟法義，反覆複習加強的結果，總是會聽到以前忽略的東西；而一年一次短暫的課程，經過一年已記得差不多了，反而連累師父得重頭講起。因此法友們非常感恩並珍惜可以聯線聽聞正法，每週有機會繼續原始佛教的學習，更期待未來能參加禪修，親見十二因緣。

智者寂寞

超越傳統的發現者，總是孤獨及倍受冷落

取材自 中央社斯德哥爾摩 10/5 綜合外電報導 譯者：張佑之

諾貝爾獎得主謝茲曼的發現曾遭受奚落

以色列科學家謝茲曼（Daneil Shechtman）因為發現並揭開準晶（quasicrystals）的秘密，今天獲得 2011 年諾貝爾化學獎。這項成就革新了科學界對固態物質的觀念。諾貝爾委員會形容，準晶有如「引人注意的原子拼花圖案」，其排列型態極有秩序且對稱，而絕不重覆。在外行人看來，這與回教抽象畫近似。

準晶已在實驗室中發現，並在礦物中自然存在。由於結構緊密，這種晶體有強化材料的功能，也許能應用在消費產品，比如煎鍋以及柴油機等機器，後者須承受高溫和機械壓力。

諾貝爾委員會說，謝茲曼的發現「極具爭議性」，因為準晶的原子「排列方式與自然法則牴觸」。因此，瑞典皇家科學院指出，謝茲曼 1982 年的這項發現根本改變了化學家對固態物質的看法。謝茲曼也曾因科學界的強烈反對，而被逐出所屬研究團體。

先前科學界認為，晶體的原子是以對稱型態排列；但謝茲曼揭露，晶體原子的排列型態也可能不重覆。他是在以顯微鏡觀看鋁鎂混合物時，發現這種絕不重覆而且似乎與自然法則相反的型態。皇家科學院說：「他的奮鬥終於迫使科學界反思物質的本質。」此後實驗室即製造出準晶，還有 1 家瑞典公司發現，某種最耐久的鋼材中也有準晶，而這種鋼材如今用於製造刮鬍刀片和眼外科使用的細針等產品。

結晶學專家一向認為，所有的晶體都呈現旋轉對稱，因此將其旋轉時，看來都一樣。但謝茲曼 1982 年在美國華府的實驗室首次觀察到，晶體呈現 5 角對稱，也就是 10 個角，而多數科學家認為不可能。謝茲曼在授課大學公布的研究結果中說：「我告訴每一位願意聆聽者，我發現有 5 角對稱的材料，結果大家只是嘲笑我。」

他在其後多月間試圖說服同僚相信他的發現，但對方總是不願相信。他所任職的「美國國家標準與技術研究所」（US National Institute of Standards and Technology）負責人甚至給他 1 本結晶學教科書，建議他閱讀。最後有人要求他，離開他在這個機構內的研究團體。

於是他重返以色列，這時 1 名同僚願意與他合作，撰寫 1 篇談論此一現象的專文。該文最初遭拒絕刊登，終於在 1984 年 11 月發表在刊物上，結果科學界一片譁然。2 度拿下諾貝爾獎的鮑靈（Linus Pauling）就是絕不相信此一發現的科學家之一。謝茲曼說：「鮑靈會站在講台上宣告，『謝茲曼胡說八道，根本沒有準晶這樣的東西，只有半調子科學家』。」

謝茲曼在法國和日本的友人於 1987 年成功的培養出大到能以 X 光重覆的晶體，並以電子顯微鏡證實了他的發現。如今得知獲獎，現年 70 歲的謝茲曼對美聯社記者表示，「感覺很愉快」；並對以色列電台說，他感到「興奮」，但不願詳談工作，只承諾在稍後發表聲明。

Kalama Sutta 卡拉瑪經

（巴利文：Kesamuttisuttam，南傳佛教巴利大藏經《增支部》第三集第 65 經）



Do not believe something just because it has been passed along and retold for many generations.

不要因為他人口傳，並且傳說久遠，就信以為真。

Do not believe something merely because it has become a traditional practice.

不要因為信奉傳統，就信以為真。

廣傳法教 利澤世間





指導：中道僧團
導師：隨佛法師（烏帕沙瑪比丘）
Ven. Bhikkhu Vūpasama
發行：原始佛教會
發行人：Ven. Bhikkhu Aticca

- ❖ 台北 中道禪林 O.B.S.T.-Taipei
台北市北投區登山路 139 之 3 號
電話：(02) 2892-1038 傳真：(02) 2896-2303
http://www.arahant.org
- ❖ 台中 中道禪林 O.B.S.T.-Taichung
台中市南屯區文心路一段 378 號 11 樓之 1
電話：(04) 2320-2288
- ❖ 紐約 中道禪林 O.B.S.A.-New York
136-31 #1B, 41Ave. Flushing, NY 11355
Tel: 718-445-2562 Fax: 718-445-2562
http://www.arahant-usa.org Cell: 718-666-9540
- ❖ 加州聖荷西 中道禪林 O.B.S.A.-San Jose
1879 Lundy Avenue, Suite 229, San Jose, CA 95131
Tel: (408) 922-0565
- ❖ 怡保 中道禪林 O.B.S.M.-Ipoh
61A & 61B, Jalan Chung Ah Ming, 31650 Ipoh, Perak, Malaysia
Tel: 05-2410216
- ❖ 檳城 中道禪林 O.B.S.M.-Penang
77-3 Lorong Selamat, 10400 Pulau Pinang, Malaysia
Tel: 04-2288100
- ❖ 威省 中道禪林 O.B.S.M.-S.Prai
269, 1st & 2nd floor, Jalan Kulim, 14000 Bukit Mertajam, Pulau Pinang, Malaysia Tel: 04-5309100
http://www.arahant-mas.org

歡迎索閱《正法之光》結緣流通

email : pucchati@gmail.com Tel : (02) 2892-2505

響應環保，減少紙張，請提供 email，索取電子檔；或自行上網下載。

* 台灣助印劃撥：50159965 戶名：中華原始佛教會

* 美國護持帳戶：

1. O.B.S. (弘法、助印)

Citibank Savings Account 9930260993

2. Compassion for Children (扶助孤童)

Citibank Savings Account 9946841178

* 馬來西亞護持帳戶：Sambodhi World Berhad

HSBC Bank : 202-124475-101

* 版權聲明：有著作權 如為宣法，非為買賣，
不修改、增減內容，歡迎翻印流通。



錫蘭第二大長老

Ven. Dauldena Gnanissara Maha Nayaka Thero
率先簽署《中華 四聖諦佛教 聯合宣言》

中道僧團 主辦 馬來西亞原始佛教會 中道禪林 協辦 隨佛法師蒞臨馬、新弘法及指導禪修行程表 2011/11~2012/1 主題：傳承四聖諦 開顯菩提道

日期	時間	天數	弘法活動/禪修	活動場所	州屬/城市
11/11/11 (五) 12/11/11 (六) 13/11/11 (日)	8.00pm-10.00pm 9.00am-5.00pm 9.00am-5.00pm	3	《中道三日禪》	Hilltop Buddhist Centre (Maha Karuna Buddhist Society)	吉隆坡
14/11/11 (一) 至 17/11/11 (四)	8.00pm-10.00pm	4	大眾弘法	Hilltop Buddhist Centre (Maha Karuna Buddhist Society)	吉隆坡
19/11/11 (六) 20/11/11 (日)	9.00am-5.00pm 9.00am-3.00pm	2	《麻六甲中道禪林開幕》暨大眾弘法	麻六甲中道禪林	麻六甲
21/11/11 (一) 至 30/11/11 (三)	8.00am 報到 1.00pm 離營	10	《中道十日禪覺營》	北海佛教會 (協辦)	威省/北海
01/12/11 (四) 02/12/11 (五) 03/12/11 (六)	8.00pm-10.00pm 8.00pm-10.00pm 9.00am-5.00pm	3	大眾弘法	威省中道禪林	威省/大山腳
02/12/11 (五)	9.00am-4.00pm	1	大眾弘法	吉中佛教會	吉打
04/12/11 (日) 05/12/11 (一) 06/12/11 (二)	9.00am-5.00pm 8.00pm-10.00pm 8.00pm-10.00pm	3	大眾弘法	檳城中道禪林	檳城
07/12/11 (三) 08/12/11 (四)	7.30pm-10.00pm 7.30pm-10.00pm	2	大眾弘法	怡保中道禪林	霹靂/怡保
10/12/11 (六)		1	《吉隆坡中道禪林開幕》暨《大眾弘法》〈暫定〉	吉隆坡中道禪林	吉隆坡
11/12/11 (日)	9.00am-5.00pm	1	《原始佛教、南傳佛教聯合宣法和供僧》	Thai Buddhist Chetawan Temple (Wat Chetawan)	雪蘭莪/八打靈在也
12/12/11 (一)	8.00pm-10.00pm	1	大眾弘法	吉隆坡中道禪林	吉隆坡
14/12/11 (三) 至 22/12/11 (四)	8.00am 報到 1.00pm 離營	9	《中道九日禪覺營》	新加坡佛教青年弘法團	新加坡
24/12/11 (六) 至 02/01/12 (一)	8.00am 報到 1.00pm 離營	10	《中道十日禪覺營》	莎阿南佛學會 (聯辦)	雪蘭莪/莎阿南
06/01/12 (五) 07/01/12 (六) 08/01/12 (日)	8.00pm-10.00pm 9.00am-5.00pm 9.00am-5.00pm	3	《柔佛巴魯中道禪林開幕》暨《中道三日禪》〈暫定〉	柔佛巴魯中道禪林	柔佛/柔佛巴魯

總聯絡人：中智法師：04-2288100 法慧師兄：012-4584080 法摩師兄：019-3803520
網址：http://www.arahant-mas.org E-mail: retreat.committee@gmail.com